

El crimen
de Velate

Todo es OSCURIDAD

CONTINUA el misterio en torno al dramático suceso del puerto de Velate. La Guardia Civil y la Brigada de Investigación Criminal de Pamplona, están llevando a cabo una agotadora labor de investigación, sobre la que naturalmente se guarda la más absoluta reserva.

Ahora parece que todo el interés se centra en localizar ese coche "Seat 850" con matrícula de Zaragoza que fue visto en el puerto de Velate circulando junto al que ocupaban las víctimas.

De todo esto se ocupa nuestro enviado especial PABLO LARRAÑETA en la crónica que publicamos en la página 4

- Ningún indicio nuevo ha venido a esclarecer lo ocurrido en la dramática noche del puerto de Velate
- Se busca a un coche "850" de Zaragoza

El combate de mañana de Legrá

Sin DINERO no habrá PELEA

Todavía no se ha depositado la bolsa de 55.000 \$



BRASILIA.— El Campeón mundial de los pesos plumas José Legrá, y su preparador Chango Díaz, se dan un paseo durante una interrupción de sus entrenamientos para el próximo combate que se celebrará en Brasilia el próximo día 5 de Mayo frente al brasileño Eder Jofré que aspira a quitar el título al español. (Foto Ap-Europa Press).

BRASILIA, 4. (Alfil).— "Si hoy viernes no se depositan los 55.000 dólares de la bolsa de Legrá, no habrá pelea el sábado", declaró esta noche a un redactor de Alfil José Lobato, apoderado del púgil español.

De acuerdo con los términos del contrato, la bolsa de 55.000 dólares (50.000 de los organizadores y 5.000 del mejicano Enrique Oesena) debía depositarse cuarenta y ocho horas antes de la pelea que el sábado disputarán José Legrá y Eder Jofré.

"Hoy estamos a veinticuatro horas del combate —prosiguió Lobato— y el plazo ya ha vencido. Sin embargo, estamos dispuestos a esperar pero solamente hasta mañana".

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marclal, 2. Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

VIERNES, 4 DE MAYO DE 1973
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.015

Reacciona la BOLSA

Mejoras en valores eléctricos, químicos y telefónicas

PAGINA 9

Se ha reunido el Consejo de Ministros

EL PASADO VIERNES TAMBIEN CELEBRO REUNION

MADRID' 4. (Europa Press).— A las diez y media de la mañana se ha reunido el Consejo de Ministros en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado. Se espera que asistan a la reunión todos los miembros del gobierno.

El pasado viernes, día 27 de abril, también se celebró reunión del Consejo de Ministros en el palacio de El Pardo, presidido asimismo por el Jefe del Estado.

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONESA

Diputación de Huesca

Atraco a una entidad de ahorros de Valladolid

● LOS ASALTANTES SE LLEVARON 600.000 PESETAS

VALLADOLID, 4. (Cifra).— A unas 600.000 pesetas asciende el botín logrado por cuatro individuos en un atraco perpetrado en la agencia urbana número 8 de la Caja de Ahorros Provincial, situada en la barriada "25 años de Paz".

La agencia fue inaugurada el pasado mes de febrero y carecía aún del dispositivo de alarma que mantiene conectados los centros bancarios con el servicio de vigilancia de la Jefatura Superior de Policía.

El atraco se produjo a última hora de ayer y en ese momento se encontraban en los locales el encargado y un auxiliar, los cuales fueron amenazados con pistolas por tres individuos que irrumpieron en la agencia.

Uno de los asaltantes saltó el mostrador y obligó al encargado a dirigirse al despacho donde se encontraba la caja fuerte, indicándole que la abriera. Este obedeció la orden y el auxiliar fue atado y amordazado con esparadrapo.

Una vez abierta la caja fuerte, comenzaron a recoger el dinero dejando solamente las monedas con valor inferior a 25 pesetas.

Cuando finalizaban la operación entró en el establecimiento una señora que deseaba conocer el número premiado en el último sorteo, celebrado por la entidad. Por indicación de los asaltantes, el encargado la atendió procurando advertirla de cuanto sucedía con guiños y muecas.

Sin embargo, la señora al comprender lo que ocurría e intentar salir del local un cuarto asaltante lo impidió y fue conducida junto al auxiliar y el encargado al despacho antes indicado.

Seguidamente y tras arrancar el cable telefónico, los asaltantes huyeron en un Seat 124 blanco al que siguió el encargado de la agencia en su coche, a pesar del susto recibido, pero que poco después lo perdía de vista sin poder conseguir el número de matrícula del vehículo.

otro gran
acontecimiento joven en:
san jorge
la sala de juventud

DE ZARAGOZA

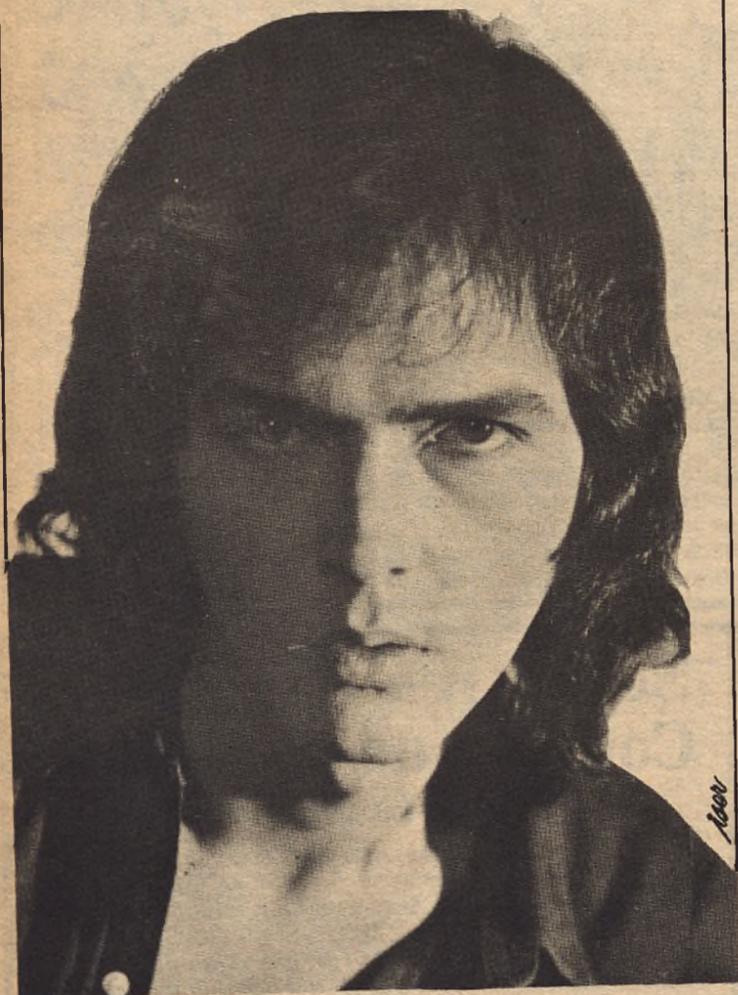
SABADO
tarde y noche

JUNIOR

con su sensacional GRUPO-ORQUESTAL

Reserva de mesas para la NOCHE del SABADO

☎ 255184-255139



RAGON/exp. PAG. 2

AYER EN LA LONJA

La MODA de VERANO PRESENTADA por "CALIXTO"

● LA FIESTA SE CELEBRO A BENEFICIO DE "ATADES" Y COLABORO EL BANCO DE BILBAO

La reunión estaba íntimamente ligada a la moda, pero la idea del desfile fué otra, mucho más humana y conmovedora: recaudar fondos para satisfacer en la medida de lo posible las necesidades de la Asociación Tutelar Aragonesa de Subnormales.

Calixto, una firma muy entrañable dentro de la elegancia zaragozana, presentó la Alta Moda de la Confección Primavera Verano 1973, el Banco de Bilbao patrocinó el acto que se celebró en el incomparable marco de la Lonja, cedido gratuitamente por el Ayuntamiento.

El acto comenzó a las seis de la tarde. La numerosa concurrencia fué obsequiada a la entrada con el tradicional clavel del Banco de Bilbao y productos de belleza de Sardaña. El Banco de Bilbao, además de un donativo en metálico a Atades, obsequió con un cóctel magníficamente servido por el Hotel París.

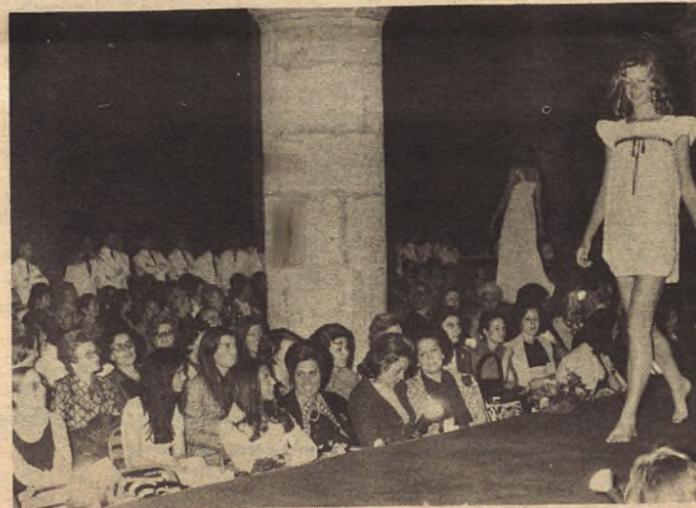
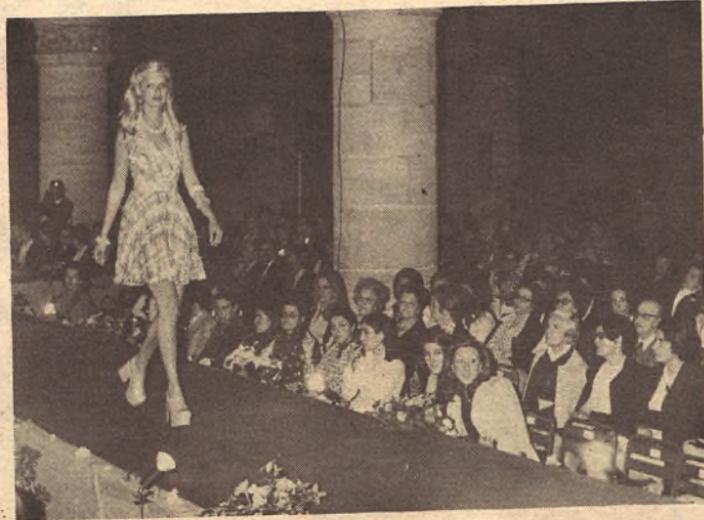
Abrió el acto don José María Zaldívar. Bajo, el contorno de la moda, dijo, está ese darse a manos llenas que todos debemos llevar dentro". Acto seguido presentó a M^ª Pilar Comín, que dejó a un lado sus obligaciones como presidente del Círculo de Escritores de Moda para trasladarse a su patria chica y presentar el desfile de modas de Calixto. Y como M^ª Pilar está pero que muy ducha en estas lides, pues lo hizo la mar de bien.

PLAYA, CALLE Y NOCHE...

Y comenzó el desfile. Un grupo de maniqués profesionales, todas extranjeras a excepción de una, y todas rubias excepto una, también desfilaron junto con dos apuestos mozos por la pasarela luciendo modelos de lencería que hicieron las delicias de las asistentes, por la diversidad de estilos y por la gracia que pusieron los modelos para que ni el volante más insignificante pasara desapercibido.

Después comenzaron las delicias de los caballeros, amén claro de las féminas. La ropa de baño y playa hizo aparición en la pasarela. Más trajes de baño que bikinis. Muchos estampados, flores, peces, dibujos geométricos... Colores alegres, y llamativos: amarillo maquillaje, verde esperanza, turquesas y fucsias, y como accesorios, pulseras de pasta, turbantes, pañuelos y algún que otro collar. "Este será un verano muy gitano" dijo M^ª Pilar Comín.

Luego vino el capítulo de calle. Vestidos de estilo romántico, infantil. Los clásicos camiseros tampoco faltaron. Predominaron los estampados, los plisados



"soleil". Advertimos que la longitud estaba por encima de la rodilla, que los zapatos eran de plataforma que los bolsos estaban a tono con el color del vestido y con los accesorios—collares, pulseras etc— todos ellos de Sanci, otra firma zaragozana que compite con cualquier boutique de París o de la mismísima Vía Venetto.

También hubo pantalones, aunque en menor número.

Ajustados unos, vaporosos otros. Se acompañaban con originates blusones tipo delantal, o con jerseys o túnicas que siempre están de moda.

Es desfile resultó de una brillantéz exquisita. La moda esta vez fué un pretexto. El público lo entendió así. Por ello quedó doblemente satisfecho.

Lola ESTER

ATRACO A UNA ENTIDAD FINANCIERA

● 350.000 PESETAS DE BOTÍN

MADRID, 4 (Cifra).— Dos individuos, provistos de escopetas con cañones recortados, atracaron esta mañana una entidad financiera del madrileño barrio de Aluche, apoderándose de 350.000 pesetas.

Los dos atracadores, de unos 30 años de edad, penetraron en la "entidad de crédito y ahorro sociedad cooperativa", sobre las diez de la mañana, cuando en la misma sólo se encontraba el auxiliar administrativo Vicente Nicolás Moreno.

Los atracadores encañonaron con sus armas al empleado y, mientras uno vigilaba en el vestíbulo de entrada, el otro le obligó a llegar hasta la caja fuerte y entregarle todo el dinero que contenía, que era la cantidad mencionada. Los asaltantes obligaron por

último al empleado a tumbarse en el suelo e inmediatamente se dieron a la fuga en un automóvil.

Según las declaraciones del señor Nicolás Moreno, parece ser que uno de los atracadores había visitado ayer la entidad financiera, interesándose por las operaciones que en ella pudiera realizar y, presumiblemente, familiarizándose con el lugar que pensaba atracar al siguiente día.

En la entidad atracada trabajan tres personas. El director de la misma, Camilo González Sol que encontraba realizando unas gestiones en el momento de producirse el atraco y el tercer empleado, un ordenanza, había salido a realizar una operación en una entidad bancaria.

VIERNES, 4 DE MAYO DE 1973.

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES
Diputación de Huesca

PERSONAS

PRATS GONZALEZ

Para el próximo día 29 de este mes es esperado en Madrid, invitado por el Ministerio del Ejército, el comandante en jefe del Ejército de Chile, general don Carlos Prats González, exvicepresidente de dicha República iberoamericana y exministro del Interior.

LOPEZ ROSAT

El alcalde de Valencia, señor López Rosat, acaba de regresar de Hamburgo donde asistió a la inauguración del certamen internacional Cartembau Ausstellung, exposición de jardinería que está integrada como "Iberflora" en las cadenas mundiales de florería.

El señor López Rosat ha informado que hay tres "stands" españoles: Uno de la región valenciana, otro de "Iberflora" y el tercero de la Agrupación de Floricultores Españoles. La firma valenciana ha obtenido una de las tres menciones de honor concedidas hasta el momento, por presentación y buen gusto del conjunto del "stand". En cuanto a las medallas que se conceden a distintas especialidades, España ha obtenido una de plata.

GONZALEZ ROLDAN

La sugerencia de un ferroviario, premiada recientemente por la Dirección General de "Renfe", puede significar para los ferrocarriles españoles un ahorro de 80 millones de pesetas, según un reportaje que publica la revista "Vía Libre". El autor de la idea es don Ramón Manuel González Roldán, Ingeniero Técnico en Electricidad, con destino en la sub Jefatura de electrificación.

La sugerencia consiste en la colocación de postes para soportar las ménsulas giratorias de compensación, lo que presenta tres ventajas importantes sobre el método hasta ahora empleado: Mayor rapidez en la instalación, al simplificarse las operaciones de montaje; menor interrupción en la explotación ferroviaria; y una reducción considerable de gastos.

Teletino de ESPAÑA

ANOCHÉ, EN GUETARIA

TIROTEO ENTRE LA POLICIA Y E.T.A.

NO HUBO HERIDOS Y LOS TERRORISTAS LOGRARON HUIR

SOBRE las siete y media de la tarde de ayer se produjo un tiroteo en las cercanías de la localidad de Guetaria, cuando la policía tuvo a su alcance a un grupo de tres individuos a los que estaba siguiendo la pista. Según nos comunica "Europa Press", al darles el alto para proceder a su detención, se oyeron una serie de disparos por ambas partes que parece ser no causaron impacto ninguno. Los tres individuos aprovecharon la confusión originada y posiblemente se escondieron en algún paraje cercano al pueblo, por lo que las fuerzas de orden público proseguían esta mañana su búsqueda. Durante la noche se han practicado algunos registros y se mantuvo un servicio de vigilancia.

Se sospecha que dichos individuos puedan estar relacionados con la organización subversiva E.T.A.

Aumenta la importación de productos farmacéuticos

EN EL PRIMER TRIMESTRE DE ESTE AÑO ASCENDIO A 389 MILLONES DE PESETAS

Según datos de la Dirección General de Aduanas, en el primer trimestre del corriente año España ha importado 703 toneladas de productos farmacéuticos (484 toneladas en el mismo período de 1972) por valor de 389 millones de pesetas (290 millones el pasado año). En estas cifras no se incluyen las importaciones de antibióticos, según afirma "Europa Press".

Las exportaciones de productos farmacéuticos han registrado igualmente incremento, al alcanzar las 666 toneladas por valor de 263 millones de pesetas, frente a 486 toneladas por valor de 204 millones entre enero y marzo de 1972.

ESPAÑA, HOY

ALCALDES ELEGIDOS

TODOS, ó casi todos, queremos alcaldes elegidos democráticamente. Es un paso muy importante para la total puesta al día de nuestras estructuras políticas. De ahí el gran interés que despierta la Ley de Bases de Régimen Local, largo tiempo esperada. Parece que, por fin, habrá Alcaldes por elección, si el proyecto de dicha ley, cuyo informe por la ponencia correspondiente está ya terminado, sale adelante tras la discusión a que será sometido en las Cortes.

La nueva fórmula está más en consonancia con las aspiraciones de amplios sectores de opinión. Según los comentarios que circulan por los pasillos de las Cortes y que han recogido los medios informativos, la mecánica electoral funcionará, poco más o menos, así: Los tercios sindical, familiar y las corporaciones elegirán por votación a los concejales, y éstos, también mediante el voto, escogerán al alcalde - presidente del Ayuntamiento. La Administración Central sólo intervendrá en el supuesto de que ningún candidato obtuviera el número de votos preciso.

Habrà que aguardar a conocer más exactamente todos los puntos estudiados por la ponencia, pero en principio parece que esta fórmula es lo mejor que ha podido idearse dentro del sistema actual de representación política. Falta por ver si los Procuradores en Cortes admiten el proyecto, cuando sea sometido a debate. La impresión que reina a este respecto es optimista, pues no cabe duda de que el deseo imperante hoy es que los alcaldes sean elegidos.

José HENRIQUEZ

INFORME

ES EL CAUDAL DE AGUA QUE SE UTILIZA CADA AÑO EN ESPAÑA

A 20.050 millones de metros cúbicos se eleva la utilización anual de agua en la España peninsular e insular, de acuerdo con las estadísticas realizadas por el Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad.

De dicho total, 14.870 millones de metros cúbicos son utilizados en la agricultura; otros 4.060 millones, entre industria y servicios; y los 1.120 millones de metros cúbicos restantes, en el consumo privado.

DEMANDAS

Por otra parte, las demandas para usos consuntivos en la península, son de 15.300 millones de metros cúbicos para riegos y de 2.100 millones para abastecimientos.

Asimismo, y por lo que respecta a la agricultura, el 25 por ciento de la superficie regada actual utiliza aguas subterráneas, ya que de un total de 2,5 millones de hectáreas que componen la superficie total regada con obras del Estado y particulares, 1,88 millones lo fueron con aguas superficiales y 0,62 millones con aguas subterráneas, según informa el Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario, del Ministerio de Agricultura.

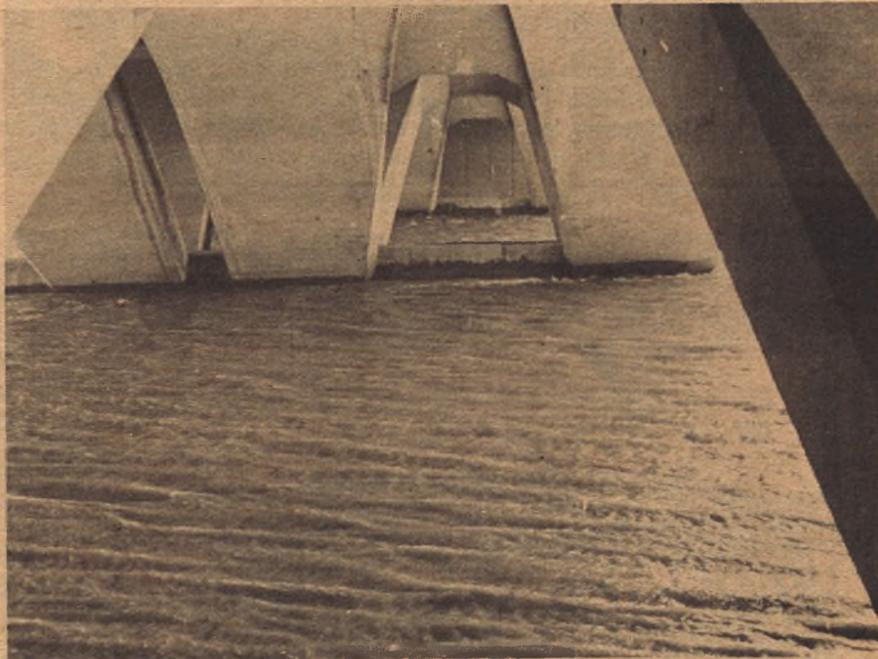
CAPTACIONES

En la actualidad, el programa de captaciones del "I.R.Y.D.A.", a los dieciocho años transcurridos desde que fueron iniciados los programas de captación, puede resumirse así: La superficie cubierta por los estudios es de 200.000 kilómetros cuadrados; las perforaciones realizadas totalizan 110.000 metros; el coste de los trabajos de captación se eleva a 400 millones de pesetas; y el caudal a captar estimado a 22.000 litros por segundo, afectando a una superficie regable de 62.000 hectáreas.

PLANES DE REGADÍO

En cuanto a planes de regadío ya en marcha, las perforaciones totalizan 90.000 metros. El coste de los trabajos asciende a 320 millones de pesetas y el caudal estimado es de 40.000 litros por segundo. La superficie regable son 100.000 hectáreas.

Más de veinte mil millones de metros cúbicos



El mayor número de captaciones realizadas corresponde a Almería, donde fueron efectuadas 342, seguida de Valencia y Ciudad Real, con 306 y 222 captaciones, respectivamente. Sin embargo, los mayores niveles de caudal obtenidos fueron los correspondientes a Ciudad Real, con 12.055 litros/segundo, seguido de Almería, con 10.989 y Albacete, con 7.940.

"Europa Press"

Todo es oscuridad

Se busca a un coche "850" de Zaragoza

Ningún indicio nuevo ha venido a esclarecer lo ocurrido en la dramática noche del puerto de Velate

PAMPLONA, 4. (12 mañana. De nuestro redactor enviado especial Pablo LARRAÑETA).—

Definitivamente, éste es un asunto sumamente oscuro y misterioso en el que, por lo visto, falta la clave para explicar los datos contradictorios, los hechos absurdos pero probados, la falta de lógica. O quizás ocurre que esa clave todavía no ha podido ser comprobada. El hecho es que hoy, a casi cinco días de perpetrarse el crimen de Velate, las investigaciones y las noticias que se han podido filtrar hasta este periodista, siguen en el punto en que estaban en la madrugada del lunes. O poco más.

Ayer por la tarde, Pamplona se llenó de insistentes rumores que indicaban que el caso había quedado resuelto. Nadie sabe de donde pudieron salir estos rumores, pero las redacciones de todos los periódicos de la capital navarra anduvieron de cabeza durante toda la tarde para tratar de confirmar las anunciadas novedades. Nada pudo ser esclarecido y otra vez hoy, los diarios de Pamplona vuelven a repetir que nada se sabe y que todo está bastante oscuro. Esta es también la sensación que se puede captar en los centros en que se siguen desarrollando las investigaciones sobre el caso.

DON JAIME BALET CONTINUA PROFUNDAMENTE AFECTADO

Una de las noticias que ayer circuló, fue la de que don Jaime Balet había abandonado ya la Clínica Universitaria de Pamplona. En realidad, el plazo de prudencia fijado por los médicos de cuarenta y ocho horas había sido sobrepasado con creces y nada de particular hubiera tenido que el señor Balet hubiese salido de la Clínica Universitaria. Lo cierto, sin embargo, era y es que el señor Balet sigue en su cama de la habitación 713. Quizás por el hecho de que el período de cuarenta y ocho horas ya ha pasado, ha habido una distensión en el intenso aislamiento a que estuvo sometido en días anteriores.

Don Jaime Balet ya no corre peligro de complicaciones graves por causa del golpe que le dejó amoratada la nariz. En su mitad los huesecillos rotos por el golpe han sido repuestos y ahora ya sólo una mancha de color violáceo indica el golpe. Pero si las complicaciones internas parecen fuera de lugar, el señor Balet se ha visto sorprendido hoy por una molesta fiebre que le ha hecho pasar una mala noche y que esta mañana le tenía un poco aletargado. Ha pasado la noche solo ya que su hermana Carmina ha dormido en el domicilio de una familia de Pamplona.

El señor Balet creía que ayer podría haberse trasladado a Zaragoza. Quizás hoy mismo, en la consulta de esta tarde, sea dado de alta, pero nuestra impresión es que no se moverá de Pamplona dado que todavía le queda un trámite importante por cumplir: Confirmar ante el Juzgado número 3 de Pamplona las declaraciones que en varias ocasiones ha hecho ante la Guardia Civil.

El señor Balet, nos lo decía ayer su hermana Carmina, sigue profundamente afectado por lo sucedido. Sin duda debe pensar en sus cuatro hijos, el mayor, Jaime de doce años, que ya conocen la muerte de su madre y el estado de su padre. El dolor por todo lo ocurrido, sin duda, se le acumula ahora que el peligro de gravedad física parece haber pasado.

UNA SEÑORA, GRAVE EN ATROPELLO

● EL ACCIDENTE SE PRODUJO ESTA MAÑANA, EN LA CALLE CALVO SOTELO

A la altura del número 24 de la calle Calvo Sotelo se produjo esta mañana, a las 9,30 aproximadamente, un desgraciado accidente en nuestra ciudad, del que fue víctima doña Celestina Cubero Vicente, natural de Inogés, viuda, domiciliada en el número 6 de Latassa, y de profesión sus labores.

Por causas que no han podido ser determinadas hasta el momento de redactar esta información, doña Celestina fue atropellada por el automóvil HU - 32088, conducido por don José María García, de 21 años de edad.

Inmediatamente fue atendida en la Casa de Socorro número 1, donde le fueron practicadas las curas de urgencia. Posteriormente se la trasladó al Hospital Provincial, y quedó internada, tras ser intervenida por el Dr. del Caso y el practicamente Sr. Chesa.

Las lesiones que se le apreciaron a doña Celestina Cubero Vicente, son: fractura del maxilar inferior, traumatismo craneal, conmoción cerebral, epístaxis traumática y contusiones diversas por todo el cuerpo. El pronóstico médico es grave.

INTENSAS GESTIONES POLICÍACAS

Las investigaciones, calladamente, siguen su curso. Al cargo de ellas se encuentra la Guardia Civil, en primer lugar, y también la Brigada de Investigación Criminal de Pamplona. Pero es fundamentalmente la Guardia Civil la que sigue tratando de atar cabos sueltos sin demasiadas conclusiones por el momento. Las muchas gestiones y movimientos realizados desde el lunes siguen sin rendir el fruto esperado.

Varias personas han sido interrogadas por la Guardia Civil y entre ellas don Jaime Balet, como es natural. Lo que hasta ahora desconocíamos todos es que el señor Balet fue autorizado el pasado miércoles por los médicos de la Clínica Universitaria para trasladarse hasta el Cuartel de la Guardia Civil y prestar allí declaración una vez más. Al parecer, dado que el peligro de complicaciones estaba ya superado para entonces, resultaba más práctico llevar a cabo este interrogatorio en el cuartel que en la habitación de la Clínica. Inmediatamente después de prestar su declaración, que todavía falta por confirmar ante el juez, el señor Balet volvió a la Clínica.

A LA BUSCA DEL "850" DE ZARAGOZA

La Guardia Civil, según nuestras noticias, ha seguido y sigue buscando el "850" de color oscuro, que al parecer tiene matrícula de Zaragoza. En realidad ésta era casi la única baza clara que tenía en su mano la Guardia Civil y era guardada con celo en secreto hasta que por otros caminos la prensa tuvo conocimiento de la presencia de este coche en el puerto de Velate en la noche del crimen.

La búsqueda del "850" se hace difícil ya que cuando se tuvo conocimiento de su posible participación en los hechos ya era demasiado tarde para ordenar un control de carreteras que dieran con él. Habían pasado al menos cuatro horas desde que se perpetró el crimen en la persona de doña Pilar Cano. Es posible que se hayan establecido relaciones especiales con la policía francesa con el fin de investigar las horas que el matrimonio Balet-Cano pasó en Biarritz y más concretamente en su Casino.

EL MAYOR MISTERIO

Hay muchos puntos oscuros en esta historia, en la historia de aquella noche tal como se conoce, no sólo para la prensa sino incluso para las fuerzas del orden que dirigen la investigación. Pero, con todo, hay un punto que realmente cuesta trabajo creer: ¿Por qué fue trasladado el cadáver desde el punto en que había sido cometido el crimen hasta dos kilómetros más abajo donde luego fue encontrado el señor Balet conmocionado y su esposa sin vida y fría ya? Nadie se explica este extrañísimo punto de los hechos y todo da a entender que no fue obra de un delincuente habitual.

Esta es, nos consta, la impresión de todos cuantos siguen tratando de esclarecer lo ocurrido. Es el punto clave hasta el que se dirigen, no sólo las investigaciones, sino también las sospechas.

El asesino, o los asesinos, tuvieron que darse cuenta de que dos kilómetros más arriba quedaban pruebas evidentes de que era allí donde se había cometido el crimen. Por ejemplo la mancha de sangre que quedó en la gravilla. El hecho de que dejaran al señor Balet con vida, aunque malherido y sin conocimiento, era otra forma más de no poder ocultar el lugar exacto en que se produjo el dramático suceso. ¿Qué sentido tenía entonces realizar a una hora en que el tránsito por la carretera es todavía —y más en un domingo con "Puente"— bastante denso esta maniobra?

Los autores del crimen, en pura lógica debieron haber pensado que podrían ser vistos, tal como de hecho fueron. Además, el lugar donde luego dejaron el coche no estaba más escondido que dos kilómetros más arriba.

Por otra parte, el arma contundente con que fue causada la herida mortal a doña Pilar Cano trató de ser escondida, pero de una forma muy elemental. La distancia entre la carretera y el punto donde fue hallada es la que alcanzaría cualquier persona arrojándola sin demasiada fuerza con la mano. Era evidente pues, que había de ser encontrada, tal como efectivamente ocurrió en una de las primeras inspecciones oculares realizadas por la Guardia Civil.

De todas formas, la impresión aquí entre quienes dirigen la investigación es un poco pesimista. No se espera que pronto pueda ser descubierta la prueba clave que aclare todas las demás. Y el hecho puede volver al olvido durante mucho tiempo, por más que, como hoy me decían "nunca se deja de la mano una investigación aunque ustedes, los periodistas, la den por sepultada".

En definitiva que las mismas tinieblas de ayer oscurecen numerosos puntos de este tremendo drama que ha puesto cretones en unos "hogares zaragozanos, que gozan de grandes afectos y ha conmovido a la ciudad que sigue anhelante de informaciones.

EL PROCURADOR SERRATS URQUIZA PIDE QUE UNA COMISION ESPECIAL LAS INVESTIGUE

Circunstancias políticas y sociológicas de la actual situación

MADRID, 4.- "Europa Press".— El procurador en Cortes don Salvador Serrats Urquiza presentó formalmente ayer en las Cortes la propuesta para que sea formada una comisión especial, planteada ya en la sesión de anteayer, en la que varios procuradores intervinieron a raíz de la muerte del subinspector de Policía en el incidente ocurrido el día 1 de este mes en una calle de Madrid.

La petición concreta de Don Salvador Serrats, dice lo siguiente: "Solicitamos de esa Presidencia (de las Cortes) la constitución de una comisión especial que estudie, informe y encueste con la máxima urgencia las circunstancias políticas y sociológicas que en todos los órdenes han conducido a la actual situación, y eleve a V.E. a los efectos procedentes, un dictamen sobre las medidas que a su juicio puedan conducir al restablecimiento de la paz en los espíritus y de la confianza en las personas".

... INQUIETUD PUBLICA...

En los fundamentos de esta petición, que han firmado junto con el señor Serrats, varios procuradores, se dice entre otras cosas que "sensibles a la inquietud de la opinión pública, inquietud que compartimos y representamos, creemos tiene su más importante origen en la reiteración de situaciones y actos en que se produce la inseguridad de amplios sectores de la población".

En fundamento de esta petición, se refieren los procuradores también, a los actos realizados por "organizaciones políticas subversivas y con típicas acciones de ataque frontal al orden constituido".

Posteriormente dicen también: "En las presentes circunstancias, parece evidente que las Cortes españolas, como institución participante en las tareas del estado, considere su deber escuchar el clamor de la opinión pública y manifestar su deseo expreso de colaborar desde sus funciones legislativas y de control, a que la imagen de la organización política de la nación, dé cumplida respuesta al doble reto que la situación plantea".

... CRISIS DE CONVIVENCIA

En esta exposición de motivos de la petición, se dice también que la intención de la misma es la de "colaboración en las tareas del Estado en su más

importante función de llevar a la opinión pública la seguridad, para lo que es imprescindible, investigar con independencia de todo tipo de presiones interiores y

exteriores, las razones fundamentales de la crisis de convivencia que puedan atenuar la paz y la fé en el futuro pacífico de la sociedad".

NACIONAL 

EN SEÑAL DE DUELO

● EL CUERPO DE POLICIA CLAUSURO SU CASETA DE LA FERIA

SEVILLA, 4 ("Europa Press").— El Cuerpo General de Policía clausuró ayer la caseta que poseía en la Feria de Sevilla en señal de duelo por el subinspector apuñalado en Madrid el 1 de mayo. El recinto estuvo vacío y con crepones negros en los cortinajes.

Los funcionarios del Cuerpo realizaron el servicio con corbatas negras o vestidos de luto. La Jefatura Superior de Policía ha recibido varios miles

de cartas y telegramas de pésame por la muerte del subinspector. Otras personas acuden a la Jefatura para expresar su condolencia de forma verbal. En la Jefatura, que ha organizado un servicio de recepción, son atendidos por funcionarios libres de servicio.

Entre los que han manifestado su pésame figuran el capitán general de la Región Militar de Sevilla y el comandante de Marina local.

Domingo, 6 de mayo...

DIA de la MADRE

¡Huy! ¡Qué bonita sorpresa para mamá!



La más amplia escala de precios

Regalos hasta 200 pts.

Regalos hasta 400 pts.

Regalos hasta 750 pts.

Galerías Preciados

LEA SIEMPRE **ARAGON** expres

JUZGADO DE GUARDIA

BOMBARDEO EN UNA CALLE DE ZARAGOZA

HOY nuestra Sección estrena un seceso que a buen seguro va a llenar de regocijado asombro a los amables lectores que quieran perder cinco minutos para leerlo. Con el comienzo de su lectura van a pensar algunos que estamos tirando de "fábula", pero luego, con el desenlace, del caso, todos van a ver lo natural, lo lógico y lo sencillo de este suceso que, de uno u otro modo, nos ha ocurrido a todos los padres de familia.

Una señora pasea por una calle de Zaragoza y comprueba, sin creer lo que está viendo, que sobre su cabeza cae un dulce bombardeo de caramelos. Mira hacia arriba y dice:

— ¡Atiza! ¿Y quién echará caramelos a mi paso? No veo a nadie en los balcones. Bueno, para que no digan que los desprecio, voy a recogerlos. Pero tendría gracia que fueran caramelos excitantes, de esos que dan los sátiros a las niñas de calcetines cortos. ¡Sopla! Y ahora me cae una lluvia de galletas sobre la cabeza. ¿Pero esto qué es? ¿Será que están celebrando algún bautizo y tiran por el balcón golosinas para los chicos? Bueno, bueno. No voy a hacer el desprecio y voy a recoger estas galletas ¡Qué asco! Están baboseadas. ¡Esto ya no me gusta, porras! ¿Pero y quién será que no veo a nadie en los balcones?

— Señora, ¿qué le pasa que está usted hablando sola?

— Pues me paso por aquí y me llueven sobre la cabeza todos estos caramelos.

¿Quiere uno?

— No muchas gracias. A lo mejor son caramelos de embarazada.

— ¿Píldoras quiere decir?

— Muy al contrario.

— Ya la entiendo, ya. Yo había tenido el mismo pensamiento. Pero los recojo para llevarlos al Ayuntamiento a que los analicen.

— También veo galletas por el suelo.

— Sí. También las he ido a recoger, pero las he dejado porque están chupadas.

— ¡Qué cochinos! Arrojar por el balcón galletas usadas ya... Casi no me creo lo que está contando.

— ¡Pues mírelo! Ahora nos caen sobre la cabeza una lluvia de flores. Rosas, margaritas, tulipanes y gladiolos ¡Qué bonitas! Vamos a recogerlas.

— Pues es verdad. Si no lo veo no me lo creo. ¡Ay!

— ¿Qué le ocurre?

— Nada. Es una rosa y me ha pinchado.

— ¿Y qué haríamos? ¡Vea, no hay nadie en los balcones!

— Creo que debe de llamar a un guardia y dar parte de lo que pasa.

— Mujer, no creo que sea para tanto. Que a una echen dulzainas y ramos de flores, cuando pasa por la calle, no creo que sea para formular una denuncia; sino para agradecerlo. Lo malo es que no se a quién decirle muchas gracias.

— ¡Qué cosas tan raras pasan! Cuando lo cuente en casa no se lo van a creer.

— ¡¡ ¡Aaaaayyy...!!

— ¡Jesús! ¿Pero qué le ha pasado a usted, señora?

— Pues que me acaban de tirar a la cabeza este horrible chirimbolo de mármol.

Doña Petra, de 58 años, iba caminando por la acera, hacia su domicilio cuando notó que algo le caía sobre la cabeza miró al suelo, y vió esparcidos sobre él, un buen puñado de caramelos. Se inclinó a recogerlos y cuando estaba haciéndolo, cayó sobre sus espaldas como medio paquete de galletas "María". Miró hacia arriba. No vio a nadie en los balcones también se dispuso a recoger las galletas que, por cierto, algunas de ellas estaban húmedas y mordisqueadas. Seguidamente cayó sobre ella un ramo de flores.

¿Pero esto qué es? debió pensarse doña Petra. ¿Vendrá todo llovido del cielo? Y, cuando se estaba haciendo esta pregunta y, mientras comentaba el hecho con otra señora de su edad que pasaba por allí, algo, más pesado, volvió a caer sobre doña Petra: Un encendedor de mesa, que pesaría así como un cuarto de kilo, el que le produjo una herida en la cabeza.

¿Qué había ocurrido? Lo más sencillo y natural del mundo. Que un niño, de dos años de edad, teniendo el balcón abierto, se dedicó a tirar a la calle todo lo que tenía a mano y, cuando se le acabaron los caramelos y las galletas, tiró las flores que su madre guardaba en un jarrón y, después, el encendedor de gas que papá tenía sobre la mesa.

Menos mal que, a los gritos de doña Petra, el niño se debió de asustar y suspendió el "bombardeo". Que, de no ser así, a lo mejor tira el nene el televisor por el balcón.

¿Verdad amigo lector que a usted, con su balcón y con sus hijos pequeños, también le ha sucedido algo semejante alguna vez? A un servidor de ustedes le ocurrió con su hija algo muy parecido.

— Nena, ¿Dónde están los gemelos de oro de papá?

Y la pequeñaja, me cogió de la mano, me llevó al balcón de Escuelas Pías y, sacando su dedo por entre los barrotes, dijo con su lengua de medio trapo:

— Arí, arí, etán, papá.

EXPRES/003

Palabras
de media
tarde

Noches de ánimas
en Maluenda

UNOS dos o tres años atrás solía, recorrer periódicamente esa fértil comarca que es la ribera del Jiloca. Apretada y vital, movida y luminosa, a lo largo y lo ancho de la carretera, desde Calatayud hasta Daroca, toda la vega y los campos de aquella tierra de trabajo, de sudores y de anhelos, se nos ofrecía a los ojos, pletórica de vertederos y de cambiantes tonos en estos días que preceden a la sazón del fruto, cuando la luz del sol declina un poco más tarde.

Recuerdo pasadas conversaciones en las que al resaltar la fecundidad de la huerta, aparecía como un convidado de piedra el fantasma de una helada traidora en cualquier noche de climatología veleidosa. Un riesgo al que el labrador, el hombre del campo, no podía presentar batalla alguna; porque, entonces venía a ser como intentar sujetar al viento con la mano. Y todavía sigue siéndolo; aunque el hombre intente dominar en vano, a la naturaleza. Ahora, los hombres de Maluenda, y con ellos la Jefatura Agronómica, no le ha puesto puertas al campo. Ha puesto luminarias en las noches del Jiloca, para, como en una noche de ánimas, velar por la sazón de los frutos de sus árboles, de sus plantas, de sus tierras. Intentando ganarle la mano a la acometida del hielo nocturno, o diurno, que lo mismo da, y salvar todo el esfuerzo del ciclo fecundo del suelo, de la amenaza de muerte que lleva consigo el hielo inoportuno y despiadado.

En esas latas de "fuel-oil" quemando en una noche de Maluenda, me imagino unos fuegos fátuos ahuyentadores del espíritu maligno del frío. Como si las llamas de esos recipientes acalorados, más que preservar los bienes materiales de la cosecha, quisieran representar la unidad de unos hombres y de un pueblo, prestos a ganarle la batalla a la helada destructora. Parece como si en cada una de esas latas ardientes, más que la fuerza del combustible, arropase a los árboles, al suelo, el calor del trabajo de aquellos hombres, arracimados y en vigilia, unidos en una misma espera e incertidumbre. Una especie de Fuenteovejuna, en la que el frío incorpora al desalmado Comendador Mayor, mientras el pueblo, el pueblo de Maluenda, en una pelea incruenta, aliada de partidas de guñote, de "cortados" y fumadas nerviosas, se apresta a entablar esa batalla en la que por lo menos, la voluntad ya ha ganado la más importante baza.

En estos momentos y con el mismo de los meteorólogos los fríos ya han quedado atrás, bueno será recordar que el campo, de Aragón, necesita esas mismas luminarias con el mismo calor físico y del corazón para que, en una vigilia permanente, ahuyente los fríos y cualquier otro peligro en una vela de todos los días, como en esas noches de ánimas de Maluenda.

J. SANCHEZ CARRION

VIERNES, 4 DE MAYO DE 1973
INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES
Diputación de Huesca

ZARAGOZA VIVA

PARA EL
HOMBRE
DE HOY

JOSEMARIA ESCRIVA DE BALAGUER

ES CRISTO
QUE PASA

HOMILIAS

RIALP

HAY algo en la predicación de Monseñor José María Escrivá de Balaguer, Fundador del Opus Dei, que llama primordialmente la atención de quienes han tenido oportunidad de escucharle: su sinceridad. Esa sinceridad al tratar de transmitir a otros las propias vivencias, ese afán por exponer a hombres y mujeres de todas las razas, edades, condiciones, profesiones y mentalidades —y aun de diversas religiones— la necesidad de hablar con Dios, de trabajar para Dios, de santificar la tarea de cada día como algo que Dios espera y pide a cada uno y como camino adecuado para todos, se traduce en un estilo vivo, directo, transido de vida, de calor humano y aliento sobrenatural, sin efectismos, ni lirismos, ni rebuscamientos de lenguaje.

Ese algo, esa sencillez cargada de profundidad teológica, que llega a todos, está presente en el libro *ES CRISTO QUE PASA* (1), en el que se recogen algunas Homilias de Monseñor Escrivá. Es un libro de más de cuatrocientas páginas y en el que, como en ocasiones anteriores, como en otros libros del mismo autor, el lector ha de tomar parte activa porque no puede quedarse en la mera aceptación de hechos o asimilación de principios teológicos.

El libro que acaba de ver la luz, muestra mínima de la incansable actividad pastoral del Fundador del Opus Dei, entra en la mente y el corazón del lector haciéndole tomar postura ante las exigencias, amorosas pero instantes, de Dios mismo, que sigue mostrando el hombre el camino de su propia felicidad, con acentos renovados en cada época histórica, según la mentalidad de cada tiempo.

El mensaje de *ES CRISTO QUE PASA* es bien claro: Dios sigue llamando al hombre, Dios sigue pasando cerca de cada ser humano, criatura suya amada, respetada, buscada, solicitada para la felicidad eterna. Dios está ahí a nuestro lado, en el trabajo de cada día, en la vida familiar, en los negocios difíciles y en el aparentemente fácil y sin duda cansino trabajo manual. Dios espera el gesto interior de amor de cada hombre, al que da todo lo necesario para caminar gozosamente hacia una felicidad total, eterna. Pero es preciso que el hombre, reconociendo sus propios defectos, sus indudables deficiencias, su nada, se ponga en camino constantemente, renovadamente, superando desmayos y aceptando su poquedad. Y es preciso, sobre todo, tener conciencia clara de esa verdad inmensamente consoladora de su filiación divina, saberse y sentirse hijos de Dios

y actuar como tales. Es precisamente este sentido de la filiación divina uno de los "hilos conductores de todas estas meditaciones en voz alta", como certamente afirma el prologuista, Alvaro del Portillo, en breves palabras introductorias que servirán vueltas a leer al acabar la lectura detenida del libro, para reafirmar la postura del lector, si el lector es sincero, en cuanto o en la constatación de su fidelidad a la doctrina de la Iglesia o en lo oportuno de las citas, sino de abrirse a Dios, al recibir el mensaje de estas "meditaciones en voz alta" dirigidas a voleo, a personas de todo el mundo.

Solamente comprendiendo el afán interior, decidido e imperioso de llegar a todos, de remover a todos-propio de un auténtico sacerdote de Cristo-se podrá valorar el contenido de estas más de cuatrocientas páginas llenas de sencillez y Amor, amor a Dios, Amor de Dios y amor a los hombres por Dios y en Dios.

Las Homilias, ordenadas por tiempos litúrgicos, hablan primero al hombre de su vocación, de las llamadas general de Dios a la perfección cristiana a la vida en Dios; de la humildad, alegre, gozosa, que lleva al hombre a

sentirse hijo de Dios y necesitado de Él del trabajo honrado indispensable para la mejora del mundo, trabajo santificable, santificador y necesario para convivir con los demás hombres; de la libertad, la paz, la entrega a los demás, la Caridad, la justicia...

Verdades que podrían sonar a conocidas y que a veces suenan a nuevas por su desuso y porque, en la palabra sencilla y directa de Monseñor Escrivá de Balaguer, en frases que son fruto de sus vivencias personales y de su larga experiencia pastoral, tienen un acento de exigencia nueva, de necesidad para el mundo de nuestros días, agitado y confuso en no pocas ocasiones, ávido de Verdad.

ES CRISTO QUE PASA contribuirá, sin duda, a que muchos que quizá hablan perdido el camino, vuelvan a la Verdad y a que no pocos que se consideraban seguros, descubran la necesidad de seguir avanzando, con mayor fidelidad a Dios y más depurado espíritu de servicio a los hombres.

(1) JOSE MARIA ESCRIVA DE BALAGUER, "Es Cristo que pasa", Ediciones Rialp S. A., Madrid 1973., 421 págs.

FUNERAL POR EL POLICIA MUERTO EN MADRID

En el altar mayor de la Basílica de Nuestra Señora del Pilar se rezará esta tarde, a las seis, una misa-funeral por el alma de don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, subinspector del Cuerpo General de Policía que murió el pasado martes en Madrid, víctima de las puñaladas que le infirieron cuando trataba de disolver una manifestación.

El hecho ha producido la natural indignación en toda España y la opinión pública ha condenado, sin paliativos de ningún género, tan bárbaro desenlace. También en Zaragoza ha producido viva impresión la trágica muerte del joven subinspector de Policía en acto de servicio. Como testimonio público de condolencia, el Jefe Superior de Policía y los funcionarios de la región policial de Aragón y Soria han organizado la Misa-Funeral para esta tarde, a cuyo acto religioso —estamos seguros— han de asistir muchísimos zaragozanos.



INFANTES PARA EL PILAR

El 31 del corriente mes acaba el plazo de admisión de instancias para opositar a las plazas vacantes entre los Infantes del Pilar. El Cabildo Metropolitano de Zaragoza acaba de publicar el Edicto correspondiente, y cuantos deseen saber los requisitos y condiciones, pueden dirigirse al Colegio de Infantes, sito en el número 1 de la calle Jardiel.

I JORNADAS DE CULTURA NAVARRA

La Casa de la Cultura y Hogar Navarro en Zaragoza ha organizado las I Jornadas de Cultura Navarra, con motivo de la inauguración de sus nuevos locales sociales en Calvo Sotelo 30.

En el salón de actos de la Caja de Ahorros de la Inmaculada de la calle don Jaime, a las ocho de la noche, se desarrollarán las siguientes conferencias: el 7, don Mariano Horno Liria, Alcalde de Zaragoza, hablará sobre "Navarra y Aragón"; el 8, la señorita María del Carmen Lacarra, profesora de la Facultad de Filosofía y Letras de nuestra Universidad, disertará sobre el tema "La pintura gótica navarra en la Baja Edad Media"; el 9, don Raimundo Aldea Eguilaz, vicepresidente de la Diputación Foral de Navarra, tendrá a su cargo el tema "Divulgación en torno al Derecho Foral de Navarra"; y el 15, don Francisco Salinas Quijada, abogado de la Diputación y de la Caja de Ahorros de Navarra, hablará sobre "El Derecho Civil de Navarra y su compilación foral", tras lo cual se matendrá un coloquio.

Los días 18 y 19, en el salón de actos del Colegio Mayor Pignatelli, a las ocho de la noche, don Pío Caro Baroja desarrollará el tema "Etnografía de Navarra. Usos y costumbres tradicionales", que servirá como presentación en Zaragoza de la película "Las cuatro estaciones", realizada por el conferenciante bajo los auspicios de la Diputación Foral de Navarra, sobre los usos y costumbres de este trozo de España.

CONVOCATORIA DE INGRESO EN LA INSTITUCION "VIRGEN DEL PILAR"

Queda abierta la convocatoria de ingreso en la Institución Sindical "Virgen del Pilar", en todas las enseñanzas que se reparten en la formación Profesional de Primer Grado. Hay cien plazas para el curso de Adaptación, y doscientas para el Primer Grado de Formación Profesional.

Todos aquellos que deseen ingresar en dicha institución para seguir estudios profesionales durante el próximo curso académico, pueden dirigirse a las oficinas del Centro, donde les facilitarán cuanta información precisen.

DON EDUARDO BLANCHARD, AGASAJADO

Más de cuatrocientas personas, entre las que se encontraban las primeras autoridades, se reunieron anoche en una cena junto a don Eduardo Blanchard, para testimoniarle su afecto y amistad aprovechando la concesión de la Medalla de Plata al Mérito Deportivo con que le han galardonado recientemente. Junto al homenajeado y su esposa ocuparon la mesa presidencial el gobernador civil de Zaragoza; alcalde de la ciudad; vice-presidente de la Diputación provincial en representación del presidente; general Esteban Asunción, en representación de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, presidente de la Federación Española de Esquí; y el delegado provincial de Educación Física y Deportes.

En el acto se encontraban representadas distintas entidades comerciales, financieras, deportivas e industriales. El delegado provincial de Educación Física y Deportes pronunció unas palabras en honor del señor Blanchard. "Es ésta —dijo don Luis Ruiz Capillas— una auténtica fiesta de promoción deportiva, por el ejemplo que el homenajeado nos inspira".

Una bandeja de plata en la que están grabadas las insignias de todas las entidades que participaron en el homenaje, fue entregada a don Eduardo Blanchard por el gobernador civil. También entregaron al homenajeado diversos recuerdos conmemorativos, varias federaciones y clubs deportivos. Don Eduardo Blanchard agradeció con unas emocionadas palabras el agasajo de que había sido objeto y el señor Trillo —Figuerola cerró el acto con un discurso que, como todos los pronunciados anoche, fue muy aplaudido.



HOMENAJE A LOS HERMANOS ALVAREZ QUINTERO

Esta tarde, a las ocho, los alumnos de la Escuela Municipal de Arte Dramático ofrecerán, en el salón de actos del Ateneo una sesión teatral en homenaje a los hermanos Alvarez Quintero, con motivo del centenario del nacimiento de Joaquín. Con tal motivo escenificarán la primera y tercera parte del poema de García Lorca "Llanto por la muerte de Sánchez Mejías".

Intervendrán asimismo en el acto los rapsodas Pedro Puigñao y Luis Alegre y los coros de actores de la escuela. Por último, don José Giménez Aznar pronunciará una charla, escenificándose al mismo tiempo "Cancionera", interpretación que correrá a cargo de María del Carmen Gan, Justo Andociacín, María del Carmen Pascual y Conchita Cebollero. La dirección es de Luisa Llagostera. Es pública la entrada a este acto.

TESIS DOCTORALES EN LA FACULTAD DE CIENCIAS

A las nueve y media de la mañana el próximo sábado tendrá lugar en la Facultad de Ciencias de nuestra Universidad la presentación y defensa de dos tesis doctorales, que han sido realizadas en el Departamento de Física Fundamental de dicha Facultad.

Aspiran al grado de Doctor don Javier Santamaría Salazar, cuyo tema se titula "Estudio difraccional de la imagen óptica policromática. Sistema perfecto e influencia de la aberración cromática longitudinal"; y don Julián Bescós Ramón, sobre el tema "Influencia de las aberraciones extra-axiales en la estructura difraccional de la imagen policromática. Estudio de la distribución de iluminación y color".

El Tribunal estará presidido por don Armando Durán Miranda, y lo constituirán don Justiniano Casas Peláez, don Lorenzo Plaza Montero, don José R. de Francisco Moneo y doña María J. Yzuel Giménez. Vocal suplente será don Eusebio Bernabéu Martínez. Todos cuantos deseen asistir a este acto académico pueden hacerlo ya que la entrada es pública.

CARTAS a ARAGON/exprés

La MUERTE de un ATLETA

Zaragoza, 4 Mayo 1973

Sr. D. Eduardo Fuenbuena
Ciudad

Muy Sr. mío:

Esta tarde, mientras leía en "ARAGON/exprés" de esta misma fecha un artículo dedicado a los Campeonatos Regionales de Atletismo militar, ha sonado el teléfono para comunicarme la muerte acaecida, hacía unos instantes, de un pariente mío que tomaba parte en los mismos.

Ha sido una muerte estúpida como suele serlo siempre que la cruel guadaña siega la vida de un ser joven y lleno de alegría y fé en la misma.

No obstante, quizá por pura coincidencia, el artículo que estaba leyendo me ha servido de lenitivo, dentro de mi gran dolor, lo cual le agradezco muy de veras por las líneas de reconocimiento a este gran deporte que es el atletismo.

Leyéndolas he llegado a la conclusión de que la muerte del atleta Salvador Sorando, por muy estúpida que haya podido ser en cuanto a sus circunstancias, no ha sido una muerte inútil. Estoy seguro de que todos sus compañeros en el deporte habrán visto en ella la entrega y el sacrificio de una vida joven que sentía el deporte puro, sin otra compensación que la satisfacción de competir en sana y franca camaradería. Estoy seguro que su pensamiento antes de morir estaría puesto en la jornada de mañana en que se clausuraban los campeonatos... Sus piernas destrozadas no podrán correr más por las pistas y caminos donde lo hacía, pero su alma limpia y purificada por el deporte que sentía y al que se entregaba, habrá ganado la carrera cuya meta Dios tiene destinada a los que como él lo dan todo a cambio de nada. Confío que su ejemplo no sea estéril.

Ruego a toda la familia atlética zaragozana una oración por este atleta anónimo caído en el campo del honor del deporte, que se ha marchado silenciosamente, casi ignorado, como lo hacen los grandes de corazón.

Gracias por su atención. Le saluda atte. s.s.

J. SORANDO

Juicio contra un súbdito francés en Gerona

SOBRE EL PESA UNA PETICION DE EXTRADICION

GERONA, 4 (Europa Press).- En la mañana de ayer compareció ante la Audiencia Provincial de Gerona el súbdito francés Auguste Edmond Grandvillemin, detenido hace unos meses en la autopista de Gerona cuando, procedente de Francia, se dirigía a Barcelona.

Grandvillemin es hermano del cabecilla que capitaneó una revuelta hace unos meses en la cárcel de Tarragona. Sobre él pesa una petición de extradición del Gobierno francés. En su país se le acusa de varios delitos de robo a mano armada.

A puerta cerrada, se vió la causa de la petición de extradición. Grandvillemin, defendido por un abogado gerundense, se ha opuesto a la extradición.

POR TENENCIA ILICITA DE ARMAS

Jacinto Esteva, juzgado por el T.O.P.

FRANCISCO RABAL Y JULIAN MATEOS DECLARARON COMO TESTIGOS

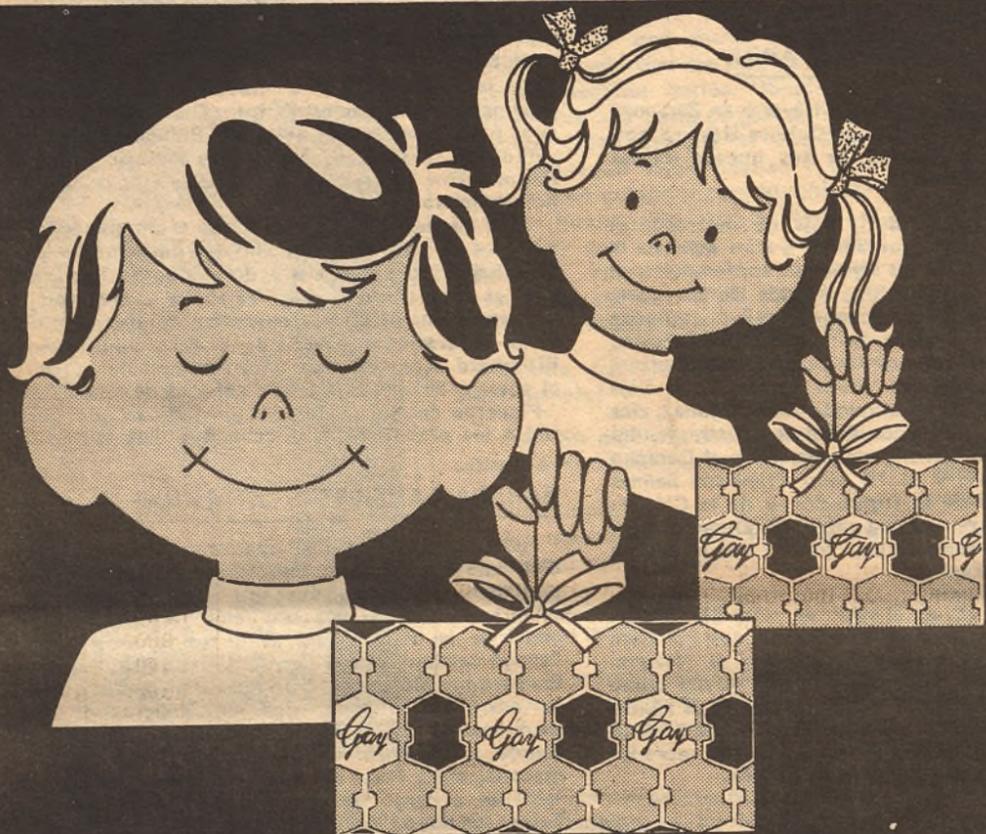
MADRID, 4. (Europa Press).- El director de cine Jacinto Esteva Grewe y el estudiante venezolano José Faustino Hernández Domínguez comparecieron en la tarde de ayer ante el Tribunal de Orden Público acusados del delito de tenencia ilícita de armas y el segundo, además, de un delito de hurto. Como testigos, prestaron declaración los actores Francisco Rabal y Julián Mateos.

Segun el relato del fiscal, Jacinto Esteva adquirió en Barcelona, en los primeros meses de 1971, un revólver "Smit Wesson" de fabricación americana, introducido en territorio nacional sin autorización, careciendo el procesado de la debida guía y licencia para su tenencia".

El revólver —valorado en 20.000 pesetas— le fue sustraído según el fiscal, en su propio domicilio de Barcelona por José Faustino, en octubre de 1971, llevándose a Madrid y careciendo también de guía y licencia para ello. La Guardia Civil se lo ocupó en la carretera de Madrid - Valencia el día 7 de este mes, con ocasión de haber sufrido un accidente de automóvil. También fueron ocupados a José Faustino 31 cartuchos para esa pistola y a Jacinto Esteva otros 112 cargadores y 38 cápsulas vacías.

Por la tenencia ilícita de armas, el representante del Ministerio Fiscal solicitó en conclusiones definitivas la pena de seis años y un día de prisión mayor para Jacinto Esteva, y tres años de prisión menor para José Faustino, y por el delito de hurto —a José Faustino— un año de prisión menor.

6 DE MAYO:



DIA DE LA MADRE

¡Qué alegría demostrarle a ella todo nuestro cariño con un obsequio de buen gusto!



CENTRO COMERCIAL

APREHENSION DE ESTUPEFACIENTES EN BARAJAS

MADRID, 4 (Cifra).- Diez kilogramos de estupefacientes le han sido intervenidos al súbdito colombiano L.H.E.F. por el Servicio de Aduanas y Fuerzas de Resguardo de la Guardia Civil, de la administración de aduanas del aeropuerto de Madrid-Barajas.

El inculcado ha sido puesto a disposición de las autoridades competentes.

TIROTEO EN GUETARIA:

ESCAPARON TRES ACTIVISTAS DE LA E.T.A.

GUETARIA (Guipúzcoa), 4 (Cifra).- Un tiroteo entre inspectores de policía y tres activistas de la E.T.A. se registró anoche en los alrededores de Guetaria.

Los activistas, al serles dado el alto, se dieron a la fuga e hicieron varios disparos, a los que contestó la policía. Uno de ellos pudo introducirse en un coche y se dió a la fuga. Los otros se metieron por las calles de Guetaria que dificultó que les siguieran los policías, que no podían tampoco hacer fuego por haber mucha gente en la calle. Por último, consiguieron ocultarse en alguna casa.

Importante empresa de confecciones

DE AMBITO NACIONAL PRECISA REPRESENTANTE PARA LA ZONA DE ZARAGOZA - HUESCA - TERUEL Y NAVARRA

Se requiere: Buena presencia, estar introducido en las plazas, con experiencia

CONDICIONES A CONVENIR

Interesados dirigirse por escrito, adjuntando fotografía, al SR. FERNANDEZ. Generalísimo, 18 BARRAX (ALBACETE)



Toros en Zaragoza

A las CINCO de la tarde

MAYO
6
DOMINGO

GRAN NOVILLADA CON PICADORES
6 HERMOSOS NOVILLOS, 6

de la acreditada ganadería de DOÑA MARIA PASSANHA BRAAMCAMP SOBRAL, de Beja (Portugal), para

JULIO GONZALEZ

Hermano del matador de toros Dámaso González

ANTONIO GARDEL

Triunfador de la novillada del pasado Domingo en esta Plaza

GABRIEL LALANA

Que hace su debut con picadores ante la afición aragonesa.

VENTA DE LOCALIDADES.— En las taquillas de la Empresa, Requeté Aragonés, 12 (FRONTON JAI-ALAI) MAÑANA, SABADO; De ONCE a DOS y de CINCO a NUEVE, DOMINGO; De DIEZ de la mañana en adelante. En las taquillas de la Plaza de Toros, desde las TRES de la tarde.

TENDIDO 8, PRO - AFICION, PARA MENORES DE 21 AÑOS, 35 PESETAS

TEATRO FLETA

¡POR FIN! MAÑANA
¡EL ACONTECIMIENTO MUNDIAL QUE
TODA ZARAGOZA ESPERA!

MOISSEIEV

120 BAILARINES
40 PROFESORES DE ORQUESTA
DIRECTOR: IGOR MOISSEIEV

EL 1º
CONJUNTO OFICIAL
DE DANZAS POPULARES
DE LA U.R.S.S.

PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

¡LOS BALLETS SOVIETICOS
MAS FAMOSOS DEL MUNDO!

DIAS 5-6 y 7 DE MAYO

¡3 UNICOS DIAS IMPROGRROGABLES!

MOISSEIEV



LA MAS IMPORTANTE EMBAJADA ARTISTICA DE LA
U.R.S.S. EN EL AMBITO CULTURAL DEL MINISTERIO
DE INFORMACION Y TURISMO

LOCALIDADES A LA VENTA. — TELEFONO 22-23-31

HORARIO FUNCIONES

SABADO, 5: INAUGURACION A LAS 10'30 NOCHE

DOMINGO, 6: A LAS 7 TARDE Y 10'30 NOCHE

LUNES, 7: A LAS 10'30 NOCHE

AVISO. — Los Ballets MOISSEIEV actuarán únicamente en Zaragoza capital, como homenaje al público aragonés. Para estas representaciones se desplazarán exclusivamente desde Barcelona.

● SEGUNDO GRAN DESFILE ORGANIZADO
POR ESTABLECIMIENTOS CALIXTO EN
LA SALA DE JUVENTUD SAN JORGE,
ESTA TARDE

A las seis de esta misma tarde dará comienzo otro nuevo desfile de Modas de Primavera Verano que Establecimientos Calixto ofrece a su distinguida clientela, jóvenes de ambos sexos, en la Sala de la Juventud de Zaragoza, San Jorge. (C/ de San Juan Bosco, 3 Ciudad Jardín).

En un alegre "Show" se presentarán las últimas novedades del Pret-a-porter de Luxe, en la moda joven de las temporadas estivales, a cargo de un magnífico elenco de maniquies profesionales y de conocidos presentadores de la Moda.

Las entradas, durante todo el día, podrán retirarse en Perfumería Sardaña (Plaza de Sta. Engracia, 1), en Establecimientos Calixto de Alfonso X, 15 y Coso num. 50 en Deporte y Confort, S.A. Calvo Sotelo, 17, Dpdo. y Juan García y Hno. Alfonso I, 23 o bien llamando a los teléfonos 21-38-17 y 23-34-74.

Estas entradas serán sin numerar y, dadas las excepcionales condiciones de ésta gran Sala, seguro que constituirá, como en años anteriores, éste Desfile una inolvidable fiesta de juventud.

VIERNES, 4 DE MAYO DE 1973

INFORMACION FINANCIERA

Reacciona la BOLSA

MEJORAS EN VALORES ELECTRICOS, QUIMICOS Y TELEFONICAS

MADRID, 4 (Crónica bursátil de la agencia Logos). Finalmente, no termina mal esta mala semana, pues en la jornada final se ha producido una reacción que afecta principalmente a los valores eléctricos pero se extiende a varios del grupo químico, del de la construcción, del siderúrgico y notablemente también, a la Telefónica.

En los bancos el principal efecto se ha registrado en el hecho de que haya disminuido en buena parte el peso del papel que en este sector se centraba de modo muy intenso. Encontraron contrapartida la gran mayoría de los valores que el jueves tenían papel sin demanda. Únicamente Banesto publica todavía oferta sin llegar a casar operaciones a 1062 por 100. Han cedido 25 el Hispano, 45 el Santander, 45 el Bilbao, 25 el Guipuzcoano, 24 el Central, 40 el Exterior, 30 el Popular, 56 el Vizcaya, veinticinco el Atlántico, 18 el Zaragozano, 15 Quesada, 30 el Ibérico, 2 Valencia y 2 Herrero. Entre los bancos industriales únicamente Noroeste sube 5. Las cesiones son de un orden semejante al de los comerciales cediendo 44 Bankinter, 32 Industrial Cataluña, 20 Eurobanco así como Bankunión, 25 el Urquijo, 25 Granada, 15 Industrial de Bilbao, 10 Fomento, y 44 el Occidental. El Industrial de León publica oferta a 889 sin operar.

En el lado de los valores eléctricos la reacción ha sido importante hasta el punto de que varios valores no han podido cotizar por falta de oferta, como Iberduero, con dinero a 375, Unión con demanda a 267 o Fecsa pequeña que se pide a 267. De los valores que operan suben 13 Sevillana y otro tanto la Española, 6'5 Reunidas, 5 Cantábrico. También dinero sin papel en Altos Hornos que se pide sin operar a 267 por 100, en Auxiliar con demanda a 162 y en Felguera a 171 por 100. Han cedido 22 las acciones de Fasa, 5 astilleros y Santa Ana, 12 babcock, 6 Tubacex.

Petróleos figura entre los que registran reacción fuerte que lleva su cotización a 24 enteros, así como Explosivos Río Tinto que gana 16: suben 10 las acciones de Dow Unquinesa, otros 10 las de

Energía e Industrias Aragonesas; reaccionan también en construcción Portlan Valderrivas que publica demanda un cinco por ciento por encima de su cotización precedente sin

encontrar oferta: Alba gana 2, Urbis 14 y Vallehermoso 6'5.

Fuerte reacción en la Telefónica que sube 414 es decir 20 enteros y queda con demanda al cierre.

Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

| BANCOS | Preced. | HOY |
|------------------------------------|----------|----------|
| Banco Zaragozano | 1.110 | 1.100 |
| Banco Exterior | 750 | 710 |
| Banco Central | 1.314 | 1.290 |
| Banco Español de Crédito | 1.068 | — |
| Banco Hispano Americano | 978 | 985 |
| Banco de Santander | 1.280 | 1.254 |
| Banco Popular Español | 960 | 970 |
| Banco de Bilbao | 1.140 | 1.120 |
| Banco de Vizcaya | 1.045 | 1.030 |
| Banco Occidental | 1.380 | 1.335 |
| Banco Atlántico | 1.003 | 978 |
| Banco Industrial de Cataluña | 912 | 880 |
| Banco Ibérico | 1.255 | 1.240 |
| ELECTRICAS | | |
| Hidro Española | — | 276 |
| Sevillana | 278 | 285 |
| Cantábrico | 285 | 290 |
| Eléctrica Viesgo | 290 | — |
| Hidro. Cataluña | 299 | 214 |
| Iberduero | 220 | 375 |
| E. Reunidas | 145,50 | 152 |
| Unión E. Madrileña | 265 | — |
| Fenosa | 278 | — |
| Fecsa 5.000 | 180 | — |
| Fecsa 1.000 | 255,50 | — |
| Enher | 262 | — |
| MINERAS | | |
| Ponferrada | 220 | 210 |
| Duro Felguera | 170 | — |
| SIDEROMETALURGICAS | | |
| Altos Hornos | 262 | — |
| Auxiliar F. C. | 155 | 162 |
| ALIMENTACION | | |
| Azucarera | 151 | 145 |
| Ebro | 650 | — |
| Aguilas | 246 | 250 |
| QUIMICAS | | |
| Petróleos | 496 | 520 |
| Explosivos | 374 | 390 |
| Energías | 215 | 225 |
| CONSTRUCCION | | |
| Dragados | 910 | 906 |
| Urbis | 371 | 385 |
| Inmobiliaria Metro | 396 | 396 |
| Vallehermoso | 346,50 | 353 |
| VARIOS | | |
| Telefonica | 394 | 414 |
| Galerías Preciados | 564 | 540 |
| Campsá | 446 | 445 |
| Tabacalera | 570 | 560 |
| Astilleros | 112 | 110 |
| Metro | 246 | 237 |
| Unión Fénix | 712 | — |
| Ahorrofonido | 1.774,18 | 1.774,18 |
| Seat | 470 | — |



ARAGON/exprés. PAG. 9

INSTITUTO DE CALIPIOS
AUTOARAGONESES

Diputación de Huesca



A ORILLAS DEL RHIN

UN HOTEL HISTORICO ALOJARA A BREZNEF

BONN, 4 (Crónica de la agencia Efe para "ARAGON/express").— Leonid Breznev, secretario general del partido comunista de la U.R.S.S., aficionado a conducir el "Rolls", el "Mercedes" y el "Citroen", regalo este último vehículo de Pompidou, que integran las "caballerías" del imperial-socialismo en el Kremlin, antes de plantear temas de diálogo al canciller Brandt, con quien partirá a partir del 18 de mayor, le ha creado a Bonn un problema de alojamiento.

Porque la capital federal alemana, que empezó por ser provisional y gracias a la división del país, es decir, merced a la política de Moscú, se convirtió en capital definitiva de media Alemania, sigue sin resolver la cuestión hotelera de su "casa de huéspedes ilustres" para invitados del gobierno. En Berlín oriental han acondicionado al efecto uno de los palacios del Kronprinz otro de ellos es el que habita, en Schoenhausen, el anciano patriarca rojo Walter Ulbricht.

Sin duda, Leonid Breznev no tendrá motivo de queja, pues lo van a hospedar, con su numeroso séquito, en el hotel Petersberg, situado en el Mondo de San Pedro, junto a los restos y a una capilla de lo que fuera el monasterio cisterciense. La vista panorámica del Rhin, hasta las estribaciones del Eifel, desde las terrazas del hotel Petersberg, es la tarjeta postal en colores que desean los turistas.

El hotel Petersberg, construido en 1910, de superlujo, con 135 camas, está ligado a la historia alemana contemporánea. Allí vivió el "premier" Chamberlain cuando vino al Rhin para entrevistarse con Hitler. Ambos conferenciaron sobre el porvenir de

Checoslovaquia en el hotel Dreens, en Bad Godesberg, donde se hospedaba el "Führer". El 21 de septiembre de 1949 nuevamente pasaría a la historia el hotel: Konrad Adenauer recibió de los tres altos comisarios, que tenían en aquella altura pretexto geográfico para su dudosa altitud, el estatuto de ocupación. El estadista del resurgimiento alemán, consciente de la celada que le había tendido el protocolo, no se colocó en pie ante la alfombra que servía de blando realce a los tres vencedores de Hitler, sino que avanzó un paso y ocupó parte del área tapizada que habían pretendido reservarse los comisarios para humillar al heredero forzoso de la catástrofe hitleriana.

Fué un paso silencioso, pero dramático. Hoy son muchos los pasos y las idas y venidas de una legión de pintores, tapiceros, decoradores y agentes del servicio secreto que preparan el hotel Peterberg —cerrado al público desde finales de 1969— para la misión de recibir a Breznev, quien en el palacio zarista y parque de Oreanda, en Crimea, hizo honores de soberano al canciller Brandt. ¿Aquirirá el estado alemán el edificio para residencia oficial de invitados ilustres?

Los accesos al Petersberg —un monte aislado de especiales ventajas para la seguridad de Breznev y compañía— están hoy llenos de "ratones blancos". Ningún motivo de remilgo para las damas del equipo soviético. Son los policías de blanco uniforme, en motocicleta, ágiles, que ensayan los ejercicios casi circenses, que reclamará la escolta ceñida, rápida y densa del cortejo de Leonid Breznev.

Miguel OJANGUREN

EN SU DISPUTA CON VENEZUELA SOBRE MARACAIBO

COLOMBIA PODRIA ACUDIR AL TRIBUNAL DE LA HAYA

BOGOTA, 4 (Crónica de la agencia Efe, para "ARAGON/express").— Para Eduardo Zuleta Angel, excanciller de la república y uno de los más destacados juristas internacionales, Colombia puede alegar una tesis jurídica bastante más favorable que la conocida línea de la equidistancia, en su disputa amistosa con Venezuela para la delimitación de las áreas marinas y submarinas en el golfo de Maracaibo.

Desde aquel pasado 17 de abril, las delegaciones de los dos países pusieron fin en Roma a las conversaciones que duraron ocho años y que en los últimos cinco correspondieron al "modus

operandi" acordado en Sochagota, el tema ha sido tratado en Caracas y Bogotá a todos los niveles. Pero aun ninguno de los dos gobiernos se ha pronunciado sobre la fecha en que los contactos se reanudarán o la forma en que estos continuarán.

Para Zuleta Angel, existen fórmulas adecuadas para que Colombia pueda hacer sus reclamaciones y una de ellas es la de aplicar el "tratado de no agresión, conciliación, arbitraje y arreglo judicial, firmado por los dos países en 1939".

Zuleta Angel, considera, sin embargo, que Colombia puede alegar en su favor otra tesis

jurídica, expuesta en su libro "El llamado golfo de Venezuela", y que sintéticamente es la siguiente:

"De la región de Castilletes hacia el sur, Venezuela no tiene sino una estrecha faja de tierra sobre el golfo, y en cambio Colombia tiene toda la península de la Guajira. Ahora bien, como el derecho de soberanía sobre la plataforma implica que esta no es sino una continuación del continente, es claro, por consiguiente, que dicha plataforma, al sur de Castilletes, tendría que ser, por lo menos, compartida proporcionalmente".

Guillermo TRIBIN

SE HABLA DE UN ALTO GENERAL

¿Quién sucederá a GARRASTAZU?

RIO DE JANEIRO, 4 (Crónica especial de la agencia Efe para "ARAGON/express").— El lógico clima electoral que debía animar actualmente el panorama político brasileño, ante la proximidad de la fecha en que será designado el sucesor del presidente Emilio Garrastazu Médici, el 15 de enero de 1974, está muy lejos de alcanzar su efervescencia.

El quince de marzo de 1974 el presidente Emilio Garrastazu Médici, después de cinco años de mandato, deberá entregar el poder a un sucesor que será indicado por los altos jefes militares de la nación y sobre cuya responsabilidad los más avezados especuladores políticos no se atreven a vaticinar.

Tras la revolución de 1964, que derribó el régimen de Joao Goulart, un nuevo sistema político, económico y social fue instaurado en Brasil. La elección presidencial a través del voto directo fue anulada y sustituida por una operación bastante simple: designado el candidato, los dos cuerpos del Parlamento, reunidos en Asamblea, sancionan con los sellos legales el nombramiento.

Dado que el partido gubernamental, denominado "Alianza Renovadora Nacional" (Arena), cuenta con la mayoría de los dos tercios en el Congreso, la continuidad del sistema está asegurada. Por su parte, el partido opositor "Movimiento Democrático Brasileño" (M.D.B.) tendrá dos alternativas en este peculiar pleito electoral: presentar un candidato sin ninguna posibilidad de elección o abstenerse y demostrar así su posición de "opositor" al tiempo de protestar contra las normas del juego. A juicio de los expertos, esa última posibilidad será la que adopte.

Pero, en realidad, lo que más suscita la atención de los observadores políticos es el nombre sobre el cual recaerá la presidencia del país.

La prensa hablada y escrita del Brasil mantiene, por el momento, un discreto silencio, sólo roto en esporádicas ocasiones para recordar cómo será conformado el colegio electoral que propondrá al nuevo presidente o para indicar, indirectamente, como fue el caso del diario liberal "Jornal do Brasil", de Río de Janeiro, hace poco tiempo, que la presidencia podría ser ocupada en el próximo quinquenio por un alto militar, que desempeñara actualmente un prominente cargo en una importante empresa estatal.

La alusión de "Jornal do Brasil" a lo que todo parece indicar, coincide con rumores que circulan por medios allegados al gobierno, y está dirigida al general Ernesto Geisel, hermano del actual ministro del ejército, Orlando Geisel, que se ha venido distinguiendo en los últimos años por sus excelentes dotes de administrador y su habilidad política.

Por otra parte, el panorama político de Brasil, viene siendo salpicado últimamente con reclamaciones de los grupos de oposición gubernamental, minoritarios, respecto a una apertura democrática. No obstante, estas aspiraciones parecen haber caído en el vacío.

Las autoridades del actual régimen brasileño puntualizan, una y otra vez, que la vuelta a la democracia deberá ser efectuada en el momento propicio, y no antes.

E. GOMEZ DEL PRADO

LANUSSE INFORMA DE SU ENTREVISTA CON CAMPORA

BUENOS AIRES, 4 (Efe).— La secretaria de Prensa y Difusión hizo públicos anoche en Buenos Aires los términos en que el teniente general Lanusse informó al Gabinete Nacional sobre la entrevista que en compañía de los comandantes en jefe de la fuerza aérea y de la Armada, mantuvo en la mañana de ayer con el presidente y vice-presidente electos.

Según esta información el primer mandatario dijo que en este primer contacto del Gobierno con las futuras autoridades se dialogó sobre la situación general de la República,

dedicándose la mayor parte del análisis a la escalada de violencia y a la necesidad de salvaguardar la tranquilidad pública y la seguridad y a preservar todas las instituciones que constituyen la esencia de nuestro sistema de convivencia.

Continuó el jefe del Estado aludiendo a la sustancia conceptual de las apreciaciones formuladas a los doctores Campora y Lima, en el sentido de que los argentinos afrontan una encrucijada histórica, porque está en juego la suerte misma de la República.

Don Juan Antonio Fernández Gutiérrez

SUBINSPECTOR DEL CUERPO GENERAL DE POLICIA

FALLECIO EN ACTO DE SERVICIO EL DIA 1.º DE MAYO DE 1973, EN MADRID

R. I. P.

EL JEFE SUPERIOR DE POLICIA Y LOS FUNCIONARIOS DE LA REGION POLICIAL DE ARAGON Y SORIA

Ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral que, por su eterno descanso, se celebrará en el Altar Mayor de la Basílica de Nuestra Señora del Pilar, a las SEIS DE LA TARDE, HOY DIA 4 de los corrientes

AYER, UN COHETE SOVIETICO QUE SE DIRIGIA A LA LUNA SE ESTRELLÓ EN EL PACIFICO

WASHINGTON

THOMAS O'TOOLE

El programa espacial conjunto, en peligro

WASHINGTON, 4. (Crónica del "Washington Post", especial para "ARAGON/exprés" por télex).— Un cohete espacial disparado hacia la Luna la semana pasada por la Unión Soviética cayó en aguas del océano Pacífico, representando el segundo costoso fracaso espacial ruso en menos de un mes.

Se tiene entendido que el cohete soviético era portador de un vehículo espacial "Lunajod", vehículo-robot eléctrico de ocho ruedas construido para explorar la Luna por medio de una serie de instrumentos a control remoto. El robot fue el tercer "Lunajod" lanzado por la U.R.S.S. y el primero en fracasar. La pérdida del "Lunajod" se produjo poco después de otro accidente registrado en el espacio el 14 de abril que causó la pérdida de una estación espacial "Salyut" fracasos que, en conjunto, han costado a los soviéticos más de 700 millones de dólares. Se calcula que un "Salyut" cuesta alrededor de 500 millones de dólares, un "Lunajod" 100 millones de dólares y el cohete "Proton" que lanzó al robot y la estación espacial, entre 60 y 70 millones de dólares.

Al considerar los fallos consecutivos de los rusos se han suscitado algunas dudas acerca del programa espacial soviético y de la proyectada aventura espacial conjunta ruso-norteamericana para el verano de 1973, con la que se pretende en el ensamblaje de dos naves tripuladas, un "Apolo" y un "Soyuz". "Hace dos meses habría apostado a favor de la misión conjunta, pero ahora ha cambiado la situación" ha manifestado al respecto un funcionario espacial de los Estados Unidos. Una razón en que se basan las dudas acerca del programa ruso es que en los dos fracasos intervino el mismo material, utilizado por los mismos funcionarios espaciales de la U.R.S.S.

La pérdida de toda energía de la estación espacial "Salyut", cuando quedó fuera de control hace dos semanas, es responsabilidad del programa espacial soviético de la Unión Soviética. El "Proton" que fracasó en impulsar al "Lunajod" hacia la Luna es un cohete impulsor de la misma clase utilizado para poner al "Salyut" y la nave espacial tripulada "Soyuz" en órbita.

El fracaso de la semana pasada no es el primero que sufre el "Proton" en los últimos tiempos. Una estación espacial "Salyut" lanzada el pasado verano no llegó a

entrar en órbita, como consecuencia del fallo registrado en la segunda fase del cohete. La pérdida del "Lunajod" de la semana pasada se produjo como consecuencia del fallo habido en los motores de la segunda fase de los cuatro del "Proton", bien porque no llegó a ponerse en ignición, porque se desprendió demasiado pronto tras la ignición, causando la suficiente pérdida de velocidad para que el cohete pudiera alcanzar la órbita prevista, y su caída, con el "Lunajod" en aguas del Pacífico. Cuando se produjeron los hechos, los analistas espaciales estadounidenses no pudieron precisar si se trataba de otra estación espacial "Salyut" o si era una prueba lunar. Las informaciones recogidas por el servicio de inteligencia durante el resto de la semana llevó a la conclusión de que se trataba de un proyecto lunar.

Una razón que les llevó a dicho convencimiento fue que los dos buques soviéticos de rastreo, que seguirían las circunvalaciones del "Salyut" en torno a nuestro planeta, habían zarpado de sus estacionamientos frente a Terranova y África, y habían puesto proa hacia las Indias Occidentales holandesas, donde fueron repostados de combustible. Otra razón fue que persistieron durante toda la semana las informaciones de que aviones de la U.S.A.F. sobrevolaban el Pacífico a gran altitud, buscando en la alta atmósfera algún signo de radiación. La única nave espacial soviética conocida que lleva una fuente de radiación es el "Lunajod" que está equipada con una fuente radiactiva de calor para "calentar" los instrumentos del "Lunajod" y de los controles durante el intenso frío de la noche lunar.

La fuente radiactiva a bordo del "Lunajod" es de polonio, que tiene "relativamente corta media vida", de 138 días. Los científicos dicen que si el Polonio quedara diseminado en la atmósfera sobre el Pacífico, no representaría ningún riesgo real, ya que requeriría un mínimo de dos años para salir de dicha atmósfera.

La razón definitiva por la que los analistas creen que fue un "Lunajod" el que cayó en el Pacífico, es que los soviéticos están poniendo todo el énfasis de su programa lunar en el "Lunajod". Los científicos rusos que han hablado con sus colegas soviéticos, han puesto de relieve que el "Lunajod" domina actualmente las discusiones de los proyectos soviéticos sobre la exploración de la Luna.

EL EJERCITO Y LOS GUERRILLEROS HAN LLEGADO A UN ACUERDO

ALTO EL FUEGO EN EL LIBANO

BEIRUT

JOHN F. SIMS



BEIRUT.— Un grupo de soldados libaneses para los coches en uno de los puentes de comprobación en el Líbano en las cercanías del campo de refugiados de Tel al Zaatar. (Foto Ap Europa)

BEIRUT, 4. (Efe - Upi). (Crónica para "ARAGON/exprés").— Los guerrilleros palestinos y el ejército libanés han acordado hoy suspender las hostilidades en todo el país, ha dicho hoy "Radio Beirut".

El anuncio de la radio se dió a continuación de transmitir información acerca de encuentros armados registrados en el país entre tropas libanesas y grupos de guerrilleros palestinos. Testigos presenciales en la ciudad de Sidón han dicho que guerrilleros palestinos levantaron barricadas y se apoderaron de las principales calles de la ciudad. Las mismas fuentes manifestaron que en el ciudad no había fuerzas del ejército a pesar de que en otras ciudades del Líbano, sobre todo en Beirut, se habían producido enfrentamientos entre el ejército y guerrilleros palestinos.

Según Radio Beirut el acuerdo lo han concertado un representante del ejército y otro de los guerrilleros, después de varios contactos entre el jefe del Gobierno, Amin Hafez y jefes del movimiento de la resistencia palestina. A las 4,15 de esta madrugada (hora española) la emisora anunció que los representantes del ejército y de los guerrilleros habían hecho pública la siguiente declaración conjunta:

— "Alto el fuego total en todo el país.

— "Retorno de las tropas del ejército y de la resistencia a las posiciones que ocupaban antes de iniciarse los enfrentamientos.

— "Eliminación de las causas que han llevado a ambas partes al conflicto armado".

Periodistas árabes en el sur del Líbano han manifestado que la lucha entre los guerrilleros y las tropas del ejército habían cesado a las 4,30 (2,30 hora española) de hoy. "El país está en calma y no se oye un disparo en todo el territorio", manifestó un periodista. A las 1,30 de esta madrugada los guerrilleros abandonaron las calles de Sidón y se retiraron de la ciudad. En Beirut se ha levantado el toque de queda desde las 8,30 hasta las 10,30 de la mañana. La ciudad de Beirut se halla completamente en calma.

EN EL "DIA DE LA INDEPENDENCIA" ISRAELI

DERROCHE MILITAR

LOS JOVENES CONSIDERAN QUE SE GASTA DEMASIADO EN ARMAMENTO Y CARRETERAS ESTRATEGICAS

SON MAS NECESARIOS LAS ESCUELAS Y HOSPITALES, DICEN

JERUSALEN

JIM HOAGLAND

JERUSALEN, 4. (Crónica de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").— Sonriente, con evidente orgullo, la primer ministro Golda Meir presenciaba el miércoles pasado desde la azotea del edificio donde se alberga la Jefatura del Gobierno, el milimetrado vuelo de los cazas del Ejército del Aire, con empujadores de "Phantoms", "Mirages" y "Skyhawks", lanzados sobre el cielo de la bíblica ciudad durante los ejercicios de prueba, anticipando la exhibición que el lunes realizarán con motivo del 25 aniversario de la declaración de Israel como estado independiente.

En los ejercicios preparatorios de este desfile también han intervenido carros de combate, rampas móviles de cohetes, carros blindados, a cuyo paso retumban las calles, las estrechas calles del viejo Jerusalén capturado a Jordania en la guerra de los "Seis Días". Gran número de turistas y muchos árabes residentes en la zona ocupada de la ciudad, han presenciado el trepidante paso de las unidades blindadas y de la artillería pesada.

Israel está procediendo a dar los últimos toques en preparación de un desfile militar que el Consejo de Seguridad ha tratado de cancelar, pero sus ruegos han sido desoídos. No ha sido solamente el Consejo el que deseaba la anulación de esta manifestación, en el mismo seno del Gobierno israelí se han levantado también voces en tal sentido, máxime teniendo en cuenta que el gasto que va a ocasionar la brillante parada se calcula en unos cinco millones de dólares. Sin tener en cuenta, por otra parte, el significado militar que del mismo se desprende.

¿MANIFESTACION DE PROTESTA?

El desfile militar del próximo lunes se iniciará con la exhibición aérea. Se espera que en esta manifestación de claro signo militar, la primera que se celebra en Jerusalén desde 1968, asistirán unas 250.000 personas situadas a lo largo de la carrera del desfile, y sometida desde ahora a una estrecha vigilancia por las fuerzas de seguridad. Los ocho kilómetros de "ruta del desfile" están siendo estricta y rigurosamente vigilados día y noche por soldados armados con armas automáticas, a las que se han acoplado miras telescópicas de infrarrojos para la vela nocturna.

En cuanto al panorama interno, grupos de estudiantes han protestado de lo que consideran

excesivo incremento de la militarización israelí desde la guerra de 1967. Al parecer, estos grupos se proponen organizar alguna manifestación de protesta en el "Día de la Independencia".

Son muchos los israelíes que consideran que la riada de dinero que se está gastando en armamentos, desfiles, reparación y construcción de carreteras estratégicas, debería invertirse en la construcción de escuelas y hospitales. Estos criterios nacionales parece que, después de todo, tiene mucho más peso que las decisiones y recomendaciones dictadas por las Naciones Unidas.

Ante las críticas que en tal sentido se hacen, el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, aun admitiendo en una conferencia de prensa sostenida la semana pasada que "se observa cierta preocupación por la imagen que pueda ofrecer el desfile militar" en el extranjero, ha declarado que el Día de la Independencia, no sería completo si "no se presentaba a nuestra juventud plenamente dispuesta a defender a Israel".

GOLDA MEIR: "NI GUERRA NI PAZ"

TEL AVIV, 4. (Efe-Reuter).— La primer ministro israelí, Golda Meir, dijo ayer en un mitin conmemorativo del 75 aniversario del Partido Laborista, que no es exacto describir la actual situación en Oriente Medio, como de no-guerra, no-paz.

Aunque actualmente no hay choques armados a lo largo del frente del Canal de Suez "en tanto no haya paz, hay guerra de hecho", porque el ejército israelí permanece movilizado, dijo Golda Meir.

Golda Meir reiteró que estaba dispuesta a sentarse a la mesa de negociaciones con cualquiera de los países árabes vecinos, para firmar un acuerdo de paz sin utilizar aparatos de rayos equis para ver sus corazones si realmente desean la paz".

MANIFESTACION EN JERUSALEN

Fuerzas de la policía dispersaron ayer a un grupo de manifestantes que protestaban por el desfile militar que se efectuará el lunes próximo en conmemoración del 25 aniversario de la creación del Estado de Israel.



Por J.G.

El incidente neoyorquino de Montserrat Caballé

EL reciente concierto de romanzas y dúos de zarzuelas de Montserrat Caballé y su esposo, el aragonés Bernabé Martí, en el Carnegie Hall de Nueva York, se vió enturbiado por un

lamentable incidente que, sin embargo, no le restó brillantez. El éxito de la pareja española en este concierto de zarzuela, poco habitual en su repertorio, ha sido reconocido y

proclamado por el propio público asistente y toda la crítica de la ciudad de los rascacielos.

De vuelta a España, Montserrat Caballé ha explicado en Barcelona lo que sucedió en el Carnegie:

—Al iniciar la segunda parte del concierto, parte del público abucheó a la orquesta porque según su opinión tocaba demasiado fuerte. En el primer número de la segunda parte, cuando mi esposo salió, se oyó un fuerte "uuuuuh" de un espectador sentado en platea. Inmediatamente, todo el público de la sala reaccionó violentamente contra el mencionado espectador, supongo que por considerar esta acción completamente injustificada. La Policía y personal de la sala acudieron inmediatamente, aunque no pudieron evitar que fuera agredido por la masa de espectadores indignada por esta acción. El público se convirtió en un coro rítmico gritando "out, out..." (fuera, fuera...) Como parecía que la policía no tenía la fuerza suficiente para detener la cólera de la masa, salí al escenario personalmente para calmar los ánimos y preguntar si podíamos continuar con nuestro trabajo. La respuesta fue una de las ovaciones más grandes que yo recuerdo en mi actividad artística. Luego por una crítica del concierto aparecida el día 20 de abril en el "Long Island Press" resultó ser este espectador un ex-artista. Desde luego el espectador en general tiene para mí todos los respetos y acepto siempre su opinión. Por esta razón salí para calmar los ánimos que había en la sala contra él.

Según el crítico Allen Hughes del "New York Times", el de la Caballé y su marido fue "uno de los mejores conciertos de la temporada en Nueva York". Próximamente cantarán "Norma" en la Scala de Milán y actuarán por primera vez en Tokio. Otro proyecto importante es una gira por la



Unión Soviética de la que ha dicho:

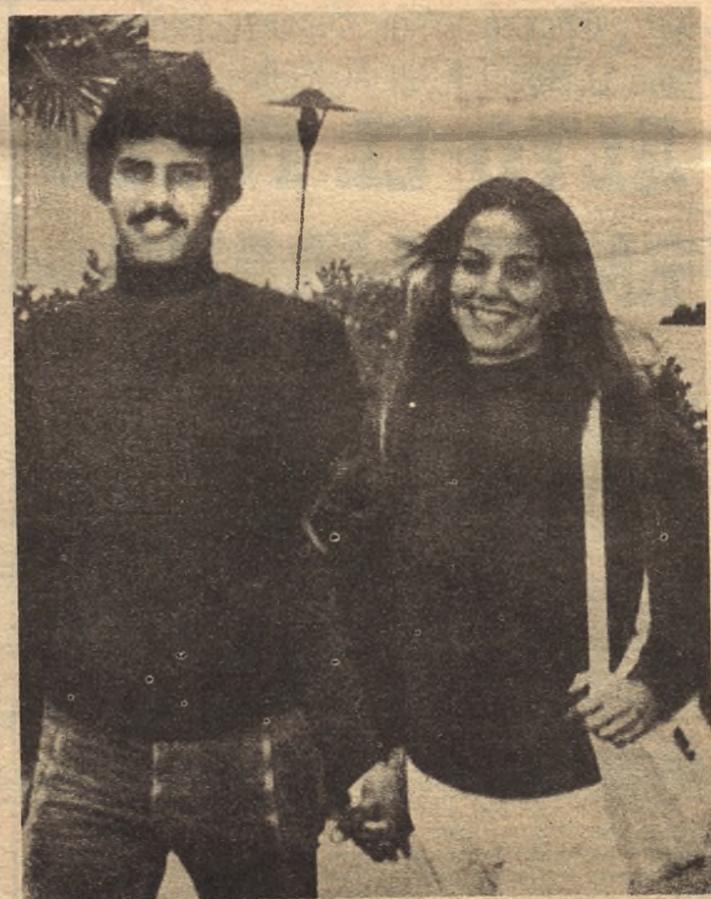
—Será solamente de conciertos de zarzuela y

espero dejar allí tan alto como ahora en Nueva York el pabellón de España y de nuestra música la zarzuela.

DETRAS de ESA SONRISA...

HAY algo más detrás de esta sonrisa. El es John D. Erlichman, hasta hace pocos días ayudante del presidente Nixon, hasta su reciente dimisión. Erlichmann es uno de los implicados en el caso Watergate, el nuevo y gravísimo escándalo político norteamericano, al haberse descubierto actividades de espionaje a nivel oficial contra las actividades del Partido Demócrata durante la campaña electoral del otoño pasado. La reciente declaración del propio presidente, asumiendo la responsabilidad, aunque no la culpabilidad personal, da idea suficiente de la gravedad del caso.

La sonrisa de despedida de Erlichmann tiene bastante de forzada.



Mark Spitz DOS DIAS ANTES DE SU BODA

DOS días antes de su boda ve: nos fotografiado a Mark Spitz con su futura esposa, saliendo de recibir la licencia matrimonial en Santa Mónica (EE.UU.) El más famoso de los "hombres-pep", el mayor recordman olímpico de natación, figura estelar de las pasadas Olimpiadas de Munich se casará en Beverly Hills, pasado mañana, domingo.

Sonrientes les vemos. Ella, bellísima, se llama Susan Weiner.

REGATE

AÑO II - Viernes, 4 de mayo de 1973 - N.º 36

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "ARAGON/exprés"

SE PUBLICA LOS VIERNES

COORDINA Daniel BARAJAS

COLABORAN: Pablo VALDES, Ignacio LORENTE, Piru REY - GRACIA, Angel TURLAN, Carlos ROJO - Fotos: Calvo PEDROS



La Selección de Zaragoza, que no estuvo en La Romareda, a pesar de ganar el derecho a ser finalista, después de vencer y eliminar a la de Huesca, en el campo de Alcoraz.

Hay que estar dentro y vivir su ambiente, para sentir y comprender la decepción y desilusión que han recibido unos muchachos, todos ellos jugadores formidables, auténticas promesas, y que militan en la Segunda Preferente y Segunda Regional. Ellos tienen el pecado de pertenecer a equipos de pueblos, nuestros pueblos de la Regional Aragonesa, que cuando se habla de Selecciones, se ha visto claramente que no cuentan en la elección.

La injusticia del Cincuentenario al fin se ha cumplido, y el 1º de Mayo pisaban la Romareda la Selección de Teruel y otra Selección, que no se ganó ese derecho a participar, pero estaba puesta allí, por los que mandan sin más. ¿Para qué seguir, si no caben comentarios?

Todos hablan de éxitos, en la "Cosa montada de La Romareda", pero allí si verdaderamente las personas que vivimos dentro del fútbol modesto aún tenemos algo de ética, forzosamente la injusticia protagonizada por alguno ha tenido que sonrojar.

¿Por qué no estaban, los jugadores que ganaron en Alcoraz (Huesca) el derecho a participar en la final?

¿Qué pensarán, los: Escuer y Laviña (Perdiguera), Serón y Julián (Borja) Jurado (Villamayor), Bjeisa y Sánchez (Luceni), Moliner (Rayo Cascajo), Lorenzo (Illueca), Corral, López Sevil, etc., etc.

¿Tuvimos la culpa nosotros? Si así fué, ¿por qué han pagado ellos nuestras culpas?

No, no podemos decir que ha sido un éxito lo de La Romareda, porque cada vez que lo pronunciamos, contribuimos a clavar aún más la espina que llevan estos jugadores tratados injustamente.

¡HERIDA en el fútbol regional!

● LA SELECCION JUVENIL ARAGONESA: "UN FINALISTA PUESTO A DEDO"

La limpia ilusión de una formidable juventud de deportistas, la hemos manchado nosotros, y la seguiremos manchando, mientras sigamos bebiendo de la fuente que todos saben.

La injusticia se ha consumado, y adivinamos los pensamientos de aquellos que estuvieron en el campo de Alcoraz.

Seguro que no protestarán. Ellos sólo saben jugar con limpieza en los terrenos de juego, pero ha sido herida su ilusión.

En La Romareda, una final arreglada con un finalista en Teruel correcto mientras el

oponente, era la Selección Juvenil Aragonesa, precisamente con el apellido de Selección de Zaragoza.

Nuestros pueblos todavía suenan a poco cuando se habla de fútbol.

Duerman tranquilos los responsables, mientras nosotros nos cansemos de gritar, aunque nadie nos escuche.

¡Aplaudan y pregonen los éxitos!

Nosotros, nos quedamos al lado de los futbolistas aragoneses que sufrieron la injusticia.

¡Cincuenta años de fútbol, y todavía cosas así!



● EN LA FINAL JUGADA EN LA ROMAREDA, VENCIO AL ARAGON: (2-1)

At. Universitario, Campeón de Aragón de Aficionados

Antes de comenzar el encuentro, nadie dudaba en que el Aragón sería Campeón con suma facilidad, dada la lógica diferencia entre un Primera Preferente y un Segunda Regional, Categoría en la que militan cada uno.

El jugar en el Campo de La Romareda ponía aún las cosas más fáciles en favor de los riliales. Sin embargo luego en el terreno de juego la gran realidad nos demostraba que esas diferencias teóricas, no existían, y que Universitario, por juego y por ganas, vencía con toda justicia y ganaba la gran final del fútbol aficionado aragonés.

En la primera parte, a los 15 minutos, un gran fallo defensivo del Aragón, permite a Simón Campos marcar el primer gol favorable al conjunto estudiantil. A los 29, Orte, uno de los mejores jugadores en el campo, escapó en solitario, por la banda derecha se adentró en el área y su disparo fuerte se estrellaba y devolvía el larguero, permitiendo de nuevo a Simón Campos rematar de formidable cabezazo el segundo gol del Universitario.

Con dos goles de ventaja, se llegó al descanso.

En la segunda parte, aunque dominó algo más el Aragón, por la lógica diferencia de preparación física, no pudo el equipo filial, marcar más que un gol en el minuto 11, al rematar Santos de cabeza, un centro de su extremo izquierda Español.

En resumen un partido jugado con ganas y hasta buen juego, siendo un justo y brillante vencedor el Universitario, que fué superior en todo momento al Aragón.

Arbitraje correcto del Colegiado Sr. Vicente

En las gradas, toda la Directiva del Real Zaragoza, y numerosos seguidores del Universitario, que animaron constantemente a su equipo.

Alineaciones:
Aragón: Jiménez; Buera, Lucinio, Royo; Lahuerta, Morcillo (India); Lamarca, Grassa, (Santos), Peña, Blasco, Español.
Universitario: Artigas; Ruesta, Garagorri, Juan Carlos; Blánquez, Palacios; Orte, (Carceller), Lorenzana, Campos, García Galavis (F. Pérez), Jiménez-Hidalgo.



1ª PREFERENTE

EL DOMINGO EN TORRERO, A LAS 11'30

Aragón-Oliver



ARAGON



OLIVER

Es uno de los partidos grandes de la jornada, donde la rivalidad, unida a la categoría que sin duda poseen ambos conjuntos, proporcionará a no dudarlo, el espectáculo futbolístico más esperado de la temporada.

El Aragón, con el joven ariete Camacho, ha mejorado mucho y el Oliver fuera de su terreno, está haciendo los mejores encuentros.

En Torrero, buen programa, para pasar la mañana viendo fútbol de categoría.

En principio, damos favorito al Aragón, pero el Oliver, lo ha demostrado muchas veces, puede ser protagonista de la gran sorpresa de la jornada.

Muchos aficionados, se darán cita en el histórico campo, y seguro que no saldrán defraudados.

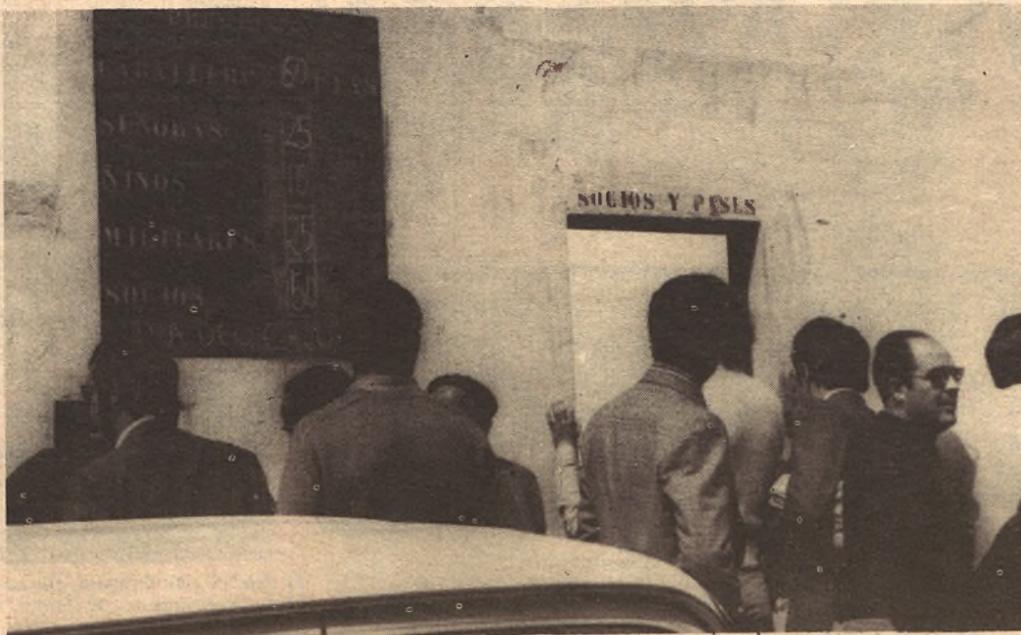
SELECCION MATEMATICA

SALVANS (Barbastro) (11 p.); BALLARIN (Calatayud) (11 p.); GONZALEZ (Calatayud) (11 p.); ROYO (Barbastro) (11 p.); CASTRO (Monzón) (12 p.); CAJA (Binéfar) (13 p.); PRADO (Fraga) (14 p.); ALGUERO (Mequinenza) (13 p.); MONTIAGUT (Barbastro) (14 p.); TEODOMIRO (Almazán) (14 p.); SANFRANCISCO (Monzón) (14 p.).



PRADO(Fraga)

ECOS Y CRÍTICAS, SIN MUCHA BASE



Oliver, problemas en taquillas

En el Oliver, hubo "sus problemas", de taquillas, entre los Socios, que no estaban muy conformes, con los precios marcados para ellos, al declarar frente al Monzón el día del Club.

La verdad, que cada día todo vale más y más, y hay que comprender que las instalaciones de "La Camisera", han costado bastante y la mejora es bien visible en todos los aspectos.

Creemos que la Directiva, merece la ayuda para amortizar la fuerte inversión, y todo lo que no sea así, es engañarse así mismo.

¡Pregunten, pregunten! Lo que valía por ejemplo: El Monzón - Binéfar, ó el Barbastro - Monzón, y verán cómo los precios de La Camisera, son siempre baratísimos, si es que se quiere ver fútbol de Primera Preferente.

Cuatro jornadas para terminar la Liga, y aún van a ocurrir muchas cosas en lo relacionado con el segundo puesto, donde Binéfar y Monzón, llevan todas las papeletas de la Lotería.

Las dos salidas de ambos equipos, son problemáticas, y la verdad no nos atrevemos a dar un favorito.

El Barbastro es Campeón, oficial de la Primera Preferente, y su Directiva, al fin puede celebrar, el brillante triunfo en la temporada. ¿Seguirá adelante, en la idea de participar en la categoría Nacional?

Su Presidente, ya nos lo dijo hace unas semanas. Todo depende de lo que diga la próxima Asamblea.

Sanfrancisco, salió en la segunda parte,

frente al Oliver, y repitió otra gran actuación de cuando lo hizo la pasada temporada con el Sabiñánigo, marcando dos extraordinarios goles.

No hay duda, de que le va muy bien la "Camisera"... y un poquito, de banquillo.

Teodomiro, (Almazán), vuelve a sonar en eso tan suyo, que es el marcar goles. La vuelta de la "mili", no le ha afectado en ese poder y querer siendo buen puntillero del fútbol.

En Utebo, el Fraga dió un paso positivo, y Prado el defensa-delantero, con dos goles, dió un nuevo impulso a la moral del equipo y de sus aficionados que ven como el equipo, todavía puede quedar muy bien clasificado.

El Aragón, nada más terminar la temporada, parecer ser que dará abundantes bajas. Casi la totalidad de la plantilla, cederá el paso, a los nuevos valores procedentes de la Selección Juvenil Aragonesa.

Aplaudimos ésta idea, porque sólo así podrá observarse bien de cerca, a los que de veras son promesas de nuestro fútbol.

Se va a proponer, que la Primera Preferente, se llame: 4ª División, mientras, en la Regional, sólo una categoría se llamará 1ª Regional.

No sabemos si prosperará la idea, pero nosotros lo vemos muy bien.

El Ejea, vuelve a Primera Preferente, pero su Directiva, se va. Así nos lo dijo el conocido Sr. Susán, que asegura están algo cansados.

La VOZ de los ARBITROS

DANIEL ALIERTA: "HAY QUE CONOCER EL REGLAMENTO Y ESTAR BIEN PREPARADO"

En la Preferente hay muchos que están luchando por lograr un ascenso. Uno de los candidatos más fuertes es el árbitro que a continuación vamos a presentar. Daniel Alierta Alierta, 27 años y cinco temporadas metido en esto del arbitraje. Su campaña está siendo regular y sus arbitrajes son bien acogidos en cualquier parte.

—¿Por qué empezaste a arbitrar?
—Mira, yo quería ser árbitro de balonmano, porque me gustaba mucho este deporte. Pero un amigo me dijo que por qué no probaba con el fútbol. Probé y aquí estoy.

—¿No sería el dinero quien te hizo tomar esa decisión?
—No fue por dinero, sino porque me llenó mucho más el fútbol.
—¿Cuáles son los mayores problemas de un árbitro?
—Problemas, problemas no existen, porque con afición se superan fácilmente.



—¿Qué se necesita para ser un buen árbitro?
—Hay que conocer el Reglamento y estar bien

preparado físicamente.
—¿Existe problema arbitral?
—Yo creo que existe problemas de públicos.
—¿No se complican la vida los árbitros?
—Un árbitro puede tener sus errores, pero nunca busca complicarse la vida.
—¿Los árbitros se venden?
—No.
—¿Has tenido alguna vez miedo arbitrando?
—Nunca.
—¿A qué aspiras arbitrando?
—A ser internacional.
—¿Cómo hay que tratar al jugador?
—Hay que tratarlos con educación y corrección, y si veo que protestan y no tienen razón, intento hacerles ver su error.
—¿El partido de mejor recuerdo?
—Tauste-Lamusa, fue mi debut en Preferente.
Gracias y a lograr tus metas.
C.R.

Jornada interesante, ya que algunos equipos de la cabeza van destacándose muy seriamente hacia el ascenso automático, quedando cada vez menos posibilidades para los descuidados que son más difíciles de enmendar



Tres equipos puntuaron fuera de su terreno, el Caspe que consiguió los dos puntos en Zaidín, siendo muy importantes éstos, que pueden ser decisivos a tan pocas jornadas del final. Catorce positivos son muy meritorios, con 2 goles de Pascual, que fueron decisivos para conseguir la victoria.



También el Gallur logró un valioso empate en Barbastro que le permiten seguir con muchas aspiraciones para la promoción; Zuera dió la vuelta a un encuentro que se le puso muy difícil, pero que al final logró empatarlo a cuatro goles nada menos. El extremo del Valdefierro, marcó tres goles.



Suspensión del Santa Isabel-Teruel y confusión en la redacción del Acta del Colegiado que tuvo algo de culpa en la no celebración.

40 goles se consiguieron en la jornada, que es una buena cifra, sobre todo si tenmos en cuenta que se jugó un encuentro menos; sólo 2 equipos se quedaron sin marcar goles. El Norma continúa siendo el más goleador con sus 107 tantos a favor, Teruel con 28 el menos goleado, Eureka el que menos encuentros ha perdido 6 solamente y también el que más positivos cuenta 17. La próxima jornada se presenta sobre el papel bastante casera y merece destacarse un gran e importante encuentro como es el que disputará el Norma y el Eureka.



● EN EL CINCUENTENARIO DEL CASETAS, EL EQUIPO DE EX-JUGADORES VENCIO A LA SELECCION JUVENIL (5-1)



Selección juvenil en Casetas



Casetas - exjugadores

El pasado 1º de Mayo, en Casetas, se celebró un interesante encuentro, entre un equipo de ex-jugadores del Casetas, y una Selección juvenil de Zaragoza, que mantuvo el resultado de empate a 1, hasta el minuto 10 de la Segunda parte, en que acusaron el cansancio de haber jugado otro encuentro por la mañana.

ALINEACIONES

(Ex-Casetas)
Villanova; Ochoa, Calvo, Esteban; Sauras, Alonso, Turón, Ricardo, Berdejo, Pérez, Abdó, (Fracá) y Cezón.

SELECCION JUVENIL

Mingullón; Gonzalo, Bobed, González (Salvador), Teodoro

Sanz, Violeta, Mariano, Sánchez, Santa María, González y Ortiz de Zárate.

El gol de la Selección fue marcado por Mariano.

Fue un encuentro entretenido, con muchos detalles agradables, haciendo el saque de honor, los Socios núm. 1., D. Juan Lumbreras y su esposa Dña. Josefa, que lo son desde hace cincuenta años.

Los Trofeos fueron entregados por el Presidente de la Comisión de Festejos, D. Agustín Albasa, y la Reina de las Fiestas: Srta. María Antonia Durán, junto con sus Damas de Honor.

Los Trofeos en juego, fueron donados, uno por "ARAGON/exprés" y el otro llaveros conmemorativos, por la Comisión de Festejos.

Pero Jacetano y Arenas merecen capítulo aparte ya que sus visitantes tenían las máximas aspiraciones en los puestos de arriba que han visto algo frenadas. El Arenas en el campo de Torrero en el cual jugaba su primer partido la presente temporada. Jacetano por su parte en un buen encuentro con su jugador Ramos como figura y motor del equipo y dos goles en su haber hizo posible esa difícil victoria ante un rival de tanta consideración, como el Boscos.



● OCURRIO EN LA PRIMERA VUELTA

Jacetano, 2; Teruel, 1;
Almudévar, 0; Boscos, 1.
Zaidín, 4; Escolapios, 2
Alcañiz, 1; Caspe, 5
Valdefierro, 0; Torres, 3
Arenas, 1; Zuera, 2
Eureka, 3; Norma, 1
Leciñena 4; Tardienta, 1
Juv. Barbastro, 1; At. Huesca, 0
St. Isabel, 1; Gallur, 2



SELECCION MATEMATICA



CARDONA (Caspe)

ASENSIO (Eureka) (11 p.),
ALFONSO (Eureka) (11 p.),
LASIERRA (Almudevar) (11 p.),
BESCOS (Almudevar) (11 p.),
CARDONA (Caspe) (12 p.),
VICEDO (Jacetano) (11 p.),
TERRADO (Eureka) (12 p.),
JORGE (Leciñena) (12 p.),
PASCUAL (Caspe) (13 p.)
PUENTE (Jacetano) (11 p.) y
RAMOS (Jacetano) (12 p.).



ADUANA ARBITRAL

LOS MAS DESTACADOS Y LOS PEORES ARBITRAJES DE LA JORNADA

CARCEL

Sr. Villar en el Calatayud -Tamarite, casero y mal.
Periset en el Binéfar-Aragón no gustó ni a los vencedores, González, mal en el Mequinenza-Casetas.

PODIUM

Sr. Torres en el San Mateo-Borja muy bien.
Grima bien en el Oliver-Binéfar.
Sr. Martínez Gavín, muy bien en el Zaidín-Caspe.

FRASE CELEBRE



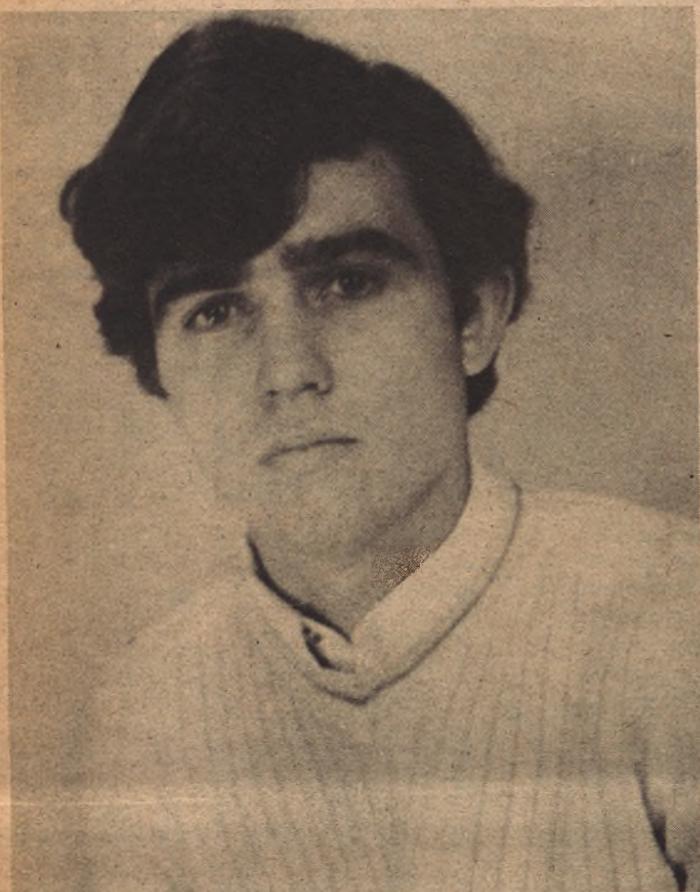
La Prensa es como una droga -dijo el Presidente.

"La Prensa, es como una droga, que toman todos los Clubs" vino a decir el Presidente ante uno de los más importantes actos, a mesa puesta, celebrados con motivo del cincuentenario de la Federación.

2^A PREFERENTE

EL DOMINGO EN ALFAJARIN:

ENTREGA DEL TROFEO REGATE



Andrés Latas Sánchez, autor del gol mil

El próximo domingo, nos desplazaremos a Alfajarín, para en los preliminares del encuentro: Alfajarín-Utrillas, hacer entrega al jugador del Utrillas: Andrés Latas Sánchez, del precioso, Trofeo Regate, al ser como todos saben, el autor del gol número mil, de la Segunda Preferente, en la actual

temporada. Gol marcado hace unas jornadas, cuando su equipo se enfrentó al Belchite.

Ante la imposibilidad, de desplazarnos a Utrillas, hemos esperado a esta visita cerca de nuestra Ciudad, para hacerle la comentada entrega

LAS MENTIRAS DEL FUTBOL

● LOS QUE GANARON EL DERECHO A JUGAR LA FINAL

En las fotografías, pueden observar a los jugadores que formaron la Selección de Zaragoza y su provincia, después de haber vencido en el Campo "Alcoraz", a la Selección oscense, por el arrollador resultado 4-1.

Se les invitó, a pasar a un salón, para las palabras de rigor.

Vean la atención, con que escuchan a la persona, que les dirige la palabra y que luego sería la misma que no contara con ellos para La Romareda

Entre otras cosas, les dijo: "Os felicito, por lo bien que habéis jugado, y vuestra victoria, os llevará, con todos los honores, a esa gran final de La Romareda".

¿Quién ha fallado a la palabra? Ustedes lo saben y nosotros también.

Este ha sido sin duda, el primer desengaño y decepción, que les ha producido el fútbol a estos chicos. ¿Para qué hablar, tan bien, si luego se procede tan mal?

Amigos, el fútbol tiene personas, que no lo sienten, y el que os hablaba, ya veis cómo ha cumplido...

Y aquí, no caben, engaños, eramos muchos los testigos para comprobarlo.

Tertulia Regional

En Robres, ante la prohibición federativa, para que actuara la Selección de Segunda Preferente, se optó por llevar a un equipo de veteranos, y conmemorar así el primer aniversario de la inauguración de su campo de juego.

La Directiva, del Robres, siempre tan cumplida "se olvido", de algo que no tiene mucha importancia, pero que nosotros, se la damos.

—Bezares, sigue en plan goleador, con su nuevo equipo Belchite y así tres goles el pasado domingo frente al Maella.

¿Se puede pedir más?

—El Perdiguera, fué frenado "severamente" en Alcorisa y así hay que pensar dos cosas: 1º que el Alcorisa tiene un equipo, mucho mejor de lo que parece, o 2º, el Perdiguera, está en el comienzo de un gran "bache"

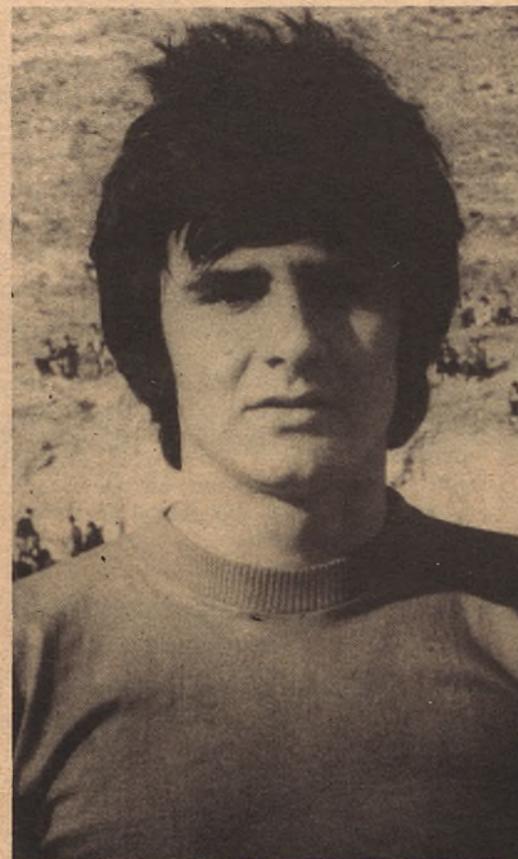
—Gaudioso (Illueca), empieza a sonar fuerte, y hay que tenerlo, muy en cuenta, porque va para arriba escalando metas futbolísticas, que sin duda le llevará a un primerísimo plano como jugador. Tiene 20 años, y cabe esperar mucho de él.

—El domingo en Alfajarín, Latas, jugador del Utrillas, recibirá el gran Trofeo "REGATE", por su gol núm. 1000, de la Segunda Preferente.

—El Gancho, dió la gran sorpresa de la jornada, al empatar en el siempre difícil campo de Calamocha. Sin duda, al equipo zaragozano, le van muy bien siempre los finales de temporada. Bien a la vista, están sus últimos éxitos

—Dos grupos en Segunda Preferente, en la próxima temporada, con la entrada de los Campeones, entre los que podemos ver a nombres tan conocidos como: Alagón, Cariñena y etc.

Un gran acierto, si se confirma, porque los Clubs, acortarán mucho sus desplazamientos.



Por el momento, y mientras no se arreglen, las diferencias entre la Federación y Prensa, no habrá selecciones de esta categoría, ni de ninguna.

Nos tememos que por esta temporada, todo haya terminado, pero vean como nosotros no tenemos la culpa.

En Sanders, observadores de varios "rincones futbolísticos", intentan el fichaje de sus más cotizados valores. Y es que los buenos equipos, pasa eso.



SELECCION MATEMATICA



PELLICER (Borja)

JUSTE (Belchite) (11 p.);
 NAVARRO (Utrillas) (11 p.);
 PELLICER (Borja) (12 p.);
 TONO (Sanders) (11 p.);
 VILELLA (Belchite) (11 p.);
 LORENZO (Illueca) (11 p.);
 BEZARES (Belchite) (13 p.);
 GAUDIOSO (Illueca) (13 p.);
 CAÑETE (Alcorisa) (13 p.);
 DOCLADO (Sanders) (13 p.) y
 SANCHEZ (Lucenti) (12 p.).

SOBREMESA

Gimnasia, caza y pesca, juegos de pelota con el deporte en general forman el tema de esta semana.

2.01 ALMANAQUE.

2.30 PRIMERA EDICION. Primer espacio informativo del día.

3.00 NOTICIAS. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.

HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se producen hasta el término del programa.

3.35 RONDA FAMILIAR. Programa que trata de los problemas familiares.

Guión: Padre Sobrino. Presentación: Angel Losada y Maribel Treñas.

4.00 LOS CHIFLADOS DE CHICAGO.

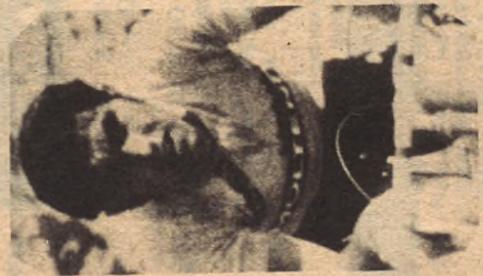
Dirección: Hy Averback. Intérpretes: Dean Jones, Art Medrano, Marvin Kaplan, John Banner. Nick prepara una nueva treta para apoderarse del club de su primo Linc. Esta vez confía plenamente en los resultados de su plan.

TARDE

6.01 AVANCE INFORMATIVO.

6.05 LA CASA DEL RELOJ. «Deportes» (II). Repetición.

Guión: Pilar Herrero. Música: Manuel García. Presentación: Paula Gardoqui y Miguel Vila.



SE RUEDA, JUAN SOLDADO

FERNANDO Fernández Gómez dirige por primera vez un programa de televisión. Se trata de la adaptación de un cuento popular andaluz, recogido por la novelista Cecilia Böhl de Faber —Fernán Caballero— 1872-1877). La historia de "Juan Soldado" está dentro de la tradición cuentística nacional que se refleja en el personaje de "Juan sin miedo".

Lola Salvador ha escrito el guión del programa que rueda ahora, en 35 mm. color, Fernando Fernández Gómez, "Juan soldado" ha servido al Rey, sin recibir otra recompensa que un trozo de pan y 6 maravedíes. En su andar por los caminos, después de haber intentado inútilmente reengancharse en la milicia, encuentra a Jesucristo y a San Pedro que, tras pedir limosna, le conceden un don milagroso, todo lo que "Juan soldado" quiera podrá meterlo en su zurrón.

Fernando Fernández Gómez es a la vez director y protagonista de este programa especial filmado. Con él trabajan también, Emma Cohen, Charo Soriano, Manuel Torremocha, Luis Marín, Francisco Viader, Pedro Beltrán, Manolo Sierra, Paco Camoiras y Luis González Páramo.

Carmelo Bernaola ha compuesto la música de "Juan Soldado", investigando las fuentes de esta leyenda en el romancero.

9.45 ESTUDIO 1.

«Las brujas de Salem», de Arthur Miller.

Intérpretes: Conchita Velasco, Fernando Delgado, Luis Prendes, Berta Ríza, José María



Prada, Carlos Leiros, Tina Sainz, Asunción Balaguer, María Fernanda Ladrón de Guevara, Carlos Casaravilla, Enriqueta Carballeira, Nuria Carretero.

00.35 VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos.



9.30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.

10.00 GALERIA. NUM. 107.

10.30 HAWAI 5-0. «Traficante de armas». Director: Tony Leader. Intérpretes: Jack Lord,

8.30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS. GRINDL. «Luna de miel con la muerte». Director: Charles Barton.

tv3
expres

TODOS
LOS PROGRAMAS
DE LA SEMANA
DEL 5 AL
11 DE MAYO



Don Cicuta tira de la oreja a Kiko Ledgard. «Un, dos, tres, responde otra vez» desapareció el lunes último de la pequeña pantalla. Su permanencia en la "tele" ha sido triunfal y el público le ha dispensado todos sus favores. Se han ido don Cicuta, Kiko y sus bellas secretarías. Y don Cicuta ganó el "match".

SUPLEMENTO DE "ARAGON/EXPRES"

MATINAL

12.01 HOY TAMBIEN ES FIESTA.
 Guión: Pedro Ubbeda.
 Presentación: Judy Stephen y Luis Barbero.

2.00 ALMANAQUE.
 Programa de apertura: Postal del día: el tiempo. Etemérides. En España. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.

2.30 PRIMERA EDICION.
 Primer espacio informativo del día.
GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales.
PANEL: Tiempo, Bolsa, deportes.
HOY NOTICIA: Los personajes del día.

SOBREMESA

3.00 NOTICIAS.
 Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.
HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 DE NORTE A SUR.
 Tenerife, a la sombra del Teide.
 Guión: Antonio Bernabé.

4.00 PRIMERA SESION.
 «Saltarin va a la ciudad» (1941). Dibujos animados.
 Guión: Dan Gordon y Ted Pierce.
 Dirección: Dave Fleischer.



7.00 DEPORTE EN LA 2.
 Balonmano: Atlético de Madrid-Picadero Filomat.

8.30 FURIA.
 «El hijo de Furia». «Rayo» es un indomito elazán, hijo



de Furia, que no se caracteriza precisamente por sus buenos modales.

La vuelta de Saltarin, un joven saltamontes, al reducido mundo de los animales (caracoles, mariposas, abejorros, mosquitos, etcétera) es recibido con alegría. Pero no todos son buenos. Entre ellos hay gangsters y un rico malvado y presuntuoso, que quiere casarse con la novia de Saltarin, el cual está ocupado también en mejorar la vida de todos, amenazada con la sustitución de: jardín donde vivían por un moderno rascacielos.

7.40 SUBASTA DE TRIUNFOS.
 Guión: Enrique Domínguez Millán.

7.00 LOS CHIRIPITFLAUTICOS.

7.40 PLANETA AZUL, por Félix Rodríguez de la Fuente.
 «Herbivoros» (I).

NOCHE

9.00 SEMANAL INFORMATIVO.

10.00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
 Resumen de la etapa.



10.10 LA GRAN OCASION.
 Guión: José María Pérez Lozano.
 Presentación: Miguel de los Santos.

11.30 CENTRO MEDICO.
 «Condenado». Dirección: Paul Stanley.
 Intérpretes: Chad Everett, James Daviv.



10.30 ULTIMAS NOTICIAS.

9.00 MERIDIANO CERO.
 «El Oeste de Charles Russell».

10.00 CRONICA 2.
 Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.

10.30 FICCIONES.
 «El alquiler del fantasma», de Henry James.
 Guión: Enrique Braso.

11.30 NOCTURNO.
 «Sinfonía número 6 en do mayor», de Schubert.

Concierto ofrecido por la Orquesta Filarmónica de Sevilla, en el Teatro Municipal Lope de Vega de dicha ciudad, bajo la dirección de Luis Izquierdo, en el cual se interpreta la «Sinfonía número 6

“UNA MUJER INSUSTANCIAL”

La novelista y dramaturgo ruso, Antón Chéjov (1860-1904), es uno de los observadores más agudos de la Rusia que precedió a la Revolución. En sus obras refleja con ironía, un poco melancólica, el declive de la burguesía. Chéjov es el gran analista de la vida social rusa, entre 1880 y 1890.

En «Una mujer insustancial», cuento que ha adaptado para televisión Javier Pijuan, Chéjov hace el retrato de una mujer, Olga Ivanovna, que vive deslumbrada por los ambientes «intelectuales» del mundo que la rodea y olvida a las personas que no participan de ese mundo, junto al lecho de muerte de su marido, un importante científico, recuerda con tristeza lo que ha sido su vida hasta ese momento.

Para Marisa Paredes, que interpreta el papel de Olga, la toma de conciencia de esta mujer es lo que da profundidad al personaje. «Es continúa la actriz— un tipo de mujer característico de la sociedad de su tiempo, un papel muy bonito». Marisa Paredes es una entusiasta de la novela y del teatro ruso. En televisión ya ha interpretado «Las tres hermanas» y «El Jardín de los cerezos», de Chéjov. Olga que en estos autores, el análisis de caracteres y las razones psicológicas que mueven a los personajes, son tan claros que, al igual que en la vida diaria, las reacciones son inmediatas, interpretarlos no exige un gran esfuerzo, basta con descubrir los impulsos que los mueven.

Sobre la grabación, la actriz dice que es la segunda vez que trabaja con Mercedes Villaret, una realizadora llena de sensibilidad y que da un amplio margen de libertad a los actores. «Con ella», continúa— uno se siente trabajando en equipo. Además, el resto del reparto, Agustín González, Leo Anchóriz, Eugenio Ríos, etc., son muy amigos míos y me encanta trabajar con ellos».

En este sentido, cada flash-back, en el que la protagonista recuerda su vida, va precedido por el sonido que corresponde a la situación que va a seguir. Esto hace que el salto en el tiempo sea más suave. Los decorados de este programa de «Ficciones» son de José Vargas.

SOBREMESA

2.01 ALMANAQUE.
 Programa de apertura: Postal del día: el tiempo. Etemérides. En España. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.

2.30 PRIMERA EDICION.
 Primer espacio informativo del día.
GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales.
PANEL: Tiempo, Bolsa, deportes.
HOY NOTICIA: Los personajes del día.

NOTICIAS.

3.00 NOTICIAS.
 Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.
HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 DE LA «A» A LA «Z».
 Guión: Tomás Summers.
 Presentación: Clara Isabel Francia.

4.00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.
 «El profesor de anatomía». Dirección: Jay Sandrich.
 Intérpretes: Dan Dailly, Julie Sommers.

TARDE

6.01 AVANCE INFORMATIVO.

6.05 LA CASA DE RELOJ.
 «Deportes» (I). Repetición.
 Guión: Pilar Herrero.
 Música: Manuel Granada.

6.25 CON VOSOTROS.
 Presentación y comentario del libro: «PÁ-SOS-LOS TURRONES DE AlicantE - LAS ACEITUNAS», de Lope de Vega.
 — LOS PICAPIEDRA jefe por un día.

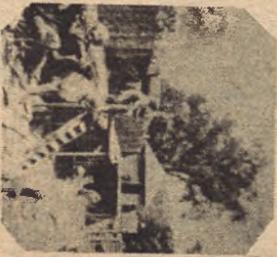
6.30 CON VOSOTROS.
 Presentación y comentario del libro: «PÁ-SOS-LOS TURRONES DE AlicantE - LAS ACEITUNAS», de Lope de Vega.
 — LOS PICAPIEDRA jefe por un día.

NOTICIAS.

3.00 NOTICIAS.
 Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.
HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 DE LA «A» A LA «Z».
 Guión: Tomás Summers.
 Presentación: Clara Isabel Francia.

4.00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.
 «El profesor de anatomía». Dirección: Jay Sandrich.
 Intérpretes: Dan Dailly, Julie Sommers.



llegó a la región: como hijo adoptivo de un granjero. Y cómo, más tarde, entró a formar parte del grupo de jóvenes de Indian River.

7.30 LOS CHIRIPITFLAUTICOS.

7.40 BUENAS TARDES.
 Miscelánea. Comentarista: José María Alfaro.
 Coordinador: José Angel Cortés.
 Presentador: Paul Matas.

8.30 NOVELLA
 (Capítulo XIV)
 «La feria de las vanidades», de William M. Thackeray.
 Guión: Marcial Suárez.
 Realización: Pilar Miró.

NOCHE

9.00 TELEDIARIO.
 Información nacional e internacional.

9.35 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
 Resumen de la etapa.

9.45 ESPAÑA SIGLO XX.
 «Los anarquistas contra la República». Realización: Ricardo Blasco.
 Comentarios: Eugenio Montes.

10.15 SESION DE NOCHE.
 «Olivia» (1937). Dirección: George Stevens.
 Intérpretes: Katharine Hepburn, Françoise Tone, Joan Fontaine.

11.50 VEINTICUATRO HORAS.
 Final de los servicios informativos.



9.00 LUCES EN LA NOCHE.
 Intérprete: Luciana Wolf.

9.30 TELEDIARIO 2.
 Información nacional e internacional.

10.00 TERTULIA.
 Dirigida por Julio Manegat. «Tertulia» comenta en esta ocasión la vida y obra de un escritor de nuestro tiempo.

11.00 PATRULLA JUVENIL.
 «La organización» (primera parte). Director: George Mc Covan.

11.30 NOCTURNO.
 «Sinfonía número 6 en do mayor», de Schubert.

8.30 BUGS BUNNY.

comercial

Velázquez

PAPELERIA - LIBROS - JUGUETES
 OBJETOS DE DEPORTES

PIZA. Diego Velázquez, 3
 ZARAGOZA
 (Final autobús Cuellar)

Distiplas
 EXPOSICION Y ALMACEN
 Azzobispo Doménech, 11
 Tel. 233890
 EXPOSICION Y TIENDA:
 Leon XIII, 19
 Tel. 236164
 EXPOSICION Y TIENDA:
 San Miguel, 15
 Tel. 229382

Nuestra posición de almacén nacional de materiales de decoración nos permite con toda clase de garantías ofrecerle:

- Grandes existencias de papeles pintados
- Moquetas
- Sintasol
- Parquet
- Tarimas
- Formica
- Tableros
- Moltoprán, etc
- Cuya instalación le haremos por personal especializado.

Visite nuestra exposición de materiales ya instalados en León XIII, 19

SOBREMESA

2.01 ALMANAQUE. Programa de apertura; Postal del día; el tiempo. Efemérides. En España. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.

2.30 PRIMERA EDICIÓN. Primer espacio informativo del día. **GRAN ANTEANA:** Intervención de unidades regionales. **PANEL:** Tiempo, Bolsa, deportes. **HOY NOTICIA:** Los personajes del día.

3.00 NOTICIAS. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.

HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se producen hasta el término del programa.

3.35 NICHOLS. «Berta». Dirección: Robert Butcher. Intérpretes: James Garner, Neva Patterson, Stuart Margolin.



TARDE

6.01 AVANCE INFORMATIVO. Coordinador: José Angel Cortés.

6.05 LA CASA DEL RELOJ. «Fiestas» (III). Guión: Encarnación Martínez. Música: Julián Llinás. Presentación: Mayte Maynar y Manolo Portillo.

6.25 CON VOSOTROS. Presentación y comentario del libro: «¿DIME POR QUÉ?», de Christine Anglada.



6.50 EL JUEGO DE LA FOLIA. Guión: Guillermo Summers. **LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.** Final de los servicios informativos.



7.40 BUENAS TARDES. Mundo femenino. Guión: Mirufa Zuloaga.

8.30 NOVELA. (Capítulo XIII) «La feria de las vanidades», de William M. Thackeray. Guión: Marcial Suárez.

8.30 TOROMBOLO Y SUS AMIGOS. «El filatélico». Dick Tracy descubre a un espía internacional, que intenta secar del país secretos relativos a diversas armas milia-

res, utilizando para ello los sellos ordinarios de la correspondencia. «Peligro en las alturas». El entrenador, Gaba y Torombolo pasan grandes apuros en la escalada de una cima; pero al final resulta que todo ha sido en vano.

9.00 GRANDES INTERPRETES. Orquesta de Cámara «English Sinfonia» (I). La Orquesta de Cámara «English Sinfonia» de Londres, ha grabado cuatro programas en los estudios de TVE, de Barcelona.

9.30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.

CICLO BETTE DAVIS, EN LA PRIMERA CADENA

EL martes 15 de mayo, con la proyección del film «Jezabel», se iniciará el ciclo que dentro del espacio «El Cine», estará dedicado a Bette Davis.

Ruth Elizabeth Davis, Bette Davis, nació el 5 de abril de 1908 en Lowell, pequeña localidad próxima a Massachusetts. Algunos le han llamado «la loba», otros «la fiera», pero los más han optado por limitarse a reconocerla como una de las más grandes actrices que ha dado el cine americano. A la actriz, aun en activo, y con trabajos para la televisión (ha intervenido recientemente en una serie al lado de Robert Wagner) le dedicará TVE, en su espacio «El Cine», un ciclo compuesto por algunos de sus títulos más representativos. Se ofrecerán las películas: «Jezabel», dirigida por William Wyler; «A marga de Edmon Gouidind»; «La vida robada», de Curtis Bernhardt; «La estrella», de Stuart Heisler; «Banquete de bodas», de Richard Brooks y «Su propia víctima», de Paul Henreid.

DOS VECES «OSCAR»

Bette Davis ha sido galardonada en dos ocasiones con el «Oscar» que concede la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood. La primera por su interpretación en la película «Dangerous», en 1935. Y la segunda con «Jezabel» en 1938. Entre otros premios tiene también la Colpa Volpi, del Festival de Venecia de 1937, y el más reciente logrado en Cannes en 1963, elegida mejor actriz en el Festival galo.

«JEZABEL»

La acción de «Jezabel», transcurre en la ciudad de Nueva Orleans hacia 1850 y presenta una visión de la vida de la sociedad sudista y en especial la de una señorita caprichosa de buena familia. La joven, que mantiene noviazgo con un banquero, rompe con éste por motivos banales. El hombre se marcha de la ciudad y regresa a los dos años, ya casado.

MATINAL

11.31 LA FIESTA DEL SENOR Y SANTA MISA. Charla religiosa, con retransmisión de la Santa Misa, desde Prado del Rey. Guión: Padre Sustaaeta.

12.30 UNIDAD MOVIL. Motocross. Trofeo Internacional Ciudad de Toledo.

2.00 CONCIERTO. «Sinfonía número 4 en fa menor», de Tschalkowsky. Comentarios: Antonio Fernández Cid.

SOBREMESA

3.00 NOTICIAS DEL DOMINGO. Avance informativo.

TARDE

3.15 TARDE PARA TODOS. Presentación: Juan Antonio Fernández Abajo y Cristina. «A TODO RITMO».



LOS DOS MOSQUETEROS. «Mc. Guffin». Director: Alexander Singer. Intérpretes: Ben Murphy, Roger Davis. Actores invitados: Darlen Carr, L. Q. Jones y Clarke Gordon. Kid y Hannibal colaboran en la loca-

YACO LARA: Segundo clasificado en «La Gran Ocasión», de la temporada. **COMO ES QUIEN:** Diálogos con personajes de la Televisión. **EL HUMOR,** con Fernando Esteso. **MUNDO CAMP.** Guión: Romano Vilalba.



7.01 LA TRIBU DE LOS BRADY. «La pequeña chismosa» (El concurso). **7.30 FESTIVAL.** Guión: Francisco Gómez.

8.30 LA PANTERA ROSA. «Paraiso rosa».

8.45 EL HOMBRE DEL RIFLE. «El segundo testigo». Intérpretes: Chuck Connors, Johnny Crawford y Paul Fix. Es asesinado un hombre que podía

lización de unas placas de falsificación de billetes de dólares.

DEPORTES: Final de la décima etapa de la XXVIII Brevada, de la Vuelta Ciclista a España. **ZOO LOCO.** Guión: Oscar Bane-

DEPORTES: Carreras de Caballos, desde el Hipódromo de la Zarzuela. «Premio Corpa». **ILUSIONISMO:** Michel Presti.

UN CO NUJUNTO: Los Duendes. **AVANCE INFORMATIVO:** Las últimas noticias recibidas en los Servicios Informativos.

1.81 SEGUNDOS CON SANDRA Y WILLY. **EL SKETCH DE JOE RIGOLI.**

AL GREEN: Cuatro veces número uno en el año 1972, según la revista más calificada profesionalmente del mundo del espectáculo.

NOCHE

8.00 FUTBOL. Encuentro de Liga de Primera División.

10.00 NOTICIAS DEL DOMINGO.

10.15 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. Resumen de la etapa.

10.25 ESTRENOS TV. «El fugitivo». Director: Bernard L. Kowalski.

Intérpretes: Robert Hooks, Stephen Brooks, Walter Brennan, Catherine Burns, Anne Flevare, Neville Brand, Mercedes McCambridge. El primer trabajo de dos ex policías, convertidos en detectives privados, consiste en la búsqueda de un individuo que, años atrás, mató a cinco personas de una misma familia, desapareciendo posteriormente sin dejar rastro.

11.55 ESTUDIO ESTADIO. Actualidad deportiva.



10.15 ULTIMAS NOTICIAS.

9.15 LAS GRANDES BATA LLAS. «La Batalla del Destino» (I).

10.00 NOTICIAS DEL DOMINGO.

«LA BELLA DOROTEA» EN «ESTUDIO 1»

En el folio veintitrés el autor deja a su protagonista «compuesta y sin novia». Y la protagonista dice que bueno, que no se va a morir por eso y que «todo es cuestión de dar un nuevo paso novia hasta que encuentre otro hombre que se case con ella. Es que la protagonista es «muy suya», una especie de contestataria de antes de «la guerra del 14», y no se achica así como así. Se llama Dorotea, vive en un pueblecito español del Norte y es la chica rica de ese pueblo.

El autor es Miguel Mihura, quien estrenó esta comedia de tono irónico, humorístico, crítico y a la vez lírico y tierno, que lleva por título «La bella Dorotea», la noche del 25 de octubre de 1963 en el Teatro de la Comedia, de Madrid. Entonces, el propio Miguel Mihura se encargó de la dirección escénica. Televisión Española programa ahora esta obra dentro del espacio dramático «Estudio 1», que será ofrecido el viernes 18 de mayo. La realización de «La bella Dorotea» ha sido encargada a Alberto González Vergel, quien con este título «debuta en Mihura».

«Es la primera obra de Miguel Mihura que voy a dirigir pues no había hecho nada ni en teatro ni en televisión. Creo que «La bella Dorotea», es una de las más logradas de Mihura, con un trasfondo crítico sociológico muy bien hecho y presentado bajo el prisma del humor, de la ironía».

DE LA SOLTERIA Y OTRAS SOLEDADES

«Este análisis o disección de un problema como es la soltería, entendida a «la española» y que expone en tono dramático Mihura, tiene sus antecedentes en «Doña Rosita la soltera», de García Lorca y en algunos personajes femeninos frustrados de Antón Chéjov. Y a la de González Vergel; Dorotea es la típica mujer que al rozar su frustración, motivada por el cerco social, se rebela y en vez de conformarse, como tradicionalmente lo hacían las mujeres españolas da el paso insólito para todos y no acepta ese destino funesto que le preparaban...»

SOBREMESA

2.01 ALMANAQUE.
Programa de apertura: Postal del día; el tiempo. Efemérides. En España. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.

2.30 PRIMERA EDICION.
Primer espacio informativo del día.
GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales.
PANEL: Tiempo, Bolsa, deportes.
HOY NOTICIA. Los personajes del día.

3.00 NOTICIAS.
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.

HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 O. V. N. I.
Un nuevo episodio de esta serie.
Interpretes: Ed Bishop, George Sawell, Julian Grant.

TARDE

6.01 AVANCE INFORMATIVO.
LA CASA DEL RELOJ. Fiestas (I).



Guión: En carnación Martínez.
Martínez: Julián Linares.
Presentación: Mayte Maynar y Manolo Portillo.

6.25 CON VOSOTROS.
Presentación y comentario del libro: "BARBAPAPA", de Aunete Tiou.

PAJARO LOCO.
-Duelo a pistola "de aceite".

FRANK ENSTEIN JUNIOR.
-El tejedor.

7.30 LOS CHIRIPITFLAUTICOS.
Guión: Oscar Baneagas, Cristina Baneagas y José Villegas.

7.40 BUENAS TARDES.
-Revista de toros.

Guión: J. J. Gordillo.
Comentarista: M a r t í n Romero.
Coordinador: José Ángel Cortés.
Presentador: Raúl Matas.

8.30 NOVELA.

(Capítulo XI)
-La feria de las vanidades-, de William M. Thackeray.
Guión: Marcial Suárez.

NOCHE

9.00 TELEDIARIO.
Información nacional e internacional.

9.35 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
Resumen de la etapa.

9.45 EL OCTAVO DIA, por monseñor Guerra Campos.

9.55 COMPANERA TE DOY.



-El patio de Embajadores o las malas lenguas se sueltan o celos mal reprimidos-.
Son intérpretes: Felisa, María Luisa Merlo; Curro, Carlos Larrañaga; Antonita, María Jesús Lara; Juana, Mary González; Pepe, José Montillano; Melquíades, Manuel Payro; Eustaquia, Mimi Muñoz; Rosendo, Mario Alez; Vecina, Carmen Merlo.

10.30 LA GENTE QUIERE SABER.

-Pastora Imperio-, y en esta ocasión será la famosa Pastora Imperio quien conteste a las preguntas del público invitado.

11.15 MUSICAL ESPECIAL.
-María del Mar Bonet-.



Guión: Sergio Schaeff.
Dirección y realización: Sergio Schaeff.

9.00 JAZZ VIVO.

-Picadilly Six- (II).
Comentarista: Enrique Vázquez.
Segundo programa dedicado al grupo "Picadilly Six", en el que interpretan Jazz.

9.30 TELEDIARIO 2.
Información nacional e internacional.

10.00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTO.
Manuel Rodríguez.
-Pie de Plomo-.

10.30 SOMBRAS RECORADAS.

-El que recibe las bofetadas- (1924).
Guión: Carey Wilson y Víctor Sijos-tron.

"COMPANERA TE DOY"

En la serie "Compañera Te doy", que escribe Alfonso Paso, veremos el lunes día 7 el guión "El patio de Embajadores o las malas lenguas se sueltan o celos mal reprimidos".

Este mes veremos en "La gente quiere saber" a Pastora Imperio.
Guión: Tico Medina.
Presentación: José María Hilgo.

El lunes 7, TVE nos ofrecerá también un "Musical Especial", en el que se presentará María del Mar Bonet. El guión es de Sergio Schaeff, así como la dirección y realización del programa.

María del Mar Bonet, compositora y cantante, es una de las personalidades más originales de la música moderna española actual. Su estilo inconfundible, de difícil encasillamiento, parece encontrar sus raíces en la música folklórica de su tierra, recuerda poderosamente a la canción siciliana y responde, en general, a los acentos rítmico y melódico del Mediterráneo occidental.

SOBREMESA

2.01 ALMANAQUE.
Programa de apertura: Postal del día; el tiempo. Efemérides. En España. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.

2.30 PRIMERA EDICION.
Primer espacio informativo del día.
GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales.
PANEL: Tiempo, Bolsa, deportes.
HOY NOTICIA. Los personajes del día.

3.00 NOTICIAS.
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.

HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 JUEGO DE LETRAS.
Presentación: Joaquín Soler Serrano.
Juego de letras es un programa-concurso de TVE, producido en los Estudios de Miramar de Barcelona.

4.00 ARNIE.
-Negociado de Personal-.

Dirección: Russ Mayberry.
Interpretes: Herschel Bernardi, Sue Anne Langdon, Roger Bowen.

6.05 LA CASA DEL RELOJ. Fiestas (II).



No va a ser necesario discutir más sobre la huida. Napoleón ha sido derrotado. El capitán Osborne se encuentra perfectamente. Amelia le espera impaciente. El final de la batalla marca una serie de momentos que pueden ser decisivos.

6.25 CON VOSOTROS.
Presentación y comentario del libro: "RAS-CACIELOS".

9.00 TELEDIARIO.
Información nacional e internacional.

7.30 LOS CHIRIPITFLAUTICOS.
Guión: Oscar Baneagas, Cristina Baneagas y José Villegas.



Guión: Charles Chaplin.
Dirección: Charles Chaplin.
Interpretes: Marlon Brando, Sofía Loren, Sidney Chappin, Tippy Hedren, Margaret Rutherford, Charles Chaplin.

7.40 BUENAS TARDES.
-Espectáculos-.
Guión: F. Orduña.
Coordinador: José Ángel Cortés.
Presentador: Raúl Matas.

9.00 JAZZ VIVO.
-Picadilly Six- (II).
Comentarista: Enrique Vázquez.
Segundo programa dedicado al grupo "Picadilly Six", en el que interpretan Jazz.

9.30 TELEDIARIO 2.
Información nacional e internacional.

10.00 BIOGRAFIA.
Juan Ramón Jiménez.
Presentador: Rafael de Penagos.

10.50 LLAMADA.

Guión: Padre Alrono Rey.
Charla religiosa.

En Sesión de Noche, el día 10, TVE ofrecerá "Olivia" (Quality Street) (1937), de George Stevens. Son sus intérpretes: Katharine Hepburn, Franchot Tone, Joan Fontaine. Una muchacha asume una doble personalidad, en un intento de atraer a un viejo pretendiente que tuvo hace diez años. Tras una serie de peripecias, todo se resolverá de acuerdo con sus deseos.

Jennie, la hija del Gobernador, presentará el día 10, el tema "El profesor de entomología".
Dirección: Jay Sandrich.
Interpretes: Dan Dailley, Julie Sommars.
Jennie Pratt era un serio problema a su padre: quiere que este invite a un profesor de entomología, amigo suyo. Dicho profesor se encuentra en la cárcel condenado a cadena perpetua por homicidio. Por ello, el Gobernador se niega rotundamente a la petición de su hija.

Nichols presentará el día 9, el telefilm "Berta", con Dirección: Robert Butler. Los intérpretes: James Garner, Neva Patterson, Stuart Margolin.
Nichols se encarga ahora de la administración del Saloon de la localidad, y que su dueña, Berta, vieja amiga del comisario, desea permanecer apartada del negocio. La actitud de Berta responde a la petición que le ha hecho su hija, quien piensa que el trabajo no es apropiado para su madre.

"El Juego de la Foca" es un juego-concurso en el que pueden participar equipos masculinos, femeninos o mixtos, formados por tres componentes cuyas edades estén comprendidas entre los diez y los catorce años, siempre que vengán patrocinados por cualquier tipo de Centro y la suma de las edades no supere los treinta y seis años.
El concurso pretende ser un juego que presenta la confrontación de los equipos que sucesivamente deberán ir superando pruebas físicas, de habilidad y de cultura general a lo largo de un determinado recorrido.

11.00 ENCUENTRO CON LA MUSICA.

Música de Lituania. El conjunto de danzas y canto populares "Lietuva", de Lituania.



ASESORIA FISCAL
GESTORIA. M. MOLINOS
AUTO ESCUELA

Isaac Peral, 1. Duplicado, 1 F.
ZARAGOZA

TELEFONOS [214012
219890]



ASESORIA FISCAL: Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta. Trabajo Personal - I. T. S., etc.
GESTORIA: Matriculaciones - Transferencias - Pasaportes - Escrituras - Gas-oil, etc.
AUTOS - ESCUELA: Métodos modernos.

Isaac Peral, 1. Duplicado, 1 F.
ZARAGOZA

TELEFONOS [214012
219890]

2ª REGIONAL

El Barbastro, campeón seguro de la 1ª Preferente



Ya tenemos Campeón, en ese equipo sensacional que es Barbastro, que con todo merecimiento va a entrar por la puerta grande de la Tercera División.

Su paso por la Liga de Preferente le permitió hasta el momento ser el equipo más goleador (108 goles conseguidos), y el menos goleado (27 encajados), con 55 puntos y 21 positivos, y con tendencia a aumentar.

Todo su equipo ha rendido a un parecido nivel, siendo los hombres que más han figurado en la alineación titular los siguientes: Salvans, Calderón, Sánchez, Royo, Villacampa, Galindo, Miguel Ángel, González, Montañagut, Medrano, Laporta, Torres, Lis, y etc.

Buena campaña, de una plantilla estupenda, acertando de lleno la Directiva en sus fichajes.

En Entrenador, Pedro Aróstegui, hizo la labor más importante, ya que logró un once ideal, casi imbatible, que causó sensación en todos los campos aragoneses de la categoría.

¡ENHORABUENA BARBASTRO!

ASI COMIENZA LA COPA DE PRIMAVERA

COPA PRIMAVERA

SEGUNDA REGIONAL

Grupo 1

| | |
|---------------------------|-------|
| San Gregorio - Montecarlo | 4-2 |
| Colón - Almudena | 5-1 |
| Montañana - Torresol | 3-4 |
| Montecarlo - Montañana | 2-1 |
| Almudena - S. Gregorio | susp. |
| Torresol - Colón | 3-3 |

Grupo 2

| | |
|-----------------------------|-----|
| La Salle - Estrellas Verdes | 0-0 |
| Universitario - R. Leonés | 4-1 |
| Descansa: Torrero. | |

| | |
|---------------------------|-------|
| Torrero - La Salle | 2-0 |
| E. Verdes - Universitario | susp. |
| Descansa: R. Leonés. | |

Grupo 3

| | |
|----------------------------|---------------|
| San Antonio - Oliver B | 0-3 |
| Giner - At. Codorniz | 2-3 |
| El Baturro - Agustinos | 1-1 |
| Oliver B - El Baturro | 3-1 |
| At. Codorniz - San Antonio | 3-1 |
| Agustinos - Giner | 1-3 |
| Oliver B | 2 2 0 0 6 1 4 |
| At. Codorniz | 2 2 0 0 6 3 4 |
| Giner | 2 1 0 1 5 4 2 |
| El Baturro | 2 0 1 1 2 4 1 |
| Agustinos | 2 0 1 1 2 4 1 |
| S. Antonio | 2 0 0 2 1 6 0 |

Grupo 4

| | |
|-----------------------|-----|
| San Juan - Huracán | 1-0 |
| Rayo Cascajo - Ciclón | 2-0 |
| La Paz - At. Bozada | 1-6 |

LUIS M. GARCIA URREA
ADMINISTRADOR DE COMUNIDADES
DATO, 13 TEL. 22 44 07

ASI TERMINO LA LIGA

SEGUNDA REGIONAL

| N or | Equipo | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt. |
|------|-----------|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1.º | Alagón | 26 | 17 | 6 | 3 | 75 | 32 | 40 |
| 2.º | Remo | 26 | 16 | 6 | 4 | 64 | 38 | 38 |
| 3.º | Ateca | 26 | 14 | 5 | 7 | 58 | 33 | 33 |
| 4.º | Brea | 26 | 13 | 6 | 7 | 56 | 39 | 32 |
| 5.º | E. «B» | 26 | 12 | 3 | 11 | 49 | 44 | 27 |
| 6.º | Mallén | 26 | 11 | 5 | 10 | 51 | 50 | 27 |
| 7.º | Pedrola | 26 | 11 | 4 | 11 | 40 | 38 | 26 |
| 8.º | Malón | 26 | 10 | 5 | 11 | 47 | 59 | 25 |
| 9.º | Pinseque | 26 | 9 | 7 | 10 | 52 | 53 | 22 |
| 10.º | Luna | 26 | 7 | 7 | 12 | 36 | 54 | 21 |
| 11.º | Boqui | 26 | 8 | 4 | 14 | 45 | 52 | 20 |
| 12.º | Tauste B. | 26 | 7 | 6 | 13 | 55 | 68 | 20 |
| 13.º | Novallas | 26 | 7 | 5 | 14 | 36 | 50 | 19 |
| 14.º | Pradilla | 26 | 4 | 3 | 19 | 26 | 80 | 11 |

El C.F. Pinseque, ha sido sancionado por la F.A.F., con tres puntos.



ALAGON, campeón del Primer Grupo

GRUPO PRIMERO

SEGUNDA REGIONAL

| N or | Equipo | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt. |
|------|-----------|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1.º | S. Juan | 24 | 19 | 3 | 2 | 69 | 16 | 41 |
| 2.º | Giner | 24 | 18 | 2 | 4 | 62 | 27 | 38 |
| 3.º | Ranillas | 24 | 10 | 10 | 4 | 45 | 35 | 30 |
| 4.º | Rayo C. | 24 | 12 | 4 | 8 | 50 | 37 | 28 |
| 5.º | S. Ant. | 24 | 10 | 7 | 7 | 48 | 38 | 27 |
| 6.º | Boscos B. | 24 | 12 | 3 | 9 | 55 | 45 | 27 |
| 7.º | Domins. | 24 | 8 | 8 | 8 | 36 | 42 | 24 |
| 8.º | Zodiac | 24 | 9 | 4 | 11 | 43 | 53 | 22 |
| 9.º | Colón | 24 | 7 | 6 | 11 | 41 | 45 | 20 |
| 10.º | S. G. | 24 | 7 | 3 | 14 | 33 | 46 | 17 |
| 11.º | La Salle | 24 | 4 | 6 | 14 | 32 | 54 | 14 |
| 12.º | Gran Via | 24 | 6 | 1 | 17 | 29 | 76 | 13 |
| 13.º | Aislam | 24 | 3 | 5 | 16 | 34 | 63 | 11 |

SEGUNDA REGIONAL

| N or | Equipo | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt. |
|------|------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1.º | At. Cod. | 26 | 19 | 5 | 2 | 77 | 24 | 43 |
| 2.º | Ebro | 26 | 18 | 5 | 3 | 63 | 27 | 41 |
| 3.º | Torresol | 26 | 12 | 7 | 7 | 51 | 42 | 31 |
| 4.º | Agust. | 26 | 13 | 5 | 8 | 57 | 52 | 31 |
| 5.º | Sto. D. | 26 | 12 | 5 | 9 | 50 | 38 | 29 |
| 6.º | At. Boz. | 26 | 11 | 6 | 9 | 42 | 41 | 28 |
| 7.º | R. Leonés | 26 | 10 | 6 | 10 | 51 | 47 | 26 |
| 8.º | Opti. Jena | 26 | 9 | 6 | 11 | 56 | 48 | 24 |
| 9.º | Almna. | 26 | 8 | 8 | 10 | 35 | 45 | 24 |
| 10.º | Termin. | 26 | 8 | 6 | 12 | 41 | 41 | 22 |
| 11.º | Cuber | 26 | 7 | 7 | 12 | 39 | 52 | 21 |
| 12.º | Torrero | 26 | 6 | 3 | 17 | 36 | 64 | 15 |
| 13.º | Spar | 26 | 6 | 4 | 16 | 39 | 77 | 13 |
| 14.º | Ciclón | 26 | 3 | 7 | 16 | 27 | 66 | 13 |

El C.F. Spar, ha sido sancionado por la F.A.F., con tres puntos.

SEGUNDA REGIONAL

| N or | Equipo | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt. |
|------|-----------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 1.º | Monlo. | 26 | 16 | 6 | 4 | 68 | 36 | 38 |
| 2.º | Indete. | 26 | 16 | 5 | 5 | 100 | 49 | 37 |
| 3.º | Salvador | 26 | 17 | 2 | 7 | 60 | 32 | 36 |
| 4.º | Oliver B. | 26 | 13 | 7 | 6 | 56 | 32 | 33 |
| 5.º | A. V. | 26 | 14 | 5 | 7 | 58 | 40 | 33 |
| 6.º | Univer. | 26 | 14 | 3 | 9 | 61 | 37 | 31 |
| 7.º | Huracán | 26 | 12 | 6 | 8 | 63 | 35 | 30 |
| 8.º | Casab. | 26 | 12 | 6 | 8 | 52 | 45 | 30 |
| 9.º | St. V. | 26 | 11 | 5 | 10 | 72 | 57 | 27 |
| 10.º | E. Verdes | 26 | 9 | 7 | 10 | 53 | 54 | 25 |
| 11.º | Monna. | 26 | 8 | 6 | 12 | 42 | 48 | 22 |
| 12.º | Arenas B. | 26 | 6 | 3 | 17 | 40 | 56 | 15 |
| 13.º | El Barro | 26 | 3 | 1 | 22 | 20 | 73 | 7 |
| 14.º | La Paz | 26 | 0 | 0 | 26 | 14 | 165 | 0 |

El C.F. La Paz, ha sido sancionado por la F.A.F., con tres puntos.

SEGUNDA REGIONAL

| N or | Equipo | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt. |
|------|-----------|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1.º | Cariñena | 26 | 17 | 2 | 7 | 52 | 44 | 36 |
| 2.º | Boto. | 26 | 15 | 4 | 7 | 60 | 38 | 34 |
| 3.º | El Burgo | 26 | 14 | 6 | 6 | 71 | 51 | 34 |
| 4.º | Quinto | 26 | 16 | 2 | 8 | 57 | 44 | 34 |
| 5.º | Zuerra | 26 | 14 | 2 | 10 | 48 | 33 | 30 |
| 6.º | Guerba B. | 26 | 13 | 3 | 10 | 48 | 44 | 29 |
| 7.º | Cuarre | 26 | 12 | 3 | 11 | 51 | 36 | 27 |
| 8.º | Pina | 26 | 11 | 3 | 12 | 56 | 46 | 25 |
| 9.º | Daroca | 26 | 10 | 4 | 12 | 50 | 62 | 24 |
| 10.º | Herrera | 26 | 10 | 3 | 13 | 37 | 52 | 23 |
| 11.º | Peñaflo | 26 | 8 | 4 | 14 | 37 | 48 | 20 |
| 12.º | Sástago | 26 | 8 | 3 | 15 | 36 | 48 | 19 |
| 13.º | Atlético | 26 | 6 | 4 | 16 | 35 | 69 | 16 |
| 14.º | La Muela | 26 | 5 | 3 | 18 | 53 | 76 | 13 |



CARIÑENA (Campeón del segundo Grupo)

| | |
|---------------------------|----------------|
| Huracán - La Paz | 5-0 |
| Ciclón - San Juan | 0-8 |
| At. Bozada - Rayo Cascajo | 2-1 |
| San Juan | 2 2 0 0 9 0 4 |
| At. Bozada | 2 2 0 0 8 2 4 |
| Huracán | 2 1 0 1 5 1 2 |
| Rayo C. | 2 1 0 1 3 2 2 |
| La Paz | 2 0 0 2 1 11 0 |
| Ciclón | 2 0 0 2 0 10 0 |

Grupo 5

| | |
|------------------------|---------------|
| Aislam - Independiente | 1-3 |
| Cuber - Casablanca | 2-1 |
| Ebro - Optica Jena | 6-1 |
| Independiente - Ebro | 2-1 |
| Casablanca - Aislam | 2-1 |
| Optica Jena - Cuber | 1-0 |
| Indete. | 2 2 0 0 5 2 4 |
| Ebro | 2 1 0 1 7 3 2 |
| Cuber | 2 1 0 1 2 2 2 |
| Casablanca | 2 1 0 1 3 3 2 |
| Optica Jena | 2 1 0 1 2 6 2 |
| Aislam | 2 0 0 2 2 5 0 |

Grupo 6

| | |
|--------------------------|---------------|
| Roscos B. - Terminillo | 3-2 |
| Ranillas - A. Vicente | susp. |
| Descansa: Sto. Domingo. | |
| Terminillo - Ranillas | 1-2 |
| Sto. Domingo - Boscos B. | 0-1 |
| Descansa: A. Vicente. | |
| Boscos B. | 2 2 0 0 4 2 4 |
| Ranillas | 1 1 0 0 2 1 2 |
| A. Vicente | 0 0 0 0 0 0 0 |
| Sto Domingo | 1 0 0 1 0 1 0 |
| Terminillo | 2 0 0 2 3 5 0 |



SR. D. DANIEL BARAJAS, COORDINADOR DE "REGATE" ZARAGOZA

Tras la lectura de "REGATE" y posteriormente "Z.D." como buen aficionado a nuestro fútbol regional, y pese al anodadamiento que su lectura me produce no puedo por menos que dirigirme, para si lo tiene a bien lo publique en nuestro periódico de los modestos aficionados "REGATE".

Si la Federación Aragonesa de Fútbol certifica la anulación de las selecciones regionales habrá dado uno de los pasos más falsos de toda su historia, a la vez que, le lloverán las protestas más enérgicas por parte de la mayoría de los clubs de la región y no digamos de la desilusión de esa gran masa de jugadores que desinteresadamente llenan los rectángulos de juego de nuestros pueblos y ciudades de Aragón; amén de los miles de aficionados que cada domingo pasan sus dos horas entregadas a un sano esparcimiento.

Si los verdaderos motivos de su anulación, es la crítica que en su día hizo "REGATE" y "Z.D." sobre la Convención de Delegados Comarcales, sepan los Sres. Responsables que todos los buenos aficionados quisiéramos saber, qué se "cocío" tras la puerta cerrada a cal y canto.

Verdaderamente sería una pena, que de nuevo, todo nuestro fútbol regional se viniese abajo, ahora que empieza a coger nueva pujanza y vitalidad en toda la geografía aragonesa. ¿Y se han parado a pensar a quien se debe esta inquietud, por el fútbol en toda nuestra región? Ciertamente no es a nuestra Federación, sino a un hombre que mientras no se demuestre lo contrario es el que ha lanzado y lanza todo nuestro fútbol regional con la ayuda de un Semanario que se edita en C/ Marcial, núm. 2, su nombre está en la mente de todos.

Como buen aficionado espero que tras la tormenta llegará la calma, pero no puedo por menos, aunque torpemente censurar la postura de la Federación Aragonesa de Fútbol, que de un tajo ha cortado las ilusiones de un montón de jóvenes deportistas, que sin comerlo ni beberlo se han visto privados de una de sus mayores ilusiones como es el saberse que iban a la Selección, y de esta quizás a otras cimas más altas, como ocurrió el pasado año con un puñado de seleccionados.

Solamente quisiera añadir que en estos momentos de crisis, sean los clubs, jugadores y aficionados de toda nuestra región, los que demos la cara permaneciendo toda la familia del Fútbol Regional, más unida que nunca, y a la Federación, las gracias por haber sabido sembrar unas ilusiones, para matarlas apenas nacidas.

En espera de su publicación le saluda attmente,

Justo SANMARTIN.

JUVENIL PREFERENTE

BERDUSAN

Defensa derecho matemático

En el puesto de defensa lateral derecho han actuado a lo largo de la competición buenos jugadores, que en su mayoría han sido titulares indiscutibles de sus equipos y el de mejor promedio, ha sido el calasancio Berdusán, tras una reñida lucha con el zaragocista Jiménez. Los dos han sido los que alternativamente han ido figurando en la selección matemática. Jiménez con mejores actuaciones en su haber, pero Berdusán en cambio con mayor regularidad, que es lo que le ha valido por una sola décima este primer puesto. La clasificación de los laterales derechos que han superado como mínimo la mitad de los encuentros disputados, queda de la siguiente manera:

| | | | | | |
|--------------------------|----|-----|------------------------------|----|-----|
| 1. - Berdusán (Calasanz) | 18 | 5,4 | 7. - Camacho II (Salvador) | 18 | 3,2 |
| 2. - Jiménez (Zaragoza) | 18 | 5,3 | 8. - Alvarez (Stadium) | 10 | 2,9 |
| 3. - Ariza (Montecarlo) | 18 | 4,3 | 9. - Abad (Boscos) | 12 | 2,7 |
| 4. - Domingo (Stadium) | 12 | 3,9 | 10. - Pelegrín (Valdefierro) | 17 | 2,4 |
| 5. - Tolosana (Juventud) | 16 | 3,8 | 11. - Gracieta (San Antonio) | 17 | 2,4 |
| 6. - Jurado (Dominicos) | 16 | 3,5 | | | |

Vemos por lo tanto 3 grupos perfectamente definidos en los cuales, han apuntado buenos jugadores dentro de sus posibilidades y las de sus equipos, a pesar de ver ese primer puesto con escasa diferencia, ello ha sido debido sin lugar a dudas a que tanto Calasanz como R. Zaragoza han encajado pocos goles en su portería, ahora bien mientras el lateral zaragocista ha tenido unas grandes actuaciones que le perfilan como un prometedor jugador en el futuro, no ocurre lo mismo con Berdusán, el cual no ha sobresalido tanto en sus actuaciones, pero han sido todas ellas



BERDUSAN



JIMENEZ

muy similares, que es lo que cuenta en la challenge, ya que por su parte Jiménez junto a las grandes actuaciones antes comentadas, ha tenido otras de verdadero desconcierto y muy por debajo de su línea habitual.

Una vez aclarados estos dos puestos vemos al lateral Ariza del cual no se puede pedir mucho más, ya que con su equipo ha venido jugando en todos los encuentros también con una buena regularidad, si la puntuación del equipo hubiera sido más alta, mucho mejor para el jugador. Sus características muy parecidas a las de Berdusán.

Los 8 jugadores restantes son de muy parecida valía y si ninguno de ellos ha hecho nada fuera de serie, tampoco deben de olvidarse ya que todos ellos han cumplido aceptablemente su misión. Quizá de todos ellos el que más pueda mejorar la próxima temporada, sea Tolosana, buen defensa que también actúa en otros puestos. Los demás se van defendiendo como pueden, no siendo de extrañar que cualquiera de ellos pudiera mejorar su estilo en próximas etapas para superiores categorías. En este grupo se encuentra con muy parecidas posibilidades, Domingo, Jurado, Camacho, Alvarez, Pelegrín y Gracieta. Por último el bosquista Abad es también otro jugador que puede mejorar un poco más que los últimos citados, aunque después resulte que sea todo lo contrario, ya que en esto del fútbol ya no nos sorprende nada.

En resumen un buen nivel de laterales derechos que trabajándolos bien pueden ir cada vez a más, destacando el zaragocista Jimenez que precisamente ha sido el lateral derecho que más goles ha metido en su propia puerta, como hemos dicho antes, por esa falta de regularidad. Las máximas puntuaciones en un solo encuentro las consiguieron con 9 puntos, Berdusán en 3 partidos y Ariza y Jiménez uno.

POR 75 Ptas. AL TRIMESTRE

¡DOS REVISTAS SEMANALES!

Regate

(TODO EL FUTBOL REGIONAL)

y

tve expres

(TODOS LOS PROGRAMAS DE TVE DE LA SEMANA)

- Los dos grandes suplementos de los viernes de "ARAGON/express", además del periódico del día, en una suscripción especial para ese solo día de la semana.

(RECORTE Y ENVIÉ ESTE CUPON A "ARAGON/express"
Marcial, 2. ZARAGOZA

Don.....

domiciliado en.....

calle..... número.....

Se suscribe, por 75 pesetas trimestrales, al "especial" de "ARAGON/express" de los viernes, con las revistas "Regate" y "T.V. express"

REFLEJOS del CINCUENTENARIO del CLUB FUTBOL CASETAS



Don Juan Lumbreras y su esposa, doña Josefa, socios número uno del Casetas



En el partido del Cincuentenario, salida al terreno de juego.



Selección juvenil en Casetas con el trío arbitral y Trofeo "ARAGON/express"



Lerin, el guardameta lesionado que espera la afición de Casetas



Presidente y Reina de Casetas con sus Damas



Los capitanes Bobed y Tornos recogen los trofeos.

FÚTBOL ESPERANZA

EL ZARAGOZA, CAMPEON PROVINCIAL DE INFANTILES

EN LA CAMISERA: ZARAGOZA, 3 - BOSCOS, 1



ALINEACIONES:

Zaragoza: Casas, Espúlgez, Sanmartín, Esteban; Paricio, Mora; Rojano, Arnal, Dieste, Polo y Pascualín.

Boscos: Centeno, Saez, Ezquerra, Rived; Royo, Bernad; San Miguel, Ruiz, García, Aranjuelo y Juste.

CAMBIOS:

Por el Boscos, Moreno y Cases, sustituyeron a García y Rived. Por el Zaragoza Los Santos y Cuellos, sustituyeron a Rojano y Arnal.

ARBITRO:

Sr. Romero, bien.

GOLES

10 m. Polo (1-0) 38 m. Dieste (3-0)
18 m. Dieste (2-0) 57 m. Saez (3-1)

INCIDENCIAS

Mucho público en La Camisera y buen tiempo; primera mitad, dominio territorial del Boscos, sin profundidad y mayor fuerza física en el Zaragoza.

40 m. remate al poste del Boscos.

DESTACADOS

Zaragoza: Paricio, Rojano, Dieste y Esteban. Boscos: Centeno, Bernad, San Miguel y Saez.
¡Enhorabuena y suerte en Soria!

BOBED, EL CAPITAN DE LA SELECCION, OLVIDADO POR LOS RESPONSABLES DEL "TINGLADO ROMAREDA"



¡Qué pronto se olvidan las personas!

¿Cómo puede formarse una Selección Juvenil, sin contar con el reconocido por todos, gran Capitán Bobed?

Aquí en la foto, podemos verle hablando con el corazón. Luego los que le escuchaban, le olvidaron... injustamente.

En Casetas, con otra Selección Juvenil, se le dió el honor que le correspondía.

Bobed ha podido ver también cómo el fútbol es muchas veces injusticia.

El gran jugador de Pastriz, no ha nacido en el casco urbano de la ciudad, y como tantos otros de pueblos, se quedó olvidado.

El fútbol aragonés está así, y Vds. mismos pueden centrarse en comprobar lo bien dirigido que está y además por muchos años, pues las esperadas dimisiones, van para largo.

ARIZA (Montecarlo)

“No sé si se han OLVIDADO de nosotros para la Selección Juvenil”

Capitán del Montecarlo, jugador de entrega total en sus actuaciones en las cuales siempre mantiene una línea de regularidad admirable, siendo un lateral difícil de desbordar, por su buena colocación y entrega en cada partido. Al terminar su etapa de juvenil, en el Montecarlo, hacemos la presentación de este puntal, jugador en las filas del Montecarlo donde viene actuando desde hace varias temporadas:

—¿Nombre y apellidos?
—Francisco José Ariza Solé.

—¿En qué equipos has venido jugando hasta ahora?

—Comencé en el torneo del Renfe, después fiché por el Montecarlo en edad infantil con el cual me proclamé campeón provincial. Después en el juvenil hasta ahora.

—¿Siempre jugando de lateral?

—Por lo general, sí, aunque en infantiles lo venía haciendo también de central.

—¿Ha sido esta tu mejor temporada?

—No, ya que he tenido lesiones a lo largo de toda la temporada, que no he terminado de curar y tampoco nos han salido las cosas todo lo bien que quisiéramos, la última de infantil o primeras de juveniles andaba bastante bien.

—¿Y tu equipo lo has visto mejor o peor que en temporadas anteriores?

—Hemos hecho una campaña bastante aceptable, aunque en ningún momento hemos tenido nada de suerte.

—¿Justo el puesto que habéis ocupado?

—Creo que incluso podíamos habernos quedado alguno más arriba, el tercero conseguido no está mal, contando que en ningún momento tuvimos la suerte de cara.

—¿Crees que en el Montecarlo hay algún jugador, para haber sido llamado a la selección?

—Sí, desde luego; varios; no sé si se han olvidado de nosotros, o influyen otras personas en esto.

—¿Qué delantera viste más peligrosa?

—La del Zaragoza fue desde luego muy difícil de sujetar.

—¿Y qué extremo te fue más difícil de marcar?

—Cresco, no ahora sino siempre, que me enfrento es muy difícil de sujetarle.

—¿Habéis de los Montecarlo.

—Dentro de su modestia, hace lo imposible, gracias a la gran unión de la directiva entrenador y jugadores.

—¿Aspiraciones para la próxima temporada?

—Espero jugar con mi equipo regional en 2ª preferente, y abrimo paso en esta categoría hasta la primera siempre que la suerte me acompañe, pues por ganas no quedará.



Esperamos que se vean cumplidos los deseos y de que Ariza siga en esa línea de buena regularidad que le

viene destacando como uno de los más prometedores defensas de nuestro fútbol juvenil.

SANCIONES

SANCIONES A JUGADORES.— Por haber acumulado cuatro amonestaciones, se inhabilita durante UN PARTIDO a los siguientes: Manuel Alconchel Beltrán (Mequinenza); Fernando Plou Hernando (Boscos); Narciso Gaspar Ruiz (Valdefierro); Segundo Navas de Pinto (At. Huesca) y Simón Campos Rodenas (Universitario).

BINEFAR - ARAGON: Sanción de tres partidos a Cristóbal Bravo Giménez, del Binéfar, por ofender al árbitro.

OLIVER - AT. MONZON: Sanción de cuatro partidos a Emilio Loscertales Sanz, del At. Monzón, por agredir a un contrario.

VALDEFIERRO - ZUERA; Se inhabilita sin determinar cuantía a los jugadores del Valdefierro Fernando Pastor Pérez, Celedonio Díaz Concha y Antonio Del Olmo Terrón.

ILLUECA - ROBRES: Suspensión durante TRES PARTIDOS a José R. Marca Melero, del Robres, por blasfemar. Sanción de cuatro partidos al jugador del mismo equipo, Antonio Herrera Navarrete, por amenazar al árbitro.

CALAMOCHA - EL GANCHO; Sanción de tres partidos a Miguel A. Aznar - Agustín, del Calamocha, por insultar al árbitro. Se impone multa a dicho Club por arrojar una piedra el público contra el árbitro.

UNIVERSITARIO - MONTECARLO: Por denuncia del Club independiente, el Comité ha comprobado la alineación indebida de tres jugadores en el equipo del Montecarlo, puesto que habían sido alineados el mismo domingo por la mañana en un partido disputado por su equipo del Campeonato de Copa Primavera. En su consecuencia se computa el partido como perdido por Montecarlo, a quien se sanciona con la resta de dos puntos en la clasificación general.

CUBER - CASABLANCA: Sanción de dos partidos a Félix Pina Martínez, del Cuber, por insultar a un contrario. Sanción de un partido a Manuel Lavilla Langa, del mismo equipo, por producirse violentamente en el juego.

SALVADOR - SANTO DOMINGO; Sanción de dos partidos a Pedro Luis Esteban Balaguer y Juan Antonio Alier Puyuelo, del Salvador; Mario Campos Guerra y Carlos Fraguas Moreno, del Santo Domingo. Todos por amenazar a contrarios.

OLIETE - MEBROSA: Se inhabilita durante cuatro partidos a los jugadores Santiago Blasco Sabroso, del Oliete y Eduardo Rodrigo Andrés, del Mebroza, por agredir a contrarios.

AT. HUESCA - EUREKA del 22 de abril: Terminada la información, se sanciona con cuatro partidos a Angel Zaborras Afástruey, del At. Huesca, por insultar al árbitro, siendo reincidente. Sanción de dos partidos a Felipe Sipan Sauras, del mismo equipo, por público menosprecio al árbitro. Sanción de tres partidos a Rafael Noguera Laguarda, también del At. Huesca, por insultar al árbitro.

PANORAMICA del FUTBOL REGIONAL



El Presidente de la Federación, en nombre de todos los Clubs, afectos a la Regional impuso a los primeros Mandos, de la Guardia Civil, Policía Armada Policía de Tráfico y Cruz Roja, la medalla de



plata, por su valiosa colaboración en el desarrollo, de los encuentros de futbol; que cada domingo se celebran en nuestros campos. Aunque haya sido tarde, al fin se les ha reconocido ese gran favor que nos prestan, cada jornada, para que nuestro deporte favorito el futbol modesto, pueda desarrollarse con normalidad. ¡Vaya para todos, nuestra más cordial enhorabuena!

Se asegura, que la defectuosa redacción del acta, del encuentro: Santa Isabel-Teruel, y que obligó a suspenderse, por la llegada tarde de los jugadores locales al campo designado del Villamayor, puede ser causa de que el Comité estime, conveniente la celebración del encuentro en nueva fecha por designar.

En el partido del Cincuentenario del Casetas, resultó lesionado con probable fisura, en una costilla, el jugador del Calvo Sotelo, de Andorra: Violeta.

Desconocemos si la lesión, le obligará a guardar reposo por mucho tiempo.

El Club de Futbol Aragón, a pesar de tener en esta temporada, fama de modesto, puede haber resultado una gran carga, porque la plantilla es demasiado abundante, y sólo en las mensualidades, la nómina forzosamente tiene que subir considerablemente.

Confiamos en que salga esta temporada algún jugador útil al primer equipo ya que si no es así, se cumpliría lo que decimos anteriormente.

Se creía que el jugador del Barbastro Lis, iba a recibir en estos días el "levantamiento de sanción", pero seguimos sin verle en las alineaciones, por lo que nos tememos continuará con su vida normal, pero en la localidad de Lérida.

El guardameta Blas, del San Miguel del Casetas no se presentó en la cita del primer Club, para jugar al menos un tiempo, compartiendo la puerta con Mingullón, en el partido del Cincuentenario.

Bobed, Pascualín, Rius, Mingullón, González, son los jugadores "olvidados", del día 1 en La Romareda, por las personas responsables que esta temporada, han terminado "con una gran lección de relaciones públicas en todos los sentidos"...

La Prensa del futbol modesto, dentro de unos días, celebrará un cambio de impresiones, para unificar criterios, en determinados aspectos, y como de la unidad sale la fuerza pues el futbol dentro de poco, ya lo verán como tendrá mucho empuje, sobre todo en los que escriben, y ven partidos de sol a sol.

García Castrillón del Boscos, puede ser jugador del Teruel en la próxima temporada. Hemos oído ciertas conversaciones, que enfocan al excelente jugador hacia la Ciudad de los Amantes.

Anchergues, el central de la Selección, casi seguro, firmará por el Aragón, a pesar de los rumores, sin mucha base.

Mientras Bobed, puede seguir los mismos pasos, y ambos vestir la misma camiseta de la esperanza.

Las COSAS del "MAGO ELNIDA"

- ¿Estarás ya tranquilo, Elnida?
- Sólo me ponen nervioso, los que se creen todo.
- En la calle, se dice, que el freno que te han dado, lo necesitabas.
- Yo con acertar, tengo bastante y mis clasificaciones, se pueden ver...
- Pero la derrota del Aragón, frente al Universitario, te hubiera hecho fallar.
- No, porque soy constructivo, y ya comenté hace tiempo, con un "responsable" su valía.
- ¿Y del Cincuenta qué?
- Me fuí a Casetas, que allí era más natural.
- ¿Nos lo creemos?
- El Sabio 15, te sacará de dudas.
- ¿Quién es el culpable?
- Son dos, el alto y el bajo, que se compenetran con el otro.
- ¿Y después de todo esto que pasará?
- Vendrá el verano, con el calor.
- Para calor en el Oliver, y en su campo de La Camisera, siempre que no riegan pasa eso.
- ¿Y entre Monzón y Binéfar, quién prefieres para la promoción? Yo de siempre me incliné por Fraga, y si falla éste, prefiero La Almunia y a otro año os sepa bueno o malo, lo pondré donde me diga Navarro.
- ¿Y si no lo renuevan?
- Pues es igual, ya que si Eduardo se va al Barbastro, Severino se irá al Escatrón,



- para dar coba a los de Tauste.
- ¿Y en La Almunia quién?
- Pascual Martínez si no se arregla con el Almazán, porque los puros del Monzón están demasiado "mojados" y no tiran...
- Dime Elnida ¿tirarán, los del Aragón la próxima temporada?

- Seguro que sí, y además puedo decirte que va a llegar un buen "tirador" que dará que hablar...
- No seas cándido, que luego todos te creen...
- El Mago, nunca se equivoca, y el primero de Julio ya se acerca.
- ¡Si no se ve color por Requeté Aragónés!
- Los días alargan y en Julio se ve mucho más.
- No lo dirás por el entrenador del Tauste.
- ¡Ah! Todo puede decirse que está arreglado para la renovación.
- ¿Y tú renuevas, Elnida?
- A la vuelta me voy al Sahara, ya te dije que desde allí os escribiré.
- Me quedan cuatro semanas, y iqué ganas tengo de perderos de vista!
- Pues que sea leve, y no olvidéis "machacar".
- Sí, a base de eso, todos abren la boca, y lo "otro" en las cosas del fútbol.
- ¿Recibes visitas?
- Sí, y todo relacionado con la cosecha. ¡Cómo nos vamos a poner!
- ¿A balón parado, o bote pronto?
- Prefiero el juego de cabeza. Siempre venzo, con mis fulminantes remates.
- Entonces. ¿Cortamos?
- Sí, corta, porque esta semana pasaste de la raya.



En la gran final de aficionados: Aragón-Universitario, se dieron cita, todos los técnicos zaragocistas, que encabezados por el Sr. Carriega, observaban con los directivos, desde el palco presidencial. ¿En qué equipo, vieron más promesas; en el Aragón, o en el equipo vencedor, estudiantil?



¿Hablaban, de fútbol, el central del infantil del Zaragoza y un destacado observador, del club de fútbol Berdala, en un lugar del Portillo?

¿Por qué, el Monzón, ha sido el único equipo, que no autorizó a los ex-jugadores: Sanfrancisco y Almenara, a formar en el partido del cincuentenario de la fundación del Casetas?

¿Por qué, en el Festival del cincuentenario, por esta vez, no quiso aparecer en "escena", el que ustedes saben, y nosotros también?

¿Por qué, no dimiten, los que saben en conciencia, que están puestos, sin intervenir los clubs en su designación. y con sus cosas, han creado clima, poco propicio para la colaboración: Prensa-Federación?

¿Por qué, nos ha llamado, la Revista "Barrabás", para tomar apuntes, de las diferencias: Federación-Sector de Prensa?

¿Se repetirá la final, Selecciones de Teruel y Zaragoza, a la vista de no ser correcta la celebrada, en La Romareda el pasado día 1.º y programada con alegría, por los que dicen, ser empleados de la casa?



¿Por qué en el gran club Oliver, no se sienta en el banquillo el que todos sabemos manda?

¿Ha sido llamado, Angel Salvo, al Real Zaragoza, para una misión nueva en el reorganizado club blanco?

¿Se han dado cuenta, los clubs de la regional aragonesa, cómo la selección juvenil, unas veces la llaman aragonesa y otras la de Zaragoza, porque los jugadores son siempre los mismos y los que dirigen también?

Con la CONMEMORACION de la VIRGEN de la ROSA

FIESTAS MAYOR



en la PUERTA
de ZARAGOZA

¿Y por qué no decir que Zaragoza empieza aquí, si, de verdad aquí empieza Zaragoza? Antes las ciudades tenían sus puertas, más o menos simbólicas, para adentrarse en ellas. Hoy, a las grandes ciudades, se entra por la puerta de asfalto de las grandes autopistas. Casetas, nuestro flamante barrio, ya tiene su autopista para adentrarse en Zaragoza. Esta que aquí vemos, enmarcada entre las jirafas semafóricas, es la puerta principal de Zaragoza. Puerta que hoy, con las Fiestas Mayores de la Virgen de la Rosa, se engalana con la silueta de la soberana belleza de S. M. de Reina de las Fiestas María Antonia.

Y así es como Casetas va a dar un aldabonazo festivo sobre la puerta de Zaragoza como llamándonos a todos, porque mañana es fiesta a las puertas de Zaragoza.



EN EL BARRIO DE LA VIRGEN
DE LA ROSA

Hombres, gestos y voces

LOS GUARDIAS DE LA TRANQUILIDAD

TODOS los días llegan a mi barrio los guardias de mi barrio, que es un barrio más de Zaragoza. Son los ángeles de la tranquilidad que pueden dirigir la circulación desde la acera. Su presencia nos conforta y hay que dar las gracias a quienes supieron traérnoslos aquí, un poco más arriba de Las Delicias, donde puede decirse que Zaragoza empieza.

BRINDIS POR LA LLEGADA DEL AGUA

NO cabe duda de que en Casetas somos unos ingratos así de grandes. El día que llegue el agua todos brindaremos por la llegada del agua con vino. Seguro que si nos sobrase el agua y un día nos trajesen una botella de vino, nadie en Casetas cometería la ingratitud de brindar con agua por la llegada del vino.

ANDALUZ Y PILARISTA

SI alguien me pregunta por el andaluz más importante de Casetas, no lo remitiré a un colmado. Hablando en lenguaje artístico hay un andaluz llamado Mario que ha sabido abrir en la "Peña de Los Cocineros" una estupenda ventana donde se ven y se recortan maravillosamente las Torres del Pilar de Zaragoza. Y Mario, como yo no soy pintor, te correspondo diciendo que algo de Torre del Oro tienes tú con tu planta de andaluz cabal y gran artista, trasplantada desde tu hermosa tierra hasta la nuestra. Andalu, artizta y ezpañó. Cazi ná. Andalu y pilarista. ¿Hay quién dé más?

UNA VOZ QUE NO SE OLVIDA

LO escuché recitando y su voz se me quedó enredada en la garganta. González Marín, Pío Fernández Cueto y los antiguos "trovadores" de nuestra España dicha en verso, se pusieron de pie en mi recuerdo al escucharlo. Que no, que yo no recuerdo cómo se llama pero su voz no se me olvida, porque es la voz que empuja el corazón y se asoma a los labios hecha romance. ¿Digo que no recuerdo cómo se llama? Pues digo mal. Es, por la gracia de Dios, el poeta del barrio de Casetas.

YO NO DIRE SU NOMBRE

SOLO llegar nos dijo: "Mi nombre poco importa. Lo que sí importa es el nombre y la obra de los demás". Y diciéndome esto me llevó hasta el estupendo alcalde de Casetas para que él hiciera declaraciones. Y me llevó también al alma que rige la peña gastronómica de Casetas, y hasta el formidable presidente de festejos. No, yo no diré su nombre, aunque su nombre sí me importe. Respeto su hermosa humildad y su deseo. Pero si diré que su nombre coincide con el nombre de un Parque de Casetas, lleno de árboles, pájaros que cantan, y niños que juegan. Su apellido se dice con tres letras y lo demás, que es realmente admirable, ya he dicho que me lo callo. Yo no diré su nombre, entre otras razones, porque... de antiguo, con el de su padre, está muy arraigado -anidado- dentro del corazón del barrio de Casetas. ¡Ojalá que, dentro de 30 años, otro "cronista de fiestas" pueda decir lo mismo de ese hijo suyo, próximo a nacer, heredero de la humildad y el señorío de su padre y de sus dos abuelos!

Así serán las FIESTAS

La Comisión de Festejos ha confeccionado un programa realmente sugestivo. Desde que a las doce del mediodía de mañana sábado los cohetes anuncien el comienzo de fiestas, hasta el domingo 13, multitud de actos de la más variada índole se sucederán para recreo de cuantos participen en la alegría de estos días.

Vean este adelanto:

-Deportivos: Trofeo de tenis Virgen de la Rosa en las pistas de Industrias Conde fútbol, Utebo-Casetas el primer domingo, ciclismo el martes, motorismo el miércoles, balonmano el jueves, baloncesto el viernes y tiro al plato el domingo.

-Taurinos: cuatro novilladas, una becerrada y una charlotada.

-Concurso de flores y plantas el lunes; festival de jota el domingo, concurso de redacción infantil...

Reina Infantil y Damas de Honor



ROSA PILAR BIESA



MARIA JESUS
AMO RUPEREZ



ANA MARY
ANDRES MONTERDE



TERE ARNILLAS
GUILLEN



ISABEL GARRO
MARTINEZ

REINA

JESUS LORENTE

SALUDA CON MOTIVO DE LAS FIESTAS
A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Carretera de Logroño, 53
Teléfono 331404 - Ext. 211 C A S E T A S (Zaragoza)

FERRETERIA
DROGA
ÁLMACEN DE VIDRIOS
ARTICULOS DE REGALO
PERFUMERIA



— prolasa, s. a. —

Fabrica y oficinas:
Camino de la estación, 46
Teléfs. 33 14 04 - 293-300
C A S E T A S - (Zaragoza).

Electro REXI

DISTRIBUIDOR
OFICIAL
DE EDESA

COLABORADOR DE LAS FIESTAS DONANDO
VALIOSOS PREMIOS

C/ Olmo núm. 8 - Tel-33 14 04 - 279 - C A S E T A S - (Zaragoza)

Deportes GUAL

CAZA - PESCA
MATERIAL
DEPORTIVO

C. de Logroño, 29 - Tel. 359
C A S E T A S

SUSCRIBASE A

ARAGON
expres

NO LE DEFRAUDARA

MATADERO INDUSTRIAL DE AVES

Manuel Peromarta

CASA CENTRAL

San Pablo, 27 - Zaragoza

C/ Baleares, s/n. - Tel- 33 14 04 - 399
C A S E T A S (Zaragoza)

En la CASA de las 50 LLAVES

- LA PEÑA GASTRONOMICOS "LOS COCINEROS" MODELO EN SU GENERO
- DE LOS HUEVOS ABIERTOS CON IRONCHOS DE LONGANIZA A LAS TORTILLAS DE COLLEJAS Y ESPARRAGOS SILVESTRES, PASANDO POR VERDURAS DE LECHACINOS Y AMARGONES

Y QUIERAS que no, me sentaron ante un impresionante plato de huevos abiertos con tronchos de longaniza. Antes, para abrir boca habíamos dado buena cuenta de unas suculentas "perdices de huerta" que nuestros ilustres ensaladeros nos habían preparado. Méta usted dentro de una cocina a cinco hombres como estos y luego le sobrarán todas las servilletas del mundo puesto que se chupará los dedos.

Estamos en Casetas en la Peña gastronómica denominada "Los Cocineros". En nuestra página "Casetas/exprés" se ha hablado de ella lo suficiente para que volvamos a insistir en sus mejores cosas. Si queremos, no obstante dar nuestra particular visión de esta "Peña", que así, de pronto, se me ocurre denominar como La casa de las 50 llaves. Porque cincuenta son las llaves que esta casa tiene dentro de los cincuenta bolsillos de sus felices socios.

UNA DESPENSA INCOMPARABLE

Veo allí, hecho con tenedores y cucharas de

madera el rótulo que da nombre a la Peña. Las estanterías están repletas la laterío. La cocina es, a su vez una envidiable despensa para que a usted le sea fácil, si es un buen cocinero, improvisar los mas surtidos y apetitosos platos rápidos. Desde las latas de lentejas a las latas de espárragos con dos puntas, pasando por las menestras, los tarritos de gambas, los botes de garbanzos y todo el "menario" cocinástico español.

Contemplar esto, para los "débiles" de paladar, es una auténtica gozada. Allí está el hogar, rusiente, que es una invitación para espantar el frío que hace en la calle. Un soplillo de mano colgado en la pared. Y unos platos diciendo frases célebres y socarronas, sobre temas culinarios. Y unos paños de cocina con todo el recetario. Y las panochas, y el sarmiento amontonado y un reloj de plato que, no es que este parado; sino que siempre marca la misma hora: La de comer. Al fondo, un hermoso mural pintado al óleo, amplía la estancia y la prolonga.

Sobre hornillos y cocinas, cuelgan las ristas



Las suculentas perdices de la huerta han detenido su vuelo verde sobre el hule de la mesa.

de los chorizos, y la panceta. Antes de comer, ya huele a gloria. Uno de los cocineros está desconsolado. Motivos le sobran para llorar mientras trincha una cebolla. Entre tanto otro de los hombres metido en la cocina se queja porque le han pisado un diente. Un diente de ajo, se entiende. Hay bromas mientras el suculento guiso nos va abriendo, con su tufillo, un apetito voraz.

Y entonces uno —sus preguntas de profesión— no sabe evitarlo y los interroga de esta manera:

—¿Y qué dicen sus mujeres de lo bien que ustedes guisan?

—No dicen nada. Les sabe a gloria lo que hacemos. Aquí vienen algunos sábados y domingos, pero no las dejamos acercarse por la cocina. Esto es como en casa pero al revés. Ellas se sientan a la mesa y nosotros las servimos.

PROHIBIDO HABLAR DE COSAS TRISTES

El presidente actual de la Peña es don Pedro Calvera. El nos dice que la elección de un nuevo socio se hace a "lo cónclave", en riguroso secreto. Por votación y metiendo el nombre del aspirante, junto a sus votos en un bote misterioso.

—Cada socio puede hacer uso, para eso tiene una llave, de esta casa. Ahora mismo no se qué hacen aquellos en la cocina, pero huele de bien...

—¿Y esto cómo lo hicieron?

—Pues trabajando todos cuando ya hemos dado de mano. Volviendo a trabajar cuando acabas de trabajar. Todos, como un solo hombre, haciendo algo. Si hubiera visto usted al médico alcanzando los pozales de cemento al que estaba en el andamio...

Aquí no se puede hablar ni de negocios, ni de política ni de trabajo. Y el que así lo hace se ve obligado a pagar una multa de cinco duros. La Peña de "Los Cocineros" también tiene sus premios y sus diplomas. Premio primerísimo a la mejor mesa preparada durante las anteriores fiestas y Segundo Premio de Gastronomía.

INSOLITO ANECDOTARIO

Allí nos hablaron de muchas cosas, curiosísimas. Del socio que un día, cuando fue a comprar "Aragón/exprés" le dijeron que se

había acabado y dijo: "Mañana me vengaré". Y ya lo creo que se "vengó". Al día siguiente —nos dice don Licinio Pérez fui en busca de quien los vende, no todo lo temprano que yo hubiera querido y le dije:

—¿Cuántos te quedan?

—Setenta y cinco.

—Pues dámelos todos Tano, y así hoy se quedan en Casetas setenta y cinco como me quedé yo ayer: sin periódicos.

También existe un coleccionista de nuestro periódico que conserva, encuadernados, todos los números que hasta hoy han salido. Se llama don Francisco Hernández Molia. Y aún hay otro caso que merece la pena reseñarse. Un hombre nacido en Casetas y que reside en Caracas recibe allí todos los días una carta. ¿Saben ustedes qué va dentro de ella, solicitado

especialmente por el? Pues el recorte de nuestra Sección "Juzgado de Guardia" del día anterior.

¡SEÑORES QUE MENU!

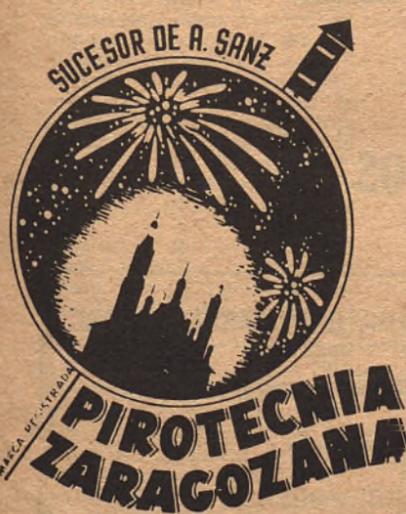
Ya no le quedan tronchos de longaniza a nuestro plato. Pero nos hablan de las tortillas que allí se condimentan de collejas y espárragos silvestres. Y de la verdura de lechacinos, amargones y lenguas de vaca. Y de las migas a la pastora con un rebaño de corderos al horno. Y de la taza de caldo y el vaso de vino que no falla todos los días del invierno. Y de la tortilla de setas del prado. Y de los conejos asados a la brasa. Y de los guisos de ancas de rana con huevos abiertos. Y de la anguila, y de las carpas, y de las percas.

¿Que usted no conoce en Casteas la Peña de "Los Cocineros"? Pues no sabe usted lo que se pierde. La casa tiene cincuenta llaves y, si usted se lo propone y lo merece, puede ser suya la llave cincuenta y una. Que no. Que yo no voy a optar por una llave para esa casa, porque, he podido comprobarlo, ya tengo cincuenta, las que con su hermosa amistad acaban de entregarme todos los estupendos socios de esta incomparable Peña Gastronómica, donde me chupé los dedos ante un impresionante plato de huevos abiertos con tronchos de longaniza.

M. Angel BRUNET
Fotos: García LUNA



Que la cocina también es cosa de hombres, bien puede verse aquí. Repasen bien la imagen y lo comprobarán.



PIROTECNIA
ZARAGOZANA

CASA FUNDADA EN 1860

Sucesor de
A. SANZ

OFICINAS:
P.º María Agustín, 4 y 6
Telfs.: 223061 - 225063
ZARAGOZA

FABRICA CENTRAL EN CASETAS - Telf.: 331404-63

Alicante, Moncada (Valencia), Canarias, Benavente (Zamora), Lucena (Córdoba) y Guisamo (La Coruña)

Primer premio en los concursos internacionales de Pirotecnia, celebrados en Palma de Mallorca, San Sebastián, Castellón de la Plana, Marruecos, Libia y Francia.

Delga
MOKAMER
INDUSTRIA DEL CALZADO

HIJOS DE P. GARCIA FAJARDO, S. A.

Camino de las Canteras, s/n. — Teléfono 347 de Casetas
CASETAS (Zaragoza)



CASSETAS

necesita un paso elevado o subterráneo que cruce la carretera

- LA IDEA PARTIO DE LAS PARVULILLAS DE LAS ESCUELAS NACIONALES-5 AÑOS- QUE PARA CALENTAR EL AMBIENTE REALIZARON UNA ENCUESTA EN EL BARRIO



Este es el encantador equipo de auscultadoras de la opinión pública que han intervenido en la "Operación pasarela" del barrio de Casetas.

La carretera general de Logroño deja al Barrio partido por gala en dos y si bien esta disposición constituye un venero de riqueza para Casetas, no es menos cierto que es asimismo un riesgo en potencia para sus moradores.

La escasa prudencia que en carretera anima a muchos de nuestros conductores se convierte en auténtica imprudencia cuando circulan por zonas suburbanas. Algo se ha conseguido en el Barrio con la instalación de semáforos para regular la circulación, pero aún así los "alcances" o los accidentes son el pan nuestro de cada día.

Ese riesgo en potencia para los habitantes del Barrio de que les hablábamos anteriormente, se ve incrementado cuando de niños se trata como es lógico. Y aquí surge el problema.

Casetas cuenta con una población escolar que se acerca o rebasa los mil alumnos, muchos de los cuales tienen que atravesar la carretera diariamente cuatro veces. Dejen volar su imaginación y fácilmente deducirán los peligros que acechan a la andante chavalería. ¡Para echarse a temblar!

UNICA SOLUCION

La única solución para anular tanto riesgo no puede ser otra que la construcción de una pasarela sobre la carretera o un paso subterráneo ya que los semáforos, si bien han mejorado muchísimo las condiciones de cruce, no anulan todos los peligros. Pero... ¿quién lanza la idea y quién se preocupa de que prospere?

El primer "SOS" ha partido de las más directamente afectadas: Las parvullas —todas menores de cinco años— de las Escuelas Nacionales y de su profesora doña Aurora Gascón. Pero para que cualquier idea prospere es necesario crear un ambiente propicio. En otros países les hubiera

bastado con organizar unos piquetes con pancartas ante la acera del ayuntamiento para reclamar la atención pública sobre su problema pero aquí el sistema todavía no está en uso. ¿Qué hacer?

LA ENCUESTA

Las chiquitinas no se arredraron y ni cortas ni perezosas escribieron en una cuartilla el siguiente texto, que transcribimos literalmente respetando su ingenua redacción: "¿Es posible pedir un paso elevado en la carretera para que los coches no pillen a los niños?"

Hicieron numerosas copias y las "peques", personalmente, se encargaron de entregarlas a las autoridades y personas relevantes del Barrio. Nosotros imaginamos la cara de sorpresa que pondrían muchos de los encuestados al recibir la infantil embajada y enterarse de su pretensión. Pero ¿quién es capaz de poner "pegas" a una empresa así?

Nadie. Y nadie se negó en Casetas a rellenar la cuartilla que las chiquitinas les presentaban. Algunos se limitaron a contestar si o no escuetamente, suponemos que más por la sorpresa recibida que por falta de deseos de prestar su colaboración; otros fueron más explícitos.

ALGUNAS RESPUESTAS

Por ejemplo, cuando Charito —asi se llamaba la niña— se entrevistó con la señora Vda. de Ricardo Mur, ésta escribió: "Si, es posible pedir un paso elevado, pero sería más conveniente que fuera subterráneo ya que puede tener rampas para que bajen los coches de los niños y es menos peligroso. Por otra parte el paso elevado ocupa mucho espacio y su altura estaría a la de las ventanas de las viviendas".

Otra se fué a ver al Comandante de Puesto de la Guardia Civil quien contestó: "Se ha presentado en este Puesto la niña llamada Maria del Carmen Romanos Genzor con el presente escrito —se refiere a

la cuartilla que citábamos antes— y bajo mi punto de vista considero justo y conveniente lo que en ella se solicita". Tampoco el señor Cura Parroco se les "escapó" y el buen reverendo contestó de su puño y letra: "Muy conveniente y cuenten con mi apoyo.- Jose Lain".

Angelines Chueca, que debe ser la más decidida, se enfrentó con el alcalde del Barrio. La autoridad municipal la acogió con la simpatía que pueden imaginar y consiguió en la cuartilla: "Es posible y creo que sería mejor un paso subterráneo".

A TODOS LOS NIVELES

Y así, sucesivamente, el Jefe de la Estación de la RENFE, la Encargada de Teléfonos, el Presidente de la Comisión de Fiestas, la Directora del Colegio Nacional, el Presidente del Casetas, don Nicolás Sánchez, el Bar Aragón, don Manuel García, el Presidente de la Asociación de Padres de Familia y otras muchas personas más, fueron sometidas al interrogatorio.

Como habrán podido comprobar se trata de una auscultación de todos los estamentos y a todos los niveles sociales del Barrio. Todos los encuestados han respondido unánime y favorablemente sobre la necesidad de ese paso. Y ahora ¿qué?

HAY QUE SEGUIR ADELANTE

Uno cree que no puede quedar de la iniciativa más que un recuerdo simpático. Entendemos que el ejemplo de las pequeñas debe ser un buen estímulo para que los mayores tomen cartas en el asunto y al igual que ellas se dediquen a "incordiar" en donde haga falta para que la pasarela elevada o el paso subterráneo se convierta en realidad.

En fin, que la cosa ha sido simpática, pero tiene su moraleja porque hablamos —y no siempre muy bien de la gente joven— pero ¡hay que ver cómo estas zagalicas se les han comido el terreno a las generaciones adultas!

CASSETAS en FIESTAS

GRANDES BAILES-VERBENAS

ORGANIZADOS por la COMISION PERMANENTE de FESTEJOS

FIESTAS 1973 • DIAS - 5 al 13

DIA 5 - TARDE Y NOCHE

Orquesta MARABU

y su cantante MARIYE

Grupo GAMA 2000

DIA 6 - MATINAL, TARDE y NOCHE

Orquesta MARABU

y su cantante MARIYE

LUIS AGUILE y su Conjunto

DIA 7 - MATINAL, TARDE y NOCHE

Orquesta MARABU

y su cantante MARIYE

Conjunto BARRABAS

DIA 8 - MATINAL, TARDE y NOCHE

Conjunto ODIN GRUP

ANTONIO MACHIN

DIAS 9 y 10 - MATINAL, TARDE y NOCHE

Orquesta Internacional

MARAVELLA

DIA 12 - TARDE y NOCHE

Orquesta MEDELNORT

Conjunto LOS TATOS

DIA 13 - MATINAL, TARDE y NOCHE

Orquesta MEDELNORT

ROCIO JURADO

VISTA POR ANTONIO SARRIA ALMENARA

ASI ERA CASETAS



Ante el plano de Zaragoza, Antonio Sarría indica a Miguel Ángel Brunet la autopista por la que se llega a Casetas en menos de ocho minutos.

- AL BARRIO, EN TREN, EN CARRO, O "A GOLPE DE ALPARGATA"
- CON LA "CAMPAÑA DE LAS TRECE PESETAS", LLEGARON A LOS BARES LAS PRIMERAS CAMARERAS

- LA "CASA NUEVA", SETENTA AÑOS DE EDAD, SIGUE SIENDO EL TECHO DE CASETAS

CREO que la historia de Casetas, nuestro flamante barrio zaragozano, está sin escribir. Por supuesto que uno no va a cometer la osadía de escribirla, porque ello sería un poco como meterme el cuerpo en una camisa de once varas —muy querida por todo lo demás— que me iba a venir muy grande. Así pues, no se me ocurre otra cosa para poner en pie esta precipitada historia de Casetas, que abusar de un estupendo compañero que sabe de Casetas tanto como de su propia casa, por la sencilla razón de que Casetas es su casa y fue su cuna.

CUANDO LA TONELADA DE REMOLACHA SE PAGABA A 100 PESETAS

Para ningún casetero necesita tarjeta de presentación Antonio Sarría Almenara. Yo he tenido la suerte de servirme de su memoria y de su voz para poner en pie esta entrevista que, me consta, va a leer con auténtico deleite todo aquel que, de un modo u otro, quiera al barrio de Casetas.

—Vamos, a ver, Antonio, cuéntame cómo era Casetas, allá en tus hermosos años veinte.

—Y tan hermosos, como lejanos, sí. Pues mira, entonces, como indica su nombre, este barrio era un modesto núcleo rural, que no llegaba, ni con mucho, a los mil habitantes; todo él integrado de pequeños edificios. ¿Proviene de ahí el nombre de "Casetas"? Excepto un rascacielos que levantó don Clemente Alonso, en el centro geográfico de Casetas, aun hoy, pasados muchísimos años, no desmerece tan singular edificación de las que se construyen actualmente. Pues bien, su techo aún permanece sin rebasar. En aquellos tiempos había que distinguir dos Casetas diferentes: Durante nueve meses era el barrio humilde, tranquilo y metódico, dedicado a sus faenas agrícolas. Los tres meses restantes adquirían una gran actividad. La campaña de remolacha de la Fábrica de Azúcar, desmelenaba al barrio. Aquella famosa campaña que se pagó la tonelada de remolacha a cien pesetas, y el sueldo diario de trece pesetas, marcó un auténtico hito socio-económico revolucionario en Casetas. Fue cuando, al olor de los dineros, irrumpieron las camareras en algún bar del

barrio y hubo más de una peripecia familiar.

A CASETAS. EN CARRO, EN TREN O A GOLPE DE ALPARGATA

—Dime, por curioso que recordarlo resultará, cuáles fueron tus distintos medios de locomoción para trasladarte de Zaragoza a Casetas y viceversa.

—Hasta que llegaron las líneas de autobuses, que entonces suponían un peligroso experimento comercial, era el tren nuestro principal, casi nuestro único medio de transporte. Como además Casetas es estación-empalme hacia toda la geografía española, teníamos buenas combinaciones para viajar. Los trenes cortos de cercanías que tanto abundaban entonces, pagaban el pato. Ochenta y cinco céntimos —diecisiete perricas— ida y vuelta, nos costaba el trayecto, con derecho a ser lanzados a la vía, cuando el revisor, que tenía que trasladarse de coche en coche, por los estribos, abría la puerta inesperadamente. Ahora bien: El carro con las mulas, andando a su antojo, se llevaba entonces mucho y el peligro de atropello por coches de motor era mínimo —igual que hoy! — porque apenas si circulaban. Por supuesto que el trayecto Zaragoza-Casetas o viceversa se hacía también mucho en el "coche de San Fernando". ¡A golpe de alpargata! Había quien no contaba con otro medio de locomoción.

HOMBRES, GESTOS, HUELLAS...

—La historia de los barrios y los pueblos la hacen sus hombres. Enumera algunos de los hombres que han dado a Casetas, sabor, color, enjundia y categoría.

—Hombres que dejaron huella en Casetas, tanto física como moral, fueron don Juan Bregante, médico durante más de 30 años; don Rafael Buerba, párroco, y don Santiago Castillo. Todos ellos de la época de principio de Siglo, tienen sus placas en los respectivos frontispicios que perpetúan su memoria. Don Victoriano Carboné Chueca, exalcalde de Zaragoza, también fue un hijo predilecto, de Casetas. Posteriormente fueron surgiendo hombres que han marcado también su impronta de caseteros ilustres. En la mente y en el recuerdo de

todos están sus nombres imperecederos.

—Antonio, cuando viniste a vivir a Zaragoza, dejando Casetas a tu espalda, ¿diste un paso adelante o hacia atrás?

—La verdad es que yo fui a Zaragoza en una primera singladura. Pero marché a Barcelona que es donde, de verdad, me curí en la vida. ¿Qué duda cabe que levantar el vuelo hacia ciudades importantes supone dar un paso adelante?

Aunque cueste lo suyo dejar el pequeño terruño de sus mayores. Pero los efectos, naturalmente, siempre perduran.

¡AQUELLAS FIESTAS DE LOS MUSICOS DE AGUARON!

—¿Cómo eran las fiestas de Casetas en tus años mozos?

—Mejor podríamos hablar de cómo eran en mis años infantiles. Como te digo anteriormente, yo marché del barrio "a la conquista del mundo". Claro, que en cuanto podía me escapaba a mi pueblo el primer domingo de mayo, que es el día que siempre se han celebrado las fiestas. Eran como casi todas las fiestas de los pueblos. Vaquillas y música. Unas veces venía la banda de Encinacorba y otras la de Aguarón, que eran las más famosas de la región. Los músicos, para que a la Comisión les costase más barato se albergaban entre las familias que los pedían voluntarios. ¡Cómo nos divertíamos en casa los chicos tocando los instrumentos! "En mi casa está el que toca el clarinete". "En la mía el que toca el saxofón que casi lo hace tan bien como el negro Aquilino". El que mejor salía, era el chico que tenía hospedado en casa al del redoblante; se lo pasaba en grande. Con mil pesetas se pagaban todas las fiestas. Hoy puedes multiplicar esa cifra con quinientos y puede que aún te quedes corto.

—¿Podrías contarnos lo que Casetas sufrió con los grifos sin agua y los pozos negros?

—En realidad no se puede hablar de grifos sin agua, porque no existían grifos. Pozos negros sí. Y aún subsisten algunos. Pero afortunadamente es una cruz a extinguir. Sus días están contados.

LA GRAN FIESTA DEL AGUA

—Y para acabar, ¿de qué modo propondrías tú que se celebre el próximo gran día de la llegada del agua a Casetas?

—Supongo que esto ya lo habrán pensado las autoridades locales. Es cosa que les compete exclusivamente a ellos. Además son dichas autoridades las que han trabajado lo indecible para convertirlo en realidad, los que se han llevado todos los disgustos que ocasionaron las demoras e inhibiciones, que tanto han retardado este venturoso momento. Es natural que sea el Alcalde, que tan a pulso se lo ha ganado, quien dicte como debe de celebrarse esta efemérides de la llegada del agua a Casetas. Y, por supuesto, el vecindario debe de estar

dispuesto a colaborar con él, como Dios manda.

¿Verdad, lector que esta entrañable historia de Casetas, retratada en la voz de Antonio Sarría, se le hizo, a la vez, gráfica y muy corta? Muchas gracias, Antonio Sarría Almenara, sin que te lo hayas propuesto, yo casi aseguro que la historia de tu

barrio ya está escrita. Perdóname que así te lo diga, porque así lo estoy pensando. Los antiguos caseteros, han rejuvenecido con tus palabras muchos años. Los jóvenes ya saben algo más. Merecía la pena la entrevista.

M.A. BRUNET
(Foto García Lunaa).

CONSTRUCCIONES

PRADILLA

Portugal, 43 Tel-33 15 22 - ZARAGOZA -

INDUSTRIAS de la MADERA

JESUS NUEZ, S. A.

Prellada, 14 Tel-27 13 72 - ZARAGOZA -

SALUDAN AFECTUOSAMENTE AL BARRIO DE CASETAS CON MOTIVO DE LAS FIESTAS

GRUPOS EN CONSTRUCCION EN:

CARRETERA DE LOGRONO Y CALLE GALICIA ● CASETAS

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGON
ZARAGON/exprés. PAG. 29
Diputación de Huesca

Restaurante Piscina AGUAS CLARAS

NUEVA DIRECCION

¡ A DIEZ MINUTOS DE ZARAGOZA!

LES OFRECEMOS LO QUE VDS. DESEABAN

ESPECIALIDADES ARAGONESAS

APARCAMIENTO PROPIO

y NUESTRO MENU DIARIO

¡¡Por 70 Pesetas!!

¡ ¡NO LO OLVIDE A LA HORA DE ELEGIR! !

Carretera de Logroño - Tel. 263 - C A S E T A S

PISCINA

AGUAS CLARAS

SALUDA AL BARRIO DE CASSETAS CON MOTIVO
DE SUS FIESTAS PATRONALES

Carretera de Logroño, Tel-264
CASSETAS (Zaragoza)

REPUESTO DE AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

CANDOR PASCUAL PENACHO

SEAT - SIMCA - RENAULT -
CITROEN. BATERIAS TUDOR



SALUDA A SUS CLIENTES
Y VISITANTES DE FIESTAS

Plaza de España - Tel-33 14 04 CASSETAS (Zaragoza)

Restaurante LA ROSA BAR

ESPECIALIDAD EN MERIENDAS

SALUDA, CON MOTIVO DE LAS FIES-
TAS, A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Barrio de la Rosa Tel. (centralita) 331404 - 113
C A S E T A S

La CORONACION de la REINA DESEADA

FUE UNA
FIESTA
INOLVIDABLE



EL lunes pasado, por la noche, se celebró en la Discoteca "Grawer Club" la coronación de la Reina de las Fiestas-73, María Antonia Durán y de sus Damas de Honor. Tony es una belleza de dieciséis años, nacida, como ella misma nos decía, a la vez, en Melilla y en Casetas.

Mantenedores de la Fiesta fueron José Juan Chicón e Ignacio Moreno. El primero fue el estupendo presentador del acto, de palabra fácil, oportuna, sugerente y vivaz. Creo que dijo él que ésta era la coronación de la reina deseada por su barrio. ¡Y ya lo creo que lo fue! Hubo desfile de bellezas reales, las que llegaron y las que dejaron paso a las que vienen.

Todo fue vistoso en el desfile de bellezas. Y emotivo. Como la entrega de los atributos "reales" por medio de Mari Flor, la Reina de ayer, a Tony, la Reina de Casetas de ahora mismo. Y hubo lluvia de regalos para todas y un selecto auditorio representando a todo Casetas.

La nota emotiva y emocionada de la gran gala puso el Pregonero Mayor de las Fiestas del Pilar de Zaragoza. Ignacio Moreno, que también quiso ser pregonero de las Fiestas de la patria chica de sus mayores. El nos revivió recuerdos de su niñez en Casetas, la Zaragoceta que soñara su abuelo Juan Bregante, y que ya es una realidad con la autopista que algún día ha de convertirse en Avenida de Zaragoza. Su emocionado pregón finalizó con acordes de la Jota de Ronda, que puso el corazón en pie de todos los caseteros.

La fiesta se prolongó hasta bien avanzada la mañana y en ella fue servida una estupenda cena fría, no faltando el champaña en abundancia, y los regalos de algunas casas comerciales, para todos los asistentes.

Y así podemos decir que empezaron las Fiestas de Casetas 73, en honor de Nuestra Señora de la Rosa, con la coronación de la Reina Tony y de sus hermosas damas de honor, que durante un año entero han de representar bien dignamente la singular belleza de todas las mujeres de Casetas.

(Fotos. García Luna).

ISMAEL ESPADA

CARNICERIA

San Miguel, 19 - Tel- 30
CASSETAS - (Zaragoza)

moda infantil

"Cuca"

Saluda a los vecinos de Casetas y les desea
Felices Fiestas.

Plaza Castillo
CASSETAS (Zaragoza)

CONFECCIONES TERLUN

FELICITA LAS FIESTAS A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA

C/ Coronel Reig - CASSETAS - (Zaragoza)

Electrodomésticos

YO - LI

TELEVISORES - LAVADORAS
TOCADISCOS - FRIGORIFICOS
RADIO CASSETES-ARTICULOS DE REGALO

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE
LAS MEJORES MARCAS

Coronel Reig, 16 - Tel. 145 - CASSETAS



EL ALCALDE de la llegada del agua

Tiene la piel curtida por el viento y por el sol. Nació en Casetas. Es del campo. Se llama José Arbiol y uno, desde aquí, quiere denominarlo como "El Alcalde del Agua de Casetas", ese sueño que al fin va a ser realidad, porque este hombre y otros como él lo van a hacer posible, inmediatamente.

El nos lo ha dicho así:

—El problema del agua lo consideramos resuelto. Las obras están muy avanzadas y el agua tardará en llegar en un plazo de seis o siete meses.

El sueño de medio siglo —yo diría la sed— de Casetas va a ser al fin una realidad. Y sigue hablando nuestro Alcalde:

—El día que llegue el agua será una fecha importante para Casetas y habrá que celebrar la Fiesta del Agua.

Luego nos habla de los problemas menudos de su barrio, pequeños, claro, comparados con la trascendencia del problema del agua.

—Habrá que asfaltar algunas calles, habrá que poner unos semáforos más que corten la circulación de carretera momentáneamente para que pase el pueblo, porque con la señalización actual del barrio, obliga a éste a salir a la carretera de un modo peligroso. Se van a poner pronto y sincronizados. Creo que ésta es una buena noticia para todos.

El alcalde de Casetas, un barrio-puerta de Zaragoza con una población flotante de diez mil habitantes es un hombre feliz porque los grandes problemas de su barrio ya casi los ve solucionados. Estas fiestas para él, como para todos los caseteros, van a ser las últimas fiestas sin agua saliendo de los grifos.

Tiene la piel curtida por el viento y por el sol. Nació en Casetas. Es del campo. Hoy se llama José Arbiol y mañana todos lo hemos de conocer como "El Alcalde del Agua de Casetas".

Fot. G. Luna.

Radio TV Diestre

MARCA REGISTRADA

ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

Servicio técnico propio, 30 años de experiencia.

Establecimiento concertado con Tarjetas de Crédito 4-B

CARRETERA DE LOGROÑO, 21 :: Teléfono 331404-73

Hermanos MIGUEL PICAPEO

TRANSPORTES

DOMICILIO EN CASETAS Carretera de Logroño, 74 - Tel-67

SERVICIO Y RECOGIDA EN ZARAGOZA

Escoriaza y Fabro, 107 - Tel- 33 09 22

Tejidos Moratalla

Se complace en saludar a sus clientes y amigos y les ofrece sus últimas novedades de Primavera y verano.

Carretera de Logroño, 25 :- Telf. 17 :- CASETAS

FERRETERIA

VICENTE BOROBIO

SALUDA A TODO EL VECINDARIO
CON MOTIVO DE LAS FIESTAS

C/ Castillo, E - Tel-9
CASETAS (Zaragoza).

Merendero "EL CUENCO"

BAR • FELIX MANERO

ESPECIALIDAD EN JAMON-JAMON
AMPLIA TERRAZA • FACIL APARCAMIENTO
SALUDA a sus clientes y amigos con motivo de las fiestas del popular e industrial barrio de Casetas

GARRAPINILLOS

TELEFONO 221981/81

¡Aquellos presupuestos del año pum...!

POR curioso traemos aquí el "fabuloso" presupuesto de fiestas de un año como el de 1.915.

¡Qué tiempos aquéllos! Entonces una "perrica" tenía un valor contante y sonante. Las vaquillas, para todas las fiestas, costaban la friolera de 400 pesetas las que pagaban, jeso era rumbo! , los dos únicos bares que había entonces, uno de ellos era el hoy llamado "Chimbo" que lo regentaba don Julio Pelegrín y otro era el llamado "Bar Zaragoza", del que fue propietario durante muchos años el conocido aquí como "El Royo". El bar ya desapareció de tanto ir de dueño en dueño. Los dos aludidos establecimientos, pioneros de los de ahora, estaban enclavados en la llamada Calle Mayor.

Pero vayamos al curioso grano de la cuestión viendo el increíble presupuesto de unas Fiestas Mayores en Casetas.

Vaquillas: 400 pesetas
Gastos de iglesia: 150 pesetas
Carreras pedestres: 45 pesetas
Carreras de bicicleta: 70 pesetas

Cucañas surtidas: 50 pesetas
Fuegos artificiales: 125 pesetas
Cierre de plaza: 200 pesetas
Total: 740 pesetas.

Así pues, por entonces el presupuesto de Fiestas variaba entre las setecientas y las mil pesetas, cifras que horrorizaban a los vecinos más ahorrativos por el dispendio que suponía gastar tantísimo dinero en pasárselo bien.

¿Qué podría hacer hoy nuestra estupenda Comisión de Fiestas con un presupuesto así? Ni una

carrera de sacos. Ni adquirir una banda de seda para la Reina. Ni comprar una rosa para la Virgen de la Rosa. Ni nada de nada. Hoy, con mil pesetas, una Comisión de Festejos iba a suponer la "fiesta" más triste del pueblo más humilde.

Y así, conforme al presupuesto de sus grandes fiestas, ha crecido el Barrio de Casetas. Debemos felicitarlos recordando aquéllos presupuestos de los años quince y dieciséis...

BAR - RESTAURANTE EL POZAL

¡SIEMPRE HAY AMBIENTE!

Calle Castillo, 3 - Teléfono 353 - CASETAS

Foto Estudio MELKAR

FOTOGRAFÍAS REINA
Y DAMAS FIESTAS

Carretera de Logroño: 45

Tel-273 - CASETAS.

Tel - 29 64 29 - Zaragoza.

Bar El Volante RESTAURANTE

ESPECIALIDAD EN GAMBAS
A LA PLANCHA

HABITACIONES
PENSION COMPLETA

Carretera Logroño - Telf. 70
CASETAS



Semillas MUR

Productora Autorizada n.º 70

Colaborador del Servicio
Nacional de Cereales

Parque Ricardo, núm. 2 - Teléf. 41
CASETAS (Zaragoza)

SEÑORITA PARA AUXILIAR DE
LABORATORIO SE PRECISA EN

S.A. LECHERA INDUSTRIAL DE CASETAS

IMPRESINDIBLE. BACHILLER ELEMENTAL COMO MINIMO

PRESENTARSE PERSONALMENTE EN LAS
OFICINAS DE LA EMPRESA,

Carretera de Logroño, - Teléfono 84 - CASETAS

OFICINA DE COLOCACION 18953



● ISIDORO SANCHEZ, VIO ASI LA JORNADA DEL CINCUENTENARIO

No cabe presentación, en nuestro compañero Corresponsal en Casetas, de los diversos medios de información. Nadie mejor que él, para que nos diga sus impresiones del gran acontecimiento futbolístico?

—¿Contento Isidoro?

—No mucho, me han decepcionado los aficionados de Casetas, que apenas han dado importancia a tan histórica fecha.

—¿Lo mejor de este partido?

—El interés demostrado, por la mayoría de ex-jugadores del Casetas.

—¿Faltaban algunos?

—Almenara y Sanfrancisco del Monzón, que les prohibió su Club la asistencia sin causa justificada.

Es un mal detalle de relaciones públicas muy pobres.

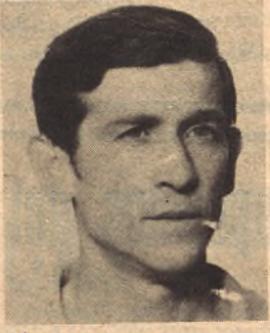
—Tampoco los de Utebo, a pesar de que estaban avisados. Sin duda es algo que decepciona.

—¿Qué destacarías?

—El gran detalle, de un casetero residente en Madrid, que pagó por una entrada: 5.040 pesetas.

—¿Alguna cosa más?

—El detalle de Pascual Martínez,



de nombrar a Bobed, Capitán de la Selección Juvenil, para esta fecha. El muchacho estaba decepcionado con los responsables del "affaire" de La Romareda, donde sólo se habían acordado del grupo de Preferidos...

Muchas gracias Isidoro, y a seguir luchando como sólo tú sabes, por el equipo Casetas.

UN FIRME BALUARTE DEL CASSETAS

● CORRAL: "EL TRATO QUE RECIBIMOS ES MAGNIFICO"

Es uno de los jugadores que más sonaron la temporada pasada en juveniles. Su campaña fue de por sí meritoria. Se alineó en la selección Juvenil Aragonesa y con su equipo el Calasanz logró el subcampeonato de Aragón. Este año al cumplir su edad juvenil se enroló en el Casetas.

Hablamos con él por teléfono. Una conversación larga y sin problemas.

—¿Cómo se siente Corral en el Casetas?

—La verdad es que estoy muy a gusto. El compañerismo que reina en el equipo es excelente y la única pega sea quizás la marcha del equipo.

—¿A qué se debe esta floja campaña?

—Creo que es debido a la excesiva juventud de la plantilla. Aparte hay varios militares, que unos días vienen y otros no. Entonces no hemos tenido continuidad en las alineaciones y se ha notado mucho.

—El descenso ¿Casi sentenciado?

—Seguramente sí, pero intentaremos denodadamente luchar por ganar los puntos necesarios para evitar el descenso. Es difícil, pero matemáticamente aún tenemos alguna esperanza.

—¿Cómo ha respondido el Casetas y su afición? ¿Qué tal ha sido el trato recibido para con vosotros?

—El trato ha sido excelente. No hemos tenido ningún problema con nadie. Si ha habido alguna cosa, ha sido entre la directiva y los entrenadores. Pero en el seno directivo del Casetas se respira buena armonía. En cuanto a la afición hay que reconocer que no acude como debía. Quizás la marcha del equipo les retraiga y les haga quedarse en casa. El que viene resulta un tanto frío, pero no hay que dejar de

reconocer que nos trata magníficamente y no se mete nunca con nosotros. Algo es algo ¿no?

—¿Qué tal tu campaña?

—Sólo regular. Estuve expulsado y he notado falta de entenamiento a lo largo de la temporada. También ha influido el acoplamiento al cambio de club y categoría. Creo que podía haber mejorado mi rendimiento. Sólo estoy contento a medias.

—Dices que has notado el cambio de categoría ¿qué es lo que más se extraña?

—Creo que la dureza y fuerza con que se emplean los equipos, aunque muchos son menos técnicos que en juveniles. Hay mucha veteranía en los equipos. Gente que está de vuelta en todo.

—Y en sí, ¿cuál es el nivel del futbol en Preferente?

—Excepto cuatro equipos: Barbastro, Binéfar, Monzón y Aragón, que son los que mejor futbol realizan, los demás estamos a un nivel muy similar.

—¿Es verdad que Corral no tiene afición?

—Eso quién te lo ha dicho? Si que tengo afición, a pesar de una temporada pródiga en decepciones por el número de partidos perdidos. Pero si no tuviera afición no seguiría jugando. Creo que esto es una cosa de lógica.

—¿Cobráis mucho dinero?

—Sólo recibimos alguna prima, pero nada más.

—¿Qué haras al año que viene?



—No lo sé. Esperaré tranquilamente a ver si me sale alguna oferta.

Este es y así piensa Corral. Un lateral flexible, duro y que se desdobra perfectamente en misiones de ataque. Que la suerte os acompañe a ti y al equipo que tú representas: El Casetas.

C.R.

VALIENTES DEL AÑO TREINTA



Año 1930. La "foto" ya está amarilla, pero su recuerdo aún permanece vivo y fresco. Eran los hombres de la Comisión de Fiestas de aquel año. Cuatro de ellos ya han desaparecido. El que está arrodillado a la derecha, sosteniendo el ramal de uno de los emperifollados jumentos, cayó en la guerra, Antonio Bregate oficial de Intendencia, del que guardamos un imborrable

recuerdo. Pero no nos pongamos tristes, que estamos en las Fiestas. Los dos borricos, ataviados lujosamente, costaron la friolera de 22 duros, incluidos los aparejos. La rifa de estos dos semovientes, dió para celebrar unas grandes fiestas. La Comisión, a trancas y barrancas, consiguió cubrir los gastos que ascendían, mal contados, a mil pesetas. Así eran los valientes de la Comisión del año treinta.

Comercial LUX



MUEBLES y DECORACION

CARRETERA DE LOGROÑO, 39
TEL. 16
CASSETAS

JOSE POLO



DISTRIBUIDOR OFICIAL DE LEHAVIT

● LA LECHE DE LOS ANIMALES LACTANTES

LECHE MATERNIZADA LEHAVIT

NIVELES MUY ALTOS DE PROTEINAS SUPERIOR A TODAS EN GRASAS GANADERO: SU MAQUINA DE ORDEÑO ALFA LAVA!

Col. San Rafael, 5, Bajo dcha. Teléfono 257 CASSETAS ZARAGOZA

Nueva y moderna instalación
CARNICERÍA
CHARCUTERÍA



Francisco HERNANDEZ MOLIA

ESPECIALIDAD EN JAMONES Y EMBUTIDOS

SERVICIOS Y PRECIOS ESPECIALES PARA HOSTELERIA
SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

Saluda a su distinguida clientela, y desea FELICES FIESTAS

San Miguel, 38 Teléf. 33 CASSETAS

El próximo domingo nos visita el Utebo

SU PRESIDENTE, DON FRANCISCO SORIANO, ACHACA LA DIFÍCIL SITUACIÓN DEL EQUIPO A LA INTEMPERANCIA DE UN GRUPO DE AFICIONADOS

Entre los Clubs de la provincia con brillante historial deportivo debemos incluir al Utebo y el hecho es tanto más meritorio por verse respaldado por una población relativamente pequeña.

Baste decir que el Utebo ha jugado varias temporadas en Tercera División llegando en la 54-55 a jugar la promoción de ascenso a Segunda con el Mondragón. No consiguió el ascenso pero el detalle va da idea de la "fuerza" que el Utebo ha tenido.

También hemos de subrayar la calidad de su cantera, de la que salieron jugadores como Camolo, Tardío, Fata, Zapata, Solanas que nutrieron las filas del Real Zaragoza.

Para los amigos de estadísticas y ficheros añadiremos que fue fundado en 1924 y que el 19 Junio de ese año fue inaugurado su campo de fútbol con la presencia del Iberia. ¿Más detalles?

Pues ahí van. Formaban en el equipo Saez-Alfaya-Fuertes-Frauca-Mañeru I - Catagena - López Simón - Mañeru II - Ibañez y Martínez. El resultado fue de "1-2" favorable a los avispas.

Y como nosotros estamos aquí para servirles les diremos también que era presidente del Utebo, don Vicente Miguel, y alcalde de la localidad don Mariano Ibañez.

Martínez, Quintanilla, o Hernando. Pero tendrán que cuidarse claro.

—¿Cómo están sus relaciones con el Zaragoza?

—Muy mal. Nuestro Club le ha dado muchos jugadores, pero... En fin, paciencia.

—Y la próxima temporada ¿qué?

—La verdad es que estoy bastante harto, pero yo llevo al Utebo en el corazón y en la próxima temporada y siempre me gustaría colaborar para retornar al Club a la categoría que vamos a perder. Pero tendría que contar con un grupo de hombres



El Utebo en su partido contra el Logroñés en la temporada 69-70. Jugó la promoción a Segunda, en la 54-55 contra el Mondragón. (Foto Teo)

entusiastas con verdadera afición y ganas de ayudar.

—Háganos un pronóstico para el partido con el Casetas.

—Iremos a jugar lo mejor posible y sólo pido corrección y deportividad. En realidad es muy poco lo que podemos hacer, así que gane el mejor.

Nosotros que hemos visto todos los partidos del Utebo en su campo pensamos con su presidente que el equipo no merece el descenso, pero... ¡Mucha suerte para la próxima temporada Sr. Soriano!

Isidoro SANCHEZ LOBERA

Y basta de preámbulo. Todo esto viene a cuento de que el próximo domingo el Utebo jugará en Casetas el reglamentario partido de Liga. Ambos equipos se encuentran en el triste trance del descenso, pero esto no será obstáculo para que el partido se vea animado por la noble rivalidad que siempre ha existido entre los dos Clubs vecinos.

Por eso, hemos creído oportuno entrevistar a su actual presidente don Francisco Soriano para que nos contara los actuales problemas del histórico Club.

—Vamos a ver don Francisco ¿qué ha ocurrido esta temporada para que el Utebo se vea en la situación en que se encuentra?

—Creo sinceramente que nuestro equipo no merece encontrarse donde está. Han incidido circunstancias ajenas a los jugadores y a la Directiva y de las que son directos responsables algunos aficionados que con absoluta falta de deportividad son incapaces de encajar los resultados adversos. Increpan, chillan, insultan y con sus gritos hacen perder la serenidad a los jugadores cuando más apoyo necesitan. Esto, naturalmente también influye en la moral de los Directivos. Deberían apoyar más tanto moral como económicamente y rodarían las cosas de distinta manera.

—Buena respuesta, pero... ¿el Utebo ha ganado partidos "díficiles" y perdido los "fáciles"?

—Sí, es tradicional que el Utebo se crezca ante los teóricamente superiores. De todas formas insisto en que ese grupo de aficionados ha hecho mucho daño al equipo.

—Pasemos a otro tema. ¿Qué presupuesto tiene el Club?

—Aproximadamente millón y medio de pesetas y la ayuda que recibimos de Fumetal y Butanc para los desplazamientos. En la actualidad disponemos de 50.000 pesetas y es previsible que acabemos la temporada con 30.000.

—No está mal, ¿pero cree que tal como está la categoría esto es suficiente?

—Rotundamente, no. Hace falta muchísimo más y sería interesante ver los gastos de otros Clubs. Pero aquí en Utebo, siempre se ha contado con los mismos medios y no hemos tenido problemas.

—Parece su respuesta algo ambigua. ¿Estima que se pagan cifras extremadamente altas en esta categoría de Preferente?

—Allá cada uno. Entiendo que otros pueblos más alejados de la capital pueden presupuestar cifras muy altas, pero aquí con la capital al lado no es posible.

—¿Cuánto pagan los socios?

—Cuatrocientas pesetas. Suba la cuota un poco... ¡Y a "pegar"!

Nuestro interlocutor se escurre y no expone mucho en sus respuestas, pero debe ser partidario de nadar y guardar la ropa.

—En otro aspecto Sr. Soriano ¿qué jugadores hay actualmente en el Utebo con pasaporte para otras categorías?

—¡Hombre! Todos tienen posibilidades, pero creo que están mejor colocados Vicente, Ortega y Penacho. También contamos con algunos juveniles prometedores como Solanas,



... su intimidad, respetada

Permanezca en la intimidad de su despacho, de su hogar, sin llamadas de cobradores de recibos o facturas, de cualquier procedencia que sean. Sin desplazarse a centros administrativos para gestiones de pagos, contribuciones, seguros, Hacienda, Bancos, etc.

Tenga antes la precaución de centralizar todos los pagos —y cobros a su favor— en su CUENTA CORRIENTE de la Caja. Una carta es suficiente y la intimidad de su hogar, de su despacho, de su tiempo, de su familia, queda respetada.

... con su cuenta corriente.



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**



475 oficinas en 5 provincias

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONESIS

ARAGON/exprés. PAG. 33
Diputación de Huesca



Cofradía de la Virgen de la Rosa

● INVITACION DEL HERMANO MAYOR DON EMILIANO VERGARA

En las fiestas del Barrio no todo son charangas, discotecas y bailes. La devoción de los "caseteros" a la Virgen de la Rosa tiene honda raigambre popular que se pone de manifiesto en los actos religiosos.

Como cauce de esa devoción, ocupa un lugar destacado la Cofradía de la Santísima Virgen de la Rosa que ahora tiene por Hermano Mayor a don Emiliano Vergara Pérez. Nacido aquí y criado aquí, es decir, casetero por los cuatro costados el Sr. Vergara

Pérez nos facilita interesantes datos sobre esta tradicional devoción.

—Ser Hermano Mayor, ¿qué significa para usted?

—Muchísimo. Es un título que me honra sobremanera ya que me confiere la representación de la Cofradía. Claro está que también entraña mucha responsabilidad.

—¿Cuáles son sus obligaciones como Hermano Mayor?

—La principal es la de tener en mi hogar durante todo el año la imagen de la Santísima Virgen de la Rosa. Además, entre otras, he de atender al mantenimiento y embellecimiento del altar de la Virgen en la Iglesia Parroquial.

—Hábleme de la Cofradía.

—Con la incorporación de cofrades jóvenes pretendemos infundirles unas actividades más a tono con la época actual y con las renovaciones señaladas por el Vaticano II. En pocas palabras, dentro de la tradición religiosa y conservándola con todo cariño, darle un tono social más intenso que el que ahora le caracterizaba.

—¿Qué actos más importantes han programado?

—Se iniciarán con el traslado de la Imagen desde el domicilio del Hermano Mayor a la Iglesia. A continuación se celebrará una Misa solemne y seguidamente saldrá la procesión, a la que espero asistan todos los caseteros.

—¿Quiere decir algo por su cuenta?

—Solamente reiterar mi invitación a todos los devotos de la Virgen de la Rosa para que la acompañen en estos actos y desear a todos unas fiestas felices.

NUESTRO ¡VIVA CARTAGENA!

Esa efigie que tienen ante su vista queridos lectores, es la de Félix Cartagena.

Ahora que lo identificarán más fácilmente por el nombre de guerra taurino "El Barón de Casetas".

Estuvo muchas temporadas en olor de actualidad disputándole la popularidad al propio "El Cordobés".

¡A ver, un sombrero de ala ancha para que se lo ciña una vez más el hombre que durante muchos años fue el eje de las fiestas taurinas de Casetas! Para que haga juego con la flor.



Nosotros entonamos desde estas páginas un vibrante ¡Viva Cartagena!

HOTEL - RESIDENCIA



- HOTEL
- RESTAURANTE
- PISCINA
- PISTAS DE TENIS
- PARQUE INFANTIL

"Las VENTAS"

Talleres RIC FABRICA de BIDONES

TELEFONO 398 ● C A S E T A S



**Electro
visión**

¡ELECTRIFICA SU HOGAR!

- FRIGORIFICOS DESDE 6.900 PESETAS
- LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS DESDE 11.500 PESETAS
- TELEVISION PORTATIL DESDE 9.990 PESETAS

AL COMPRAR UNA LAVADORA AUTOMATICA
REGALAMOS UN TELEVISOR PORTATIL

CARRETERA DE LOGROÑO, 37-39
TELEFONO 62

C A S E T A S

CENTRAL: AVENIDA TENOR FLETA, 58
Z A R A G O Z A

Discoteca "ELTON"

PARA GENTE
REALMENTE JOVEN

Todos los días a las 6,30 y sábados 6,30 y 11 noche
¡Os esperamos a todos en vuestra discoteca!

C/ Galicia, 9 - C A S E T A S - (Zaragoza)

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

RAMON BELLIDO

Baterías Tudor - Accesorios - Reparaciones, Instalaciones, etc.

Saluda a sus clientes y les desea felices Fiestas

Avda. de Zaragoza - Tel-426 - UTEBO - (Zaragoza)

BAR ARAGON

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA Y CAFE
¡SIN COMPETENCIA!

Plaza de Castillo
C A S E T A S (Zaragoza)

FRAGA

CORRESPONSAL DEL LEGADO: Hermenegildo ANDREU
Santa Gueraía, 70 - Teléfono 531

Proyecto para organizar una "Semana Cultural"

EXISTE EL PROYECTO DE CELEBRARLA EN EL MES DE DICIEMBRE

Ya hemos dicho repetidamente que el progreso de los pueblos está en relación directa con la cultura de sus habitantes. Cualquier iniciativa, cualquier idea, necesita, para ser plasmada en realidad, en primer lugar de hombres tenaces que las sirvan, pero además han de ser competentes porque la tenacidad sola no es suficiente.

Por eso cualquier proyecto que tienda a elevar el nivel cultural de la ciudad merece nuestro aplauso y nuestro apoyo. Viene esto a cuento porque acabamos de enterarnos del proyecto de montar en Fraga, allá por el mes de diciembre, una "Semana Cultural" que abarcaría diversos aspectos del arte y las letras.

En estos momentos se está procediendo a la formación de una Comisión organizadora en la que figuran de momento personas con muchas ganas de trabajar siendo la juventud de sus miembros nota dominante.

Imaginamos que tendrán que vencer muchas dificultades, esos tremendos obstáculos que entraña cualquier empresa en sus comienzos, pero confiamos en el entusiasmo de la Comisión organizadora y esperamos además que por parte de las autoridades tanto locales como provinciales se les dé toda clase de facilidades para que salgan airoso en su empeño ya que su éxito será el éxito de la ciudad. Celebraríamos poderles dar en fecha cercana nuevos detalles de este proyecto ya que significaría que no faltan el ímpetu y el entusiasmo en los organizadores. ¡Adelante!

Cambios en la Comisión de Fiestas

HA SIDO NOMBRADA "FRAGATINA MAYOR" LA SEÑORITA MARIA PILAR LABRADOR VERA

Tenemos noticias de que se han producido numerosos cambios en la Comisión de Fiestas. No podemos facilitarles nombres porque estos cambios se llevan dentro de la mayor reserva y no tenemos información oficial al respecto. Pero todo se aclarará con el tiempo.

También tenemos noticias de que el día 19 de este mes se celebrará el solemne acto de proclamación de "Fragatina Mayor". Todavía no está perfilado el programa a desarrollar, pero sí sabemos que la designación de "Fragatina Mayor" ha recaído en la Srta. María Pilar Labrador Vera, una rubia guapísima que estamos seguros representará dignamente las virtudes y belleza de nuestras mujeres.

Se habla de la posible participación en el acto de nuestro querido compañero Pedro Lafuente y que se cuenta con la total colaboración de la emisora "Radio Huesca".

Como pueden comprobar, todo está aún prendido con alfileres, pero no nos cabe duda que el día de la Fiesta todo saldrá sobre ruedas. Ya les facilitaremos más detalles. Por hoy sólo nos resta decir que "Fraga-Expres" está a disposición de la Comisión y que nos complacerá muchísimo poder dar amplia información de este importante acto.

Y ya que hablamos de mujeres guapas añadiremos que las fragatinas dispondrán en breve de un Instituto de Belleza que se

abrirá en nuestra ciudad. No es que lo necesiten porque, como les decimos, aquí no hay mujeres feas, pero vamos, la manita de una experta para los pequeños detalles nunca viene mal. ¿De acuerdo?

Venció el Fraga al Mequinenza

EL PARTIDO RESULTO MUY ENTRETENIDO HACIENDO EL SAQUE DE HONOR LA "REINA DEL TRABAJO"

Dentro del apretado programa de actos con motivo de la festividad de San José Artesano, nos referiremos a los encuentros deportivos que, presididos por el Delegado Provincial de Sindicatos, fueron realzados con la belleza de la Reina del Trabajo —que hizo el saque de honor— y de sus encantadoras Damas.

En primer lugar se ventiló un encuentro de fútbol femenino interviniendo las chicas del "Río" y del C. D. Aragón. Los dos equipos se batieron con entusiasmo pero la superioridad de las del "Río" fue manifiesta y se tradujo en un rotundo "3-0" en el marcador.

Después saltaron a la palestra los equipos de Fraga y Mequinenza. Los jugadores fueron obsequiados con un escudo del equipo de cerámica y los visitantes con un cenicero también confeccionado en el taller del gran ceramista fragatino Sr. Arellano.

Poco podemos decirles del partido porque no disponemos de mucho espacio, pero sí que

resultado muy bonito y animado por el gran número de goles conseguidos superando en el marcador el Fraga al Mequinenza por cuatro tantos a dos.

Acudió muchísimo público al campo y la verdad es que lo pasó estupendamente. Hubo aplausos para todos y, en resumen, el festejo agradó a los numerosísimos espectadores.

Ya tenemos pocas esperanzas de alcanzar un puesto con premio en la Liga, pero no cabe duda que si el equipo carburara siempre como lo hizo ante el Mequinenza habría alguna posibilidad —aunque lejana— de llegar a la zona de privilegio. Y, desde luego, no estaríamos ahora en la situación que nos encontramos.

Sin embargo, no es éste el momento de sacar a relucir cosas pasadas —de las que nos ocuparemos en el momento oportuno— y por hoy nos limitaremos a felicitar a los organizadores de este festejo que resultó muy entretenido y agradable.

"MOCEDADES"

PASO POR FRAGA

EL GRUPO QUE REAPARECIA EN ESPAÑA DESPUES DEL EUROFESTIVAL, REAFIRMO EL EXITO QUE ALCANZARA EN LUXEMBURGO

"Mocedades", ese conjunto que tan brillante triunfo alcanzara en el Festival de Eurovisión, ha pasado por la Discoteca Florida Fraga cuya empresa, como pueden ver, no regatea medios ni sacrificios para mantener el prestigio que hoy tiene en el mundo de la canción española.

Son tantos los estilos y las modalidades que no puede decirse cuál fue el "grupo" mejor que ha pasado por Fraga, pero sí podemos decir que estos chicos de "Mocedades" han obtenido el éxito de público mayor que se recuerda.

Todavía suenan los entusiastas aplausos del público en la sala cuando nos reunimos en amistosa charla con ellos. Aquí están Roberto, Amaya, Yzaskun, Javier Carlos y José acompañados por José Ramón, al que llaman cariñosamente "El Lute", y el representante del grupo Emilio Santamaría.

—¿Cómo y cuándo se formó vuestro Grupo?

—Mis hermanas, dice Roberto, cantaban juntas hace seis o siete años.

Después se fueron uniendo los demás...

—Pero "Mocedades"...

—Sí, con esa denominación actuamos desde hace cuatro años.

—¿Vuestra carrera internacional?

—Muy corta, dos actuaciones en Portugal y poco después el Eurofestival.

—Ya hablaremos de eso. ¿Qué habéis hecho desde aquella noche para vosotros luminosa?

—Hemos estado en Bélgica, Alemania y Holanda. Esta de Fraga ha sido nuestra primera actuación en España después del festival de Luxemburgo.

—Vuestra carrera tendrá ahora dos vertientes, la de "antes" y "después" del Eurofestival. Pues bien, "antes" ¿Cuáles fueron vuestros éxitos?

—Bastantes, no nos podemos quejar. También nos dieron popularidad "La sinfonía del nuevo mundo" y alguna versión de los Beatles.

—Y ahora sí, ahora vamos a hablar del Eurofestival. ¿Qué recordáis de aquella noche?

—Es imposible condensar en pocas palabras la emoción, los nervios, las alegrías y la ansiedad de aquella noche. Recibimos gran apoyo de los espectadores y en algún momento llegamos a pensar que podría ser el triunfo para nosotros.

—¿El segundo lugar?

—Para nosotros constituye un gran éxito.



—Y para España también. Aquí todos nos dimos por satisfechos.

—La inglesa era una gran canción también pero era muy difícil batir a Luxemburgo en su propia salsa.

—Dicen que después de un éxito en el Eurofestival, el cantante o el Grupo sufre un "bajón" en su popularidad. ¿Es

—No, ni mucho menos —dice Emilio Santamaría— Lo que ocurre es que la prensa después de tanto hablar del triunfo o del éxito "cansa" un poquito y los lectores creen que existe ese "bajón". Pero no es cierto.

—Lo acabamos de comprobar esta noche. ¿Proyectos?

—Ahora preparamos una "gira" por el extranjero, pensamos trabajar mucho este verano y nos dedicaremos a proyectar la campaña de invierno.

—¿Qué música prefieren?

—Cada uno tiene sus gustos. Para mí, dice Roberto, mi preferido es Simón-Garfunkel y después Ray Charles, Barbara Streisand...

—¿Contentos de vuestra actuación en Fraga?

—Muchísimo. Era nuestra primera actuación en España y estábamos un poco nerviosillos. Siempre existe el temor de no estar a la altura que los aficionados creen. Pero todos se han portado muy bien y todo ha salido incluso mejor de lo que esperábamos.

—Entonces, el público...

—Nos ha ayudado mucho con sus aplausos. Se nota que entiende y que por esta Discoteca han pasado grandes cantantes.

—Ya que hablan de la Discoteca...

—Sensacional. Se ven pocas por ahí que reúnan sus cualidades de sonorización y belleza. No creíamos encontrar una instalación así a pesar de muchos elogios que nos habían hecho.

—Aprovechen el poco espacio que nos queda para añadir lo que deseen.

—Queremos dar gracias a su periódico, "ARAGON/express", por su atención y reiterar una vez más que nos vamos muy contentos de Fraga. Y que esperamos volver algún día...

Pueden tener la seguridad de que serán bien acogidos. Y así termina nuestra charla con los subcampeones del Eurofestival que han testimoniado en Fraga los méritos que les llevaron a tan destacada posición en Luxemburgo. ¡Buena suerte y muchos éxitos!

Luis OSTARIZ

Colegio de San José de Calasanz

● INAUGURACION DE UN SALON DE ACTOS

Días pasados fue inaugurado, en el Colegio de San José de Calasanz un bonito Salón de actos que fue bendecido previamente, por el Rdo. don José Coso.

Asistieron a la inauguración nuestras primeras autoridades haciendo uso de la palabra en primer lugar don Andrés Casas Nicolás que ostentaba la representación del señor alcalde, que se encontraba ausente de la ciudad. También fue muy aplaudido en su breve pero sabroso parlamento el Presidente de la Asociación de Padres de alumnos del Colegio.

A continuación, los alumnos pusieron en escena diversos pasos teatrales que fueron muy aplaudidos por los numerosos concurrentes.

Asistieron también a los actos la Directora del Colegio "Matias Montero" y todas sus profesoras, las HH. del Colegio de Santa Ana, la Junta de Enseñanza Municipal en pleno y el señor Cura Párroco don Augusto Manonelles.

En resumen, una fiesta muy grata y una mejora estupenda que nos obliga a felicitar a quienes la hicieron posible.

Salvador BEAN.

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

PUIG-BENLLOCH

Del 24 de Abril al 8 de Mayo
FUENCLARA, 2

ATENAS, S.A.

MAÑANA INAUGURACION
JOAQUIN GIMENO
Próximamente
XAVIER CUGAT
LA PAZ, 7

GALERIA N'ART-
NAHARRO

ULTIMOS DIAS

LIAN

HOMENAJE
A PICASSO

C/ Manifestación, 9

GALERIA NAHARRO

Próxima subasta en CASINO
CASA PALACIO CONDES DE SASTAGO

(Edificio construido en 1.550)

Recepción Obras de Arte
Calle Manifestación, 9

CARTELERERA

TEATROS

FLETA. — Hoy no hay función para proceder al montaje de los Ballets Soviéticos de Moisseiev, que mañana efectúan su presentación en función de 1030 noche. Localidades anticipadas en taquilla.

PRINCIPAL. — Compañía Nurria Espert. Noche 11 única función: "Yerma", de Federico García Lorca. Dirección, Víctor García. Sábado y domingo, 730 y 11 (May. 18).

CINES DE ESTRENO
ARGENSOLA.—5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Matad a Johnny Ringo. Brett Halsey, Greta Polyn.

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Twinky. Charles Bronson, Susan George, Trevor Howard.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Shaft vuelve a Harlem. Metrocolor. Richard Roundtree, Moses Gunn.

COSO.—4'45-7'15 y 10'45 (Mayores 18). Con él llegó el escándalo. Cinemascope-Metrocolor. Robert Mitchum, Eleanor Parker, George Peppard.

DORADO. — 4'45-7'15-11'15 (May. 18). 2.ª semana: Dulce pájaro de juventud. Metrocolor. Paul Newman, Geraldine Page.

GOYA. — 5-7'15-10'45 (Mayores 14 y menores acompañados). 4.ª semana: ...Y después le llamaron el magnífico. Terence Hill.

MOLA. — 5-7-9-11 (May. 18). El dios de la muerte asesina otra vez. Technicolor. Samantha Eggar, Alex Cord. Mañana estreno 5 tarde (Todos públicos). "Abre tu fosa, amigo... Llegó Sabata". Technicolor. Richard Harris.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El corsario negro. Terence Hill, Bud Spencer.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Bello, honesto, emigrado a Australia, quiere casarse con chica intocada. Eastmancolor. Alberto Sordi, Claudia Cardinale.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Cádate con una sueca y verás... Panavisión 70 milímetros - Eastmancolor y sonido estereofónico. Lando Buzanca, Pamela Tiffin.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). El hombre de una tierra salvaje. Cinemascope - Technicolor. Richard Harris, John Huston.

CINES DE ARTE Y ENSAYO ACTUALES. — 4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). Últimos días: The Sandpiper (Casti-

llos en la arena. Elizabeth Taylor, Richard Burton. (v. o.).

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Su infierno privado. Un film de Norman J. Warren, con Lucia Modugno.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Apta menores acompañados). La primera ametralladora del Oeste. Technicolor. Dean Martin, Brian Keith.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Dólares. Technicolor. Warren Beatty, Goldie Hawn.

DUX. — 5 tarde (Todos públicos). Piel de asno. Eastmancolor. Catherine Deneuve. 9 y 11 (May. 18). Psicosis. Anthony Perkins, Vera Miles.

GRAN VIA. — 4'45-7'15 y 10'45 (Todos públicos). Don Quijote cabalga de nuevo. Cinemascope - Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas", Fernando Fernán Gómez.

LATINO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Contrólense excursionista. Sidney James, Kenneth Williams.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Hombre o demonio. Technicolor. Anthony Quinn, Sofía Loren.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Pánico en el transiberiano. Eastmancolor. Christopher Lee, Peter Cushing.

NORTE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Entre dos amores. Manolo Escobar.

PARIS. — 4'45-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Cabaret (Berlín 1931). Technicolor. Liza Minnelli, Michael York.

PAX. — 5-9-11 (May. 14). Un "trabajo" en Italia. Technicolor. Michael Caine, Noël Coward.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Apta menores acompañados). Un extranjero en Sacramento. Mickey Hargitay, Bárbara Frey.

ROXY. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Las aventuras de Jeremiah Johnson. Cinemascope - Technicolor. Robert Redford, Will Geer.

SALAMANCA.—5-7-9-11 (Mayores 18). Sola frente a la violencia. Ornella Mutti, Alessio Orano.

PELOTA

Frontón Jai-Alai.—Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quiñielas.

Olaechea - Urtubi contra Toño - Basabe.
José - Pagalday contra Sáez - Arostegui.



Mónica Vitti ó María Luisa Ceciarelli, nació en Roma en 1.933, y se inició en el cine en contra de la opinión de sus padres, que aún hoy continúan apenados por la decisión tomada por su hija.

Mónica no es una mujer de belleza exuberante, como Sofía Loren; ni posee los rasgos sensuales de la Moreau, ni tan siquiera ese atractivo que un día tuvo la Bardot. Y sin embargo es una mujer "real", huesuda sí, pero con sus encantos. Unos ojos, que, aunque miopes, son bellos y grandes. Incluso se podría decir que ese continuo entre cerrar debido a la miopía, le da más belleza. Es pecosa y las pecas le agracia el rostro. No, no es una belleza, pero posee en toda su fisonomía un atractivo y una personalidad que otras no tienen.

Para Mónica Vitti, el hombre ocupa el lugar principal de su vida. Opina que una mujer, por muy actual que sea, no está completa sino tiene un Hombre con mayúscula. Es una mujer moderna, sin estridencias, con una continua exigencia a sí misma de superación, que posee desde niña.

Para ella no existe más hombre que Michelangelo Antonioni, su marido.

—El hombre es mejor que la mujer y todo lo que sé lo he aprendido de los hombres.

A Mónica le agrada siempre hacer papeles cómicos, pero por sus grandes dotes, le ofrecen muchos con características dramáticas.

—Yo no busco el dinero. Quiero felicidad sobre todas las cosas. Soy una mujer alegre, amo la alegría y la vida. No entiendo cómo hay gente que se suicida. Ni comprendo el suicidio por amor. No valgo para ser en la vida una Julieta que se mata por su Romeo. Y sin embargo amo profundamente a mi marido.

Antonioni ha sido su "Pigmalión" cinematográfico. Su admiración por él no tiene límites.



PRIMERA CADENA

1,45: Carta de ajuste 2,00: Apertura y presentación; 2,01: Almanaque; 2,30: Primera edición; 3,00: Noticias; 3,35: Ronda familiar; 4,00: Los chiflados de Chicago ("Con cariño, amor y gentileza"); 4,30: Despedida y cierre.

4,50: Apertura y presentación; 5,00: Toros; 7,00: Camino del record; 7,40: Los chiripitifláuticos; 7,50: Cine cómico; 8,00: Novela. 9,00: Telediario; 9,35: Vuelta ciclista a España; 9,45: Crónicas de un pueblo; 10,15: Estudio uno ("Me casé con un ángel"); 11,45: Veinticuatro horas; 00,15: Música para ver; 00,45: Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste; 8,25: Presentación y avances; 8,30: Dibujos animados; 9,00: Grindr ("Contraespía"); 9,30: Telediario dos; 10,00: Galería; 10,30: Hawai 5-0 ("La guerra de los noventa segundos", segunda parte); 11,30: Oficios para el recuerdo; 12,00: Última imagen.

ANTONIONI, SU GRAN AMOR...

"UNA ACTRIZ HA DE TENER CIEN CARAS"

● MONICA VITTI, MODERNA, SIN ESTRIDENCIAS Y SIEMPRE SUPERANDOSE

—Michelangelo es mi única historia de amor. No he tenido experiencias, ni aventuras sentimentales además de las suyas. Ni un solo "otro amor". El es toda mi vida, todos mis anhelos. Opina así de las cualidades de una actriz:

—Una buena actriz no debe tener una, ni dos caras. Un ciento si es

preciso. Tantas como necesite para encarnar los diversos personajes.

La única pena de Mónica es no haber podido dar —todavía— un hijo a Antonioni, el hombre que la descubrió como actriz y como mujer. Su mayor felicidad es trabajar junto a él. Estar unidos en el trabajo y en la vida.

C. NIETO (S.U.N.C.)

CADA TARDE... Discotecas CADA NOCHE...

BEETHOVEN

Continúa el éxito del Fabuloso cantante J. E. MOCHI

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. T. 214856.

PARSIFAL

Hoy y mañana actuación de CECILIA. Continúa el éxito del Show Pops Gils. Tel. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Sábado, tarde y noche, presentación de JUNIOR, la dulce exposición de las canciones melódicas. Teléfono 255184.



ASTORGA'S

SIEMPRE HAY AMBIENTE Los martes y jueves, "Concursos y... regalos". Señoritas 10 pesetas. San Juan de la Cruz, número 13. Teléfono 251009

CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". Whisky y champagne con la misma entrada. c/ Universidad Teléfono 299549.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad, y reservado ambiente: tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166.

STEREOTECA "EL FARO"

El gran ambiente de la tarde y noche del sábado y domingo, en el Barrio de Juslibol. Teléfono 291643

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente c/ Moncayo. CASETAS.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO - Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL" Royo, 5 Teléfono 211259

DON YO

Su Petite - Boite: el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

GOLF - CLUB

Un sitio acogedor con la música de su gusto. Y desde ahora su típica bodega. En c/ Ntra. Sra. de las Aguas (junto a Lapuyade) Teléfono 275129

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna, 11 Teléfono 217052

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137

ORQUIDEA CLUB

Baile los ritmos más modernos del momento, con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28 Teléfono 255186

STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad T. 214804

SENECA

La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa, 5.

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945

ELTON

Discoteca de la Juventud, C/. Galicia, número 9. CASETAS

1800

Viaje a través de la música en 1800. M. Cavia, 10 - De 6 tarde hasta la madrugada

POLINESIEN BAR